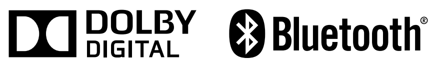
KENWOOD

# DDX7015BT
# DDX5902
# DDX715WBT

MONITOR CON RECEPTOR DE DVD

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

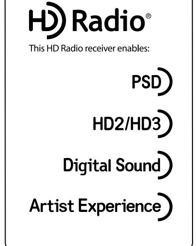
JVCKENWOOD Corporation

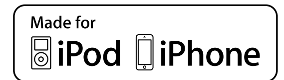


















B5A-0375-02 (KN/RN)

# CONTENIDO



**Cómo leer este manual:**
- Las ilustraciones de la unidad DDX5902 se utilizan, principalmente, como explicaciones. Las visualizaciones y paneles mostrados en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer una explicación clara de las operaciones. Por este motivo, pueden ser diferentes de las visualizaciones o paneles reales.
- En este manual las operaciones se explican utilizando principalmente los botones del panel del monitor y del panel táctil. Para las operaciones con el control remoto (RC-DV340: suministrado sólo para DDX7015BT/DDX715WBT), consulte la página 63.
- **< >** indica las diversas pantallas/menús/operaciones/ajustes que aparecen en el panel táctil.
- **[ ]** indica los botones del panel táctil.
- **Idioma para las indicaciones:** En este manual, se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de indicación desde **<Setup>**. (Página 62)
- Encontrará la información actualizada (el Manual de instrucciones más reciente, las actualizaciones del sistema, las nuevas funciones, etc.) en <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

# ANTES DEL USO

**IMPORTANTE**

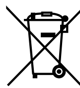
Antes de utilizar el producto y para garantizar su uso correcto, lea completamente este manual.
En especial, lea y acate las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES incluidas en este manual. Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

**⚠ ADVERTENCIAS: (Para evitar daños y accidentes)**
- NO instale ningún receptor o tienda ningún cable en una ubicación donde;
  – puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
  – puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
  – donde pueda obstruir la visibilidad.
- NO opere la unidad mientras maneja.
  Si es necesario operar la unidad mientras maneja, asegúrese de mirar atentamente en todas las direcciones.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.

**Para DDX7015BT/DDX715WBT:**
**La marca para los productos que utilizan láser**




Esta etiqueta está colocada en el chasis/caja e indica que el componente funciona con rayos láser de Clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.



Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)
Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

**Para cumplimiento de la COFETEL**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

**⚠ Precauciones sobre el monitor:**

- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.
- No opere el panel táctil utilizando un bolígrafo o una herramienta similar puntiaguda.
  Toque los botones del panel táctil directamente con su dedo (sáquese el guante, si lo tiene puesto).
- Cuando la temperatura sea muy baja o muy alta...
  - Ocurren cambios químicos en el interior, produciendo un mal funcionamiento.
  - Puede suceder que las imágenes no aparezcan claramente o que se muevan con lentitud. En tales entornos, puede suceder que las imágenes no estén sincronizadas con el sonido, o que la calidad del sonido se deteriore.

**Para fines de seguridad...**

- No eleve demasiado el nivel de volumen, ya que bloqueará los sonidos exteriores dificultando la conducción pudiendo provocar también, pérdida de audición.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

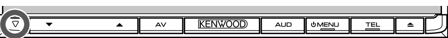
**Temperatura dentro del automóvil...**

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

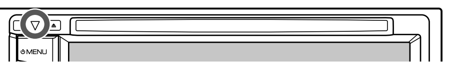
## ❏ Cómo reposicionar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reinicialización.

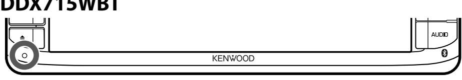
**DDX7015BT**




**DDX5902**




**DDX715WBT**



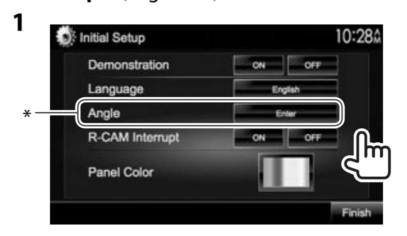
# CONFIGURACIONES INICIALES

## Configuración inicial

La pantalla de ajuste inicial aparece al encender la unidad por primera vez o al reinicializar la unidad.

- También puede cambiar los ajustes en la pantalla **<Setup>**. (Página 60)

**1**




| | |
|---|---|
| **<Demonstration>** (Página 61) | Active o desactive la demostración en pantalla. |
| **<Language>** (Página 62) | Selecciona el idioma utilizado para la información en pantalla.<br>• Defina **<GUI Language>** para que se visualicen los botones de operación y las opciones de menú en el idioma seleccionado (**[Local]**) o inglés (**[English]**). |
| **<Angle>*** (Página 8) | Ajuste el ángulo del panel. |
| **<R-CAM Interrupt>** (Página 61) | Seleccione **[ON]** al conectar la cámara de retrovisión. |
| **<Panel Color>** (Página 57) | Seleccione el color de los botones en el panel del monitor. |

**2** Finalice el procedimiento.




Se visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

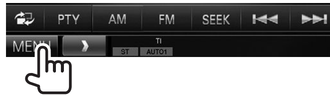
* Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

## Ajuste de la función de seguridad

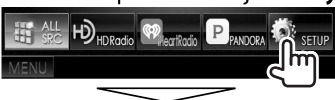
### ❏ Registrar el código de seguridad (sólo para DDX7015BT/DDX715WBT)

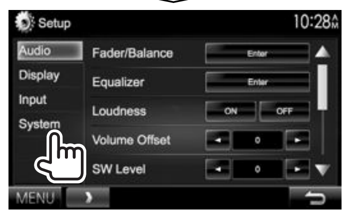
Puede introducir un código de seguridad para proteger su receptor contra el robo.

**1** Visualice la pantalla **<TOP MENU>**.
En la pantalla de control de fuente:




**2** Visualice la pantalla de ajuste **<System>**.



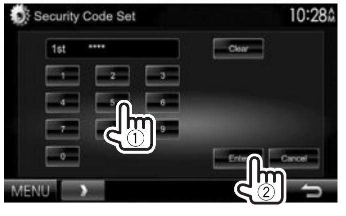

**3** Visualice la pantalla **<Security Code Set>**.

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.




- Para cancelar el código de seguridad registrado, realice los pasos **1** y **2** y pulse **[CLR]** en **<Security Code>**.

**4** Ingrese un número de 4 dígitos (①), después, confirme la entrada (②).




- Pulse **[Clear]** para borrar la última entrada.
- Pulse **[Cancel]** para cancelar la configuración.

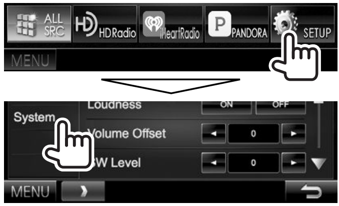
**5** Repita el paso **4** para confirmar su código de seguridad.
Su código de seguridad ha quedado registrado.

- Deberá introducir el código de seguridad al reinicializar la unidad o al desconectarla de la batería. Introduzca el código de seguridad correcto y, a continuación, pulse **[Enter]**.

### ❏ Activar la función de seguridad

Es posible activar la función de seguridad para proteger su sistema de receptor contra el robo.

**1** Visualice la pantalla de ajuste **<System>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.

**2**

El indicador de seguridad destella en el panel del monitor cuando se desconecta el encendido del vehículo.

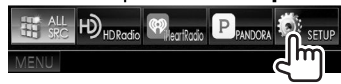
**Para desactivar la función de seguridad:**
Seleccione **[OFF]** para **<SI>**.

## Ajustes del reloj

**1** Visualice la pantalla **<TOP MENU>**.
En la pantalla de control de fuente:




**2** Visualice la pantalla **<Setup>**.




**3** Visualice la pantalla **<Clock>**.







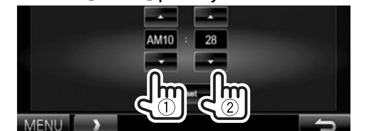
**4** Ponga el reloj en hora.




| | |
|---|---|
| **<Radio Data System>** | Sincroniza la hora del reloj con FM RBDS. |
| **<OFF>** | El reloj se ajusta manualmente. (Véase abajo.) |

Cuando se selecciona **<OFF>**:
Ajuste la hora (①) y después los minutos (②).

- Pulse **[Reset]** para ajustar los minutos a "00".




**5** Finalice el procedimiento.

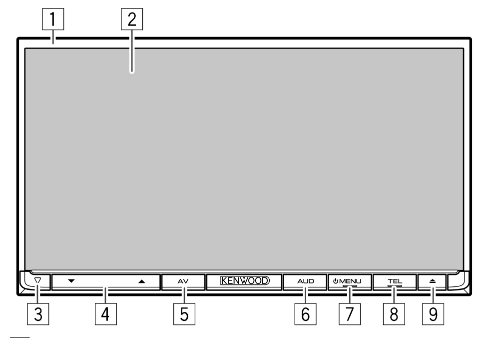


# CONCEPTOS BÁSICOS

## Nombres y funciones de los componentes

⚠ **Precaución sobre el ajuste de volumen:**
Los dispositivos digitales producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

**DDX7015BT**




1 Panel del monitor*

2 Pantalla (panel táctil)

3 Botón de reinicialización/indicador de potencia/ indicador de seguridad
- Reinicializa la unidad. (Página 3)
- Se enciende mientras la unidad está encendida.
- Destella cuando se activa la función de seguridad. (Página 5)

4 Botón Volume ▼/▲
Ajusta el volumen de audio. (Página 8)

5 Botón AV/AV OUT
- Visualiza la pantalla de la fuente actual. (Pulsar)
- Las funciones que se pueden realizar con el botón pulsado varían según el ajuste de **<AV Key Long Press>**. (Página 62)

6 Botón AUD/R-CAM
- Visualiza la pantalla **<Equalizer>**. (Pulsar) (Página 53)
- Las funciones que se pueden realizar con el botón pulsado varían según el ajuste de **<AUD Key Long Press>**. (Página 62)

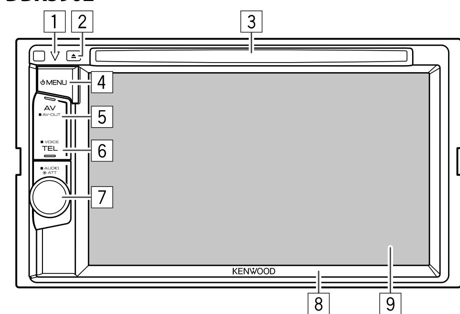
7 Botón ⏻ MENU
- Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. (Pulsar) (Página 10)
- Encienda la unidad. (Pulsar) (Página 8)
- Desconecta la alimentación. (Sostener) (Página 8)

8 Botón TEL/VOICE
- Visualiza la pantalla de control de teléfono. (Pulsar) (Página 48)
- Activa la marcación por voz. (Sostener) (Página 49)

9 Botón ⏏ (expulsión)
- Se expulsa el disco. (El panel del monitor se inclina completamente.)
- Abre/cierra el panel del monitor.

* Puede cambiar el color de los botones en el panel del monitor. (Página 57)

**DDX5902**




1 Botón de reinicialización/indicador de potencia/ indicador de seguridad
- Reinicializa la unidad. (Página 3)
- Se enciende mientras la unidad está encendida.
- Destella cuando se activa la función de seguridad. (Página 5)

2 Botón ⏏ (expulsión)
Expulsa el disco.

3 Ranura de carga

# CONCEPTOS BÁSICOS

4 Botón ⏻ MENU
- Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. (Pulsar) (Página 10)
- Encienda la unidad. (Pulsar) (Página 8)
- Desconecta la alimentación. (Sostener) (Página 8)

5 Botón AV/AV OUT
- Visualiza la pantalla de la fuente actual. (Pulsar)
- Las funciones que se pueden realizar con el botón pulsado varían según el ajuste de **<AV Key Long Press>**. (Página 62)

6 Botón TEL/VOICE
- Visualiza la pantalla de control de teléfono. (Pulsar) (Página 48)
- Las funciones que se pueden realizar con el botón pulsado varían según el ajuste de **<TEL Key Long Press>**. (Página 62)

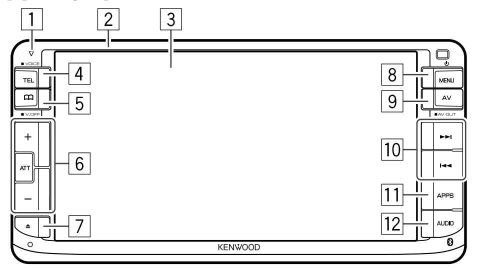
7 Perilla Volume/ATT/AUDIO
- Atenúa el sonido. (Pulsar) (Página 8)
- Ajusta el volumen de audio. (Girar) (Página 8)
- Visualiza la pantalla **<Equalizer>**. (Sostener) (Página 53)

8 Panel del monitor*

9 Pantalla (panel táctil)

* Puede cambiar el color de los botones en el panel del monitor. (Página 57)

**DDX715WBT**




1 Indicador de potencia/indicador de seguridad
- Se enciende mientras la unidad está encendida.
- Destella cuando se activa la función de seguridad. (Página 5)

2 Panel del monitor*

3 Pantalla (panel táctil)

4 Botón TEL/VOICE
- Visualiza la pantalla de control de teléfono. (Pulsar) (Página 48)
- Activa la marcación por voz. (Sostener) (Página 49)

5 Botón 📖/ V.OFF
- Visualiza la guía telefónica. (Pulsar) (Página 48)
- Las funciones que se pueden realizar con el botón pulsado varían según el ajuste de **<P.BOOK Key Long Press>**. (Página 62)

6 Botón volumen +/–
Ajusta el volumen de audio. (Página 8)
Botón ATT
Atenúa el sonido. (Página 8)

7 Botón ⏏ (expulsión)
- Se expulsa el disco. (El panel del monitor se inclina completamente.)
- Abre/cierra el panel del monitor.

8 Botón ⏻ MENU
- Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. (Pulsar) (Página 10)
- Desconecta la alimentación. (Sostener) (Página 8)
- Encienda la unidad. (Pulsar) (Página 8)

9 Botón AV/AV OUT
- Visualiza la pantalla de la fuente actual. (Pulsar)
- Visualiza la pantalla del componente externo conectado al terminal AV-OUT. (Sostener) (Página 71)

10 Botón I◄◄/►►I
Funciona de la misma forma que [I◄◄]/[►►I] en el panel táctil durante la reproducción de una fuente.

11 Botón APPS
Visualiza la pantalla App. (Página 22)

12 Botón AUDIO
- Visualiza la pantalla **<Equalizer>**. (Pulsar) (Página 53)

* Puede cambiar el color de los botones en el panel del monitor. (Página 57)

## Operaciones comunes

### ❏ Conexión de la alimentación

**DDX7015BT**

**DDX5902**

**DDX715WBT**

### ❏ Apagado de la unidad

**DDX7015BT**

(Sostener)

**DDX5902**

(Sostener)

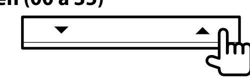
**DDX715WBT**

(Sostener)

### ❏ Ajuste del volumen

**Para ajustar el volumen (00 a 35)**

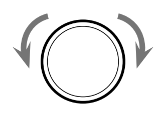
**DDX7015BT**



Pulse ▲ para aumentar, y pulse ▼ para disminuir.

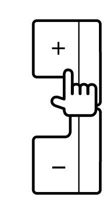
- Mantenga pulsado el botón para aumentar/ disminuir continuamente el volumen.

**DDX5902**



Gire hacia la derecha para aumentar, y hacia la izquierda para disminuir.

**DDX715WBT**




Pulse + para aumentar, y pulse – para disminuir.

- Mantenga pulsado el botón para aumentar/ disminuir continuamente el volumen.

**Para atenuar el sonido (solo para DDX5902/ DDX715WBT)**

**DDX5902**

**DDX715WBT**

El indicador ATT se enciende.

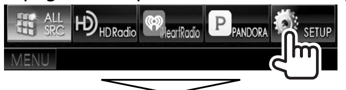
**Para cancelar la atenuación:** Pulse nuevamente el mismo botón.

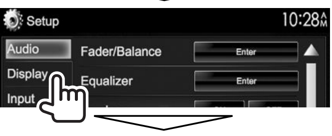
### ❏ Ajuste del ángulo del panel (solo para DDX7015BT/DDX715WBT)

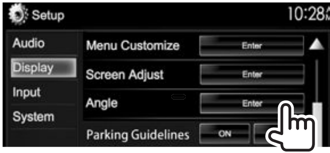
**1** Visualice la pantalla **<Angle Adjust>**.

En la pantalla **<TOP MENU>**:

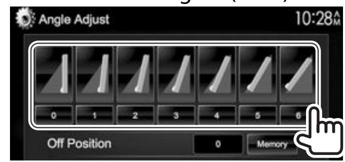
- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Display>**.



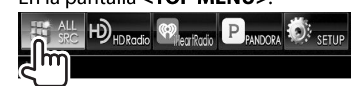

**2** Seleccione un ángulo (0 – 6).



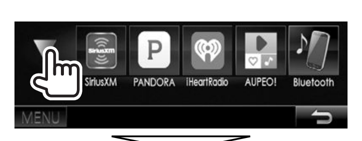

- Para definir la posición actual como la posición de apagado, seleccione **[Memory]**.

### ❏ Poner la unidad en espera

**1** Visualice todas las opciones de **<TOP MENU>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:

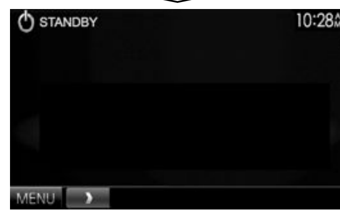



**2**










### ❏ Apagado de la pantalla

**DDX7015BT***[1]

AUD
(Sostener)

**DDX5902***[2]

VOICE
TEL
(Sostener)

**DDX715WBT***[3]

(Sostener)

**Para activar la pantalla:** Pulse AV/AV OUT en el panel del monitor, o toque la pantalla.

*1 Esta operación funciona solo cuando **<AUD Key Long Press>** está ajustado a **[V-OFF]**. (Página 62)

*2 Esta operación funciona solo cuando **<TEL Key Long Press>** está ajustado a **[V-OFF]**. (Página 62)

*3 Esta operación funciona solo cuando **<P.BOOK Key Long Press>** está ajustado a **[V-OFF]**. (Página 62)

## Operaciones comunes en la pantalla

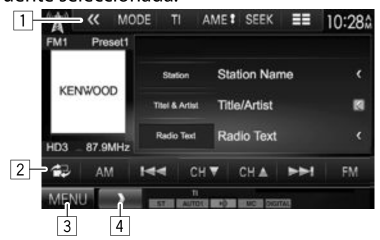
### ❏ Descripciones comunes de la pantalla

Puede visualizar otras pantallas en cualquier momento, para cambiar la fuente, mostrar la información, modificar los ajustes, etc.

**Pantalla de control de fuente**

Realiza las operaciones de reproducción de la fuente.

- Los botones de funcionamiento varían según la fuente seleccionada.




**Botones de operación comunes:**

1 Visualiza otros botones de operación.
   - Se deshabilita cuando no hay otros botones.

2 Cambia entre la pantalla de control de fuente normal y la pantalla de control fácil. (Página 10)

3 Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 10)
   - **<TOP MENU>** también se visualiza pulsando ⏻ MENU en el panel del monitor.

4 Muestra/oculta los botones de atajo. (Página 11)

Continúa en la página siguiente...

**Pantalla de control fácil**

Pulse [ ] para cambiar entre la pantalla de control de fuente normal y la pantalla de control fácil.
Con unos simples botones, la pantalla de control fácil le permite controlar la fuente con facilidad.

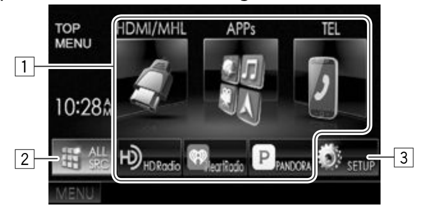
- Los botones visualizados varían según la fuente seleccionada.




**Pantalla <TOP MENU>**

Visualiza la pantalla de control de fuente y la pantalla de ajustes.

- Puede personalizar las opciones a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 58)




**Botones de operación comunes:**

1 Cambia la fuente de reproducción. (Página 11)
2 Visualiza todos las fuentes y elementos de reproducción. (Página 11)
3 Visualiza la pantalla **<Setup>**. (Véase la columna derecha.)

**Pantalla <Setup>**

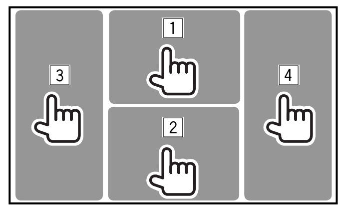
Cambia los ajustes detallados. (Página 60)




**Botones de operación comunes:**

1 Selecciona la categoría de menú.
2 Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.
3 Cambia la página.
4 Vuelve a la pantalla anterior.

## ❏ Operaciones de la pantalla táctil




1 Visualiza el menú de control de video mientras se reproduce un video.




2 Visualiza la pantalla de control de fuente mientras se reproduce un video.




- Los botones de operación desaparecen cuando toca la pantalla o tras un período de inactividad de unos 5 segundos.

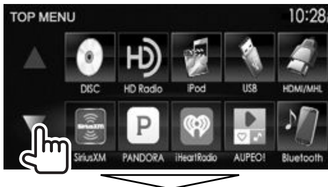
3 Vuelve al capítulo/pista anterior.*
4 Vuelve al capítulo/pista siguiente.*

* No disponible para video desde un componente externo.

## Selección de la fuente de reproducción

En la pantalla **<TOP MENU>**:







- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].

**[DISC]** Se reproduce un disco. (Página 12)

**[HD Radio]***[1] Cambia a la transmisión de HD Radio. (Página 31)

**[TUNER]***[2] Cambia a la transmisión de radio convencional. (Página 29)

**[iPod]** Se reproduce un iPod/iPhone. (Página 18)

**[USB]** Se reproducen los archivos de un dispositivo USB. (Página 17)

**[HDMI/MHL]** Reproduce contenido desde un dispositivo conectado al terminal de entrada HDMI/MHL. (Página 43)

**[SiriusXM]***[1] Cambia a la emisión de radio SiriusXM®. (Página 34)

**[PANDORA]***[1] Cambia a la emisión de Pandora. (Página 23)

**[iHeartRadio]***[1] Cambia a la emisión de iHeartRADIO. (Página 25)

**[AUPEO!]** Cambia a la aplicación AUPEO!. (Página 27)

**[Bluetooth]** Se reproduce un reproductor de audio Bluetooth. (Página 50)

**[APPs]** Cambia a la pantalla de la App desde el dispositivo iPod touch/iPhone/Android conectado. (Página 22)

**[TEL]** Visualiza la pantalla de control de teléfono. (Página 48)

**[OEM Features]***[1] Cambia a la fuente conectada a través del adaptador ADS. (Página 43)

**[AV-IN1][AV-IN2]**
Cambia a un componente externo conectado a los terminales de entrada AV-IN1 o iPod/AV-IN2. (Página 41)

*[1] Solo para DDX5902.
*[2] Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

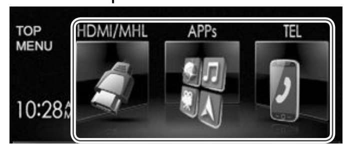
### ❏ Selección de la fuente de reproducción en la pantalla <TOP MENU>




- Puede cambiar las opciones (excepto **[SETUP]**) a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 58)

### ❏ Uso de los botones de atajo

Mientras visualiza la pantalla de control de fuente o la pantalla **<Setup>**, puede utilizar los botones de atajo para ir a los elementos de la pantalla **<TOP MENU>** que se indican a continuación.




**Para visualizar los botones de atajo**




En la pantalla de control de fuente:




En la pantalla **<Setup>**:




**Para ocultar los botones de atajo:** Pulse [].

## Reproducción de un disco

- Si el disco no dispone de un menú de disco, todas las pistas del mismo serán reproducidas repetidamente hasta que usted cambie la fuente o expulse el disco.
- Para obtener información sobre los tipos de discos/tipos de archivos reproducibles, consulte la página 74.

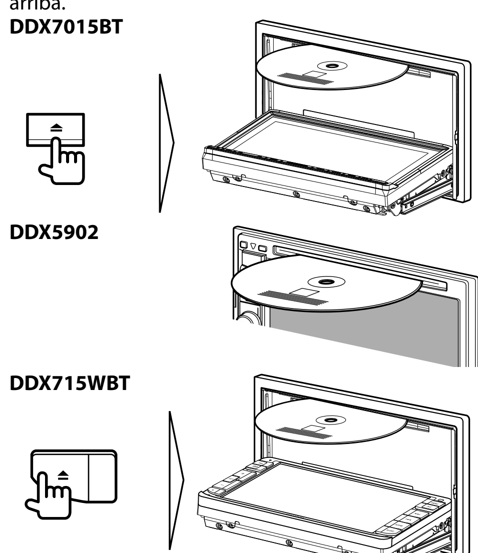
### ❑ Inserción del disco

Inserte un disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

**DDX7015BT**

**DDX5902**

**DDX715WBT**



La fuente cambia a **"DISC"** y se inicia la reproducción.

- Cuando hay un disco insertado, se enciende el indicador IN.

---

- Si aparece "⃠" en la pantalla, significa que la unidad no puede aceptar la operación intentada.
  - En algunos casos, puede suceder que no se acepte la operación aunque no se visualice "⃠".
- Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, las señales multicanal se convierten en estéreo.

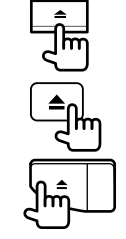
### ❑ Expulsión del disco



**DDX7015BT**

**DDX5902**

**DDX715WBT**



- Al extraer un disco, hágalo horizontalmente.
- Puede expulsar un disco cuando reproduce otra fuente AV.
- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 60 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo.

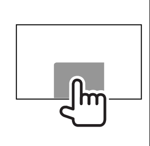
**Cierre del panel del monitor (solo para DDX7015BT/DDX715WBT)**

Después de sacar el disco, pulse ⏏ en el panel del monitor. El panel del monitor se cierra.

## Operaciones de reproducción

Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.

- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 55.



### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente

**Para reproducción de vídeo**




**Información sobre reproducción**

- La información que se visualiza en la pantalla difiere dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

1 Tipo de medios
2 Información acerca de la opción de reproducción actual (Nº de título/Nº de capítulo/Nº de carpeta/Nº de archivo/Nº de pista)
3 Tiempo de reproducción
4 Modo de reproducción (Página 15)
5 Tipo de archivo
6 Indicador IN

# DISCOS

### Botones de operación

- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

| | |
|---|---|
| [🔍] | Visualiza la lista de carpetas/pistas. (Página 14) |
| [◄◄] [►►] | Búsqueda hacia atrás/adelante durante la reproducción. |
| [I◄◄] [►►I] | • Selecciona el capítulo/pista. (Pulsar)<br>• Búsqueda hacia atrás/adelante. (Sostener) |
| [►II] | Inicia/pausa la reproducción. |
| [■] | Pare la reproducción. |
| [《] | Visualiza otros botones de operación.<br>• Se deshabilita cuando no hay otros botones. |
| [MODE] | Cambia los ajustes de reproducción del disco en la pantalla **<DISC Mode>**. (Página 16) |
| [🔁] [🔀] | Selecciona el modo de reproducción. (Página 15) |
| **[Playlist]** | Visualiza la pantalla de Programa original/Lista de reproducción. |
| [◄II] [II►] | Reproduce cuadro por cuadro. |
| [+] [–] | Selecciona una carpeta. |
| **[PBC]** | Activa o desactiva la función VCD PBC (Control de reproducción). |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

### Para reproducción de audio




### Información sobre reproducción

- La información que se visualiza en la pantalla difiere dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

1. Tipo de medios
2. Información de la pista/archivo
   - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
3. Información acerca de la opción de reproducción actual (Nº de carpeta/Nº de archivo/Nº de pista)
4. Estado de reproducción
5. Tiempo de reproducción
6. Modo de reproducción (Página 15)
7. Tipo de archivo
8. Indicador IN

### Botones de operación

- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

| | |
|---|---|
| [⇄] | Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10) |
| [🔍] | Visualiza la lista de carpetas/pistas. (Página 14) |
| [I◄◄] [►►I] | Selecciona una pista. |
| [◄◄] [►►] | Búsqueda hacia atrás/adelante. |
| [►II] | Inicia/pausa la reproducción. |
| [《] | Visualiza otros botones de operación.<br>• Se deshabilita cuando no hay otros botones. |
| **[MODE]** | Cambia los ajustes de reproducción del disco en la pantalla **<DISC Mode>**. (Página 16) |
| [+] [–] | Selecciona una carpeta. |
| [🔁] [🔀] | Selecciona el modo de reproducción. (Página 15) |
| [■] | Pare la reproducción. |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

### ❏ Selección de un carpeta/pista de la lista

**1**




**2** Seleccione la carpeta (①) y, a continuación, el elemento en la carpeta seleccionada (②).

- Repita el procedimiento hasta seleccionar la pista deseada.




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Pulse [ ] para abrir la carpeta que contiene la pista actual.
- Pulse [ ] para volver a la carpeta raíz.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.

### ❏ Operaciones del menú de video

La pantalla de menú de vídeo se puede visualizar durante la reproducción de vídeo.

- Los botones de operación desaparecen cuando toca la pantalla o tras un período de inactividad de unos 5 segundos.



**Para reproducción de vídeo excepto VCD**




- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

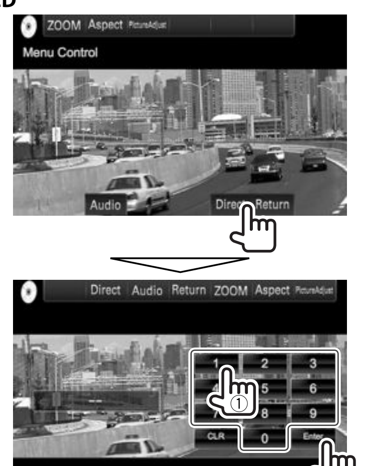
| | |
|---|---|
| **[ZOOM]** | Visualiza la pantalla de selección del tamaño de imagen. (Página 56) |
| **[Aspect]** | Selecciona la relación de aspecto. (Página 56) |
| **[PictureAdjust]** | Visualiza la pantalla de ajuste de imagen. (Página 55) |
| **[Audio]** | Selecciona el tipo de audio (o canal para DVD-VR). |
| **[Subtitle]** | Selecciona el tipo de subtítulo. |
| **[Angle]** | Seleccionar el ángulo de visión. |
| **[ MENU]** | Visualiza el menú de disco. |
| **[T MENU]** | Visualiza el menú de disco (DVD). |
| **[Highlight]** | Cambia al modo de menú de disco directo. Toque el elemento objetivo que desea seleccionar.<br>• Para restaurar la pantalla, pulse AV en el panel del monitor. |
| **[CUR]** | Visualiza la pantalla de selección de menú/escena.<br>• [▲] [▼] [◀] [▶]: Selecciona una opción.<br>• **[Enter]**: Confirma la selección.<br>• **[Return]**: Vuelve a la pantalla anterior. |

**Para VCD**




| | |
|---|---|
| **[ZOOM]** | Visualiza la pantalla de selección del tamaño de imagen. (Página 56) |
| **[Aspect]** | Selecciona la relación de aspecto. (Página 56) |
| **[PictureAdjust]** | Visualiza la pantalla de ajuste de imagen. (Página 55) |
| **[Audio]** | Selecciona el canal de audio (ST: estéreo, LL: izquierda, RR: derecha). |
| **[Return]** | Visualiza la pantalla anterior o el menú. |
| **[Direct]** | Muestra/oculta los botones de selección directa. (Véase la columna derecha.) |

**Para seleccionar una pista directamente en un VCD**




- Si introduce un número incorrecto, pulse **[CLR]** para borrar la última entrada.

## ❑ Selección del modo de reproducción




| | |
|---|---|
| **[ ]** (repetición) | Selecciona el modo repetición de reproducción. |
| **[ ]** (aleatorio) | Selecciona el modo aleatorio de reproducción. |

- Los modos de reproducción disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.
- No puede activar el modo de repetición y el modo aleatorio al mismo tiempo.
- Cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción cambia. (El indicador correspondiente se enciende.)
  – Los elementos disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

| | |
|---|---|
| **C-REP** | Repite el capítulo actual. |
| **T-REP** | Repite el título/programa actual. |
| **REP** | Repite la pista actual. |
| **FO-REP** | Repite todas las pistas de la carpeta actual. |
| **FO-RDM** | Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas. |
| **RDM** | Reproduce aleatoriamente todas las pistas. |

**Para cancelar la reproducción repetida/aleatoria:**
Pulse repetidamente el botón hasta que desaparezca el indicador.

## Ajustes de la reproducción de discos




- Los elementos disponibles que se muestran en la pantalla **<DISC Mode>** difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

### ❏ Opciones de ajuste

| | |
|---|---|
| **<Menu Language>*** | Selecciona el idioma inicial del menú de disco. (Inicial: **English**) (Página 76) |
| **<Subtitle Language>*** | Selecciona el idioma inicial de subtítulos o desactiva los subtítulos (**Off**). (Inicial: **English**) (Página 76) |
| **<Audio Language>*** | Selecciona el idioma de audio inicial. (Inicial: **Original**) (Página 76) |
| **<Dynamic Range Control>*** | Es posible cambiar el rango dinámico mientras se reproduce utilizando un software Dolby Digital.<br>• **Wide**: Selecciónelo para disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen con su rango dinámico total.<br>• **Normal**: Selecciónelo para reducir ligeramente el rango dinámico.<br>• **Dialog** (Inicial): Selecciónelo para reproducir los diálogos de la película con mayor claridad. |
| **<Angle Mark>** | Permite visualizar u ocultar la marca de ángulo.<br>• **ON** (Inicial): Seleccione esta opción para visualizar la marca de ángulo.<br>• **OFF**: Seleccione esta opción para ocultar la marca de ángulo. |
| **<Screen Ratio>*** | Seleccione el tipo de monitor para ver la imagen en pantalla ancha en el monitor externo.<br>**16:9** (Inicial) **4:3 LB** **4:3 PS** |
| **<Parental Level>*** | Ajusta el nivel de control parental. (Véase la columna derecha.) |
| **<CD Read>** | Selecciona los archivos para reproducir un disco que contenga archivos de música. El ajuste no se puede cambiar cuando hay un disco insertado.<br>• **1** (Inicial): Distingue automáticamente entre discos con archivos de música y CDs de música.<br>• **2**: Obliga a que la reproducción se realice como un CD de música. No se escuchará ningún sonido cuando se reproduzca un disco con archivos de audio. |

* Solamente podrá cambiar estos ajustes con la reproducción detenida.

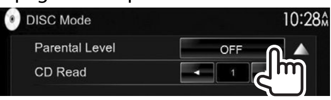
**Configuración del bloqueo parental**

El bloqueo parental no se puede ajustar durante la reproducción de un DVD.

**1** Visualice la pantalla **<Parental Pass>**.

En la pantalla **<DISC Mode>**:

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla **<DISC Mode>**.




**2** Ingrese un código de acceso parental de 4 dígitos (①) y pulse **[Enter]** (②).




- Para cancelar la entrada, pulse **[Clear]**.
- Para cancelar la configuración del código, pulse **[Cancel]**.

**3** Ajuste el nivel de control parental (**<OFF>**, **<Level 1>** a **<Level 8>**).




**Para desactivar el bloqueo parental:** Seleccione **[OFF]** para **<Parental Level>**.

## Conexión de un dispositivo USB

Puede conectar a la unidad, un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB tal como una memoria USB, reproductor de audio digital, etc.

- Para obtener más información acerca de la conexión de los dispositivos USB, consulte la página 70.
- No es posible conectar un computador o un HDD (disco duro) portátil al terminal de entrada USB.
- Para la información sobre los tipos de archivos reproducibles y las notas sobre el uso de los dispositivos USB, consulte la página 75.

**Cuando se conecta un dispositivo USB...**

La fuente cambia a **"USB"** y se inicia la reproducción.

- Todas las pistas del dispositivo USB se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente.

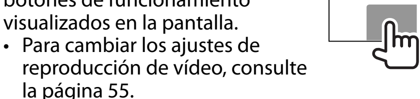
**Para desconectar un dispositivo USB con seguridad:**

Pulse [⏏] y, a continuación, desconecte el dispositivo USB después de que aparezca "No Device".

## Operaciones de reproducción

Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.

- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 55.





### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




**Información sobre reproducción**

- La información que se visualiza en la pantalla difiere dependiendo del tipo de archivo que se está reproduciendo.

1. Información de la pista/archivo
   - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
2. Información acerca de la opción de reproducción actual (Nº de carpeta/Nº de archivo)
3. Estado de reproducción
4. Tiempo de reproducción
5. Jacket picture (se muestra durante la reproducción, si el archivo cuenta con datos de etiqueta que incluyan una imagen de la funda (Jacket picture))
6. Modo de reproducción (Véase la columna derecha.)
7. Tipo de archivo

**Botones de operación**

- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de archivo que se está reproduciendo.

| | |
|---|---|
| [] | Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10) |
| [🔍] | Muestra la pantalla de selección de lista. (Página 18) |
| [⏮] [⏭] | Selecciona una pista. |
| [◀◀] [▶▶] | Búsqueda hacia atrás/adelante. |
| [▶❚❚] | Inicia/pausa la reproducción. |
| [«] | Visualiza otros botones de operación.<br>• Se deshabilita cuando no hay otros botones. |
| **[MODE]** | Cambia los ajustes del tiempo de visualización de la imagen en la pantalla **<USB Mode>**. (Página 18) |
| [] | Selecciona una carpeta. |
| [🔁] | Selecciona el modo repetición de reproducción.*1 *2<br>• **REP**: Repite la pista/archivo actual.<br>• **FO-REP**: Repite todas las pistas/archivos de la carpeta actual o categoría especificada. |
| [] | Activa el modo aleatorio de reproducción.*1 *2<br>• **RDM**:<br>– Cuando se seleccionan pistas/archivos de la carpeta, se reproducen de forma aleatoria todas las pistas/archivos de la carpeta actual y, a continuación, las pistas/archivos de la siguiente carpeta.<br>– Cuando se seleccionan pistas/archivos de una categoría, se reproducen de forma aleatoria todas las pistas/archivos de la categoría especificada. |
| [⏏] | Desconecta el dispositivo USB con seguridad. |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

*1 Para cancelar el modo aleatorio o de repetición, pulse, repetidamente, el botón hasta que desaparezca el indicador.

*2 No puede activar el modo de repetición y el modo aleatorio al mismo tiempo.

### ❏ Ajuste <Picture Display Time>

Ajuste el intervalo entre diapositivas para las presentaciones de diapositivas de los archivos de imágenes.

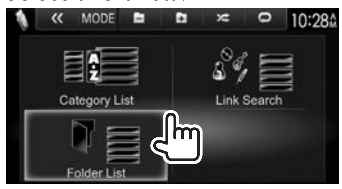



### ❏ Selección de la pista de una lista

**1**



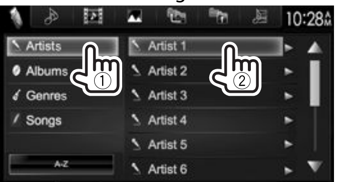

**2** Seleccione la lista.



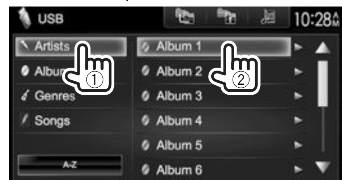

**3** Seleccione la pista.
- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Pulse [ ] para volver a la carpeta raíz.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.
- Pulse [ ] para abrir la carpeta que contiene la pista actual.
- Si desea reproducir todas las pistas de la carpeta, pulse [▶] a la derecha de la carpeta deseada.

- En **<Category List>**/**<Folder List>**: Puede cambiar el tipo de archivo que desea poner en la lista: Pulse [ ] para listar archivos de audio, [ ] para listar archivos de vídeo, o [ ] para listar archivos de imágenes fijas.
- En **<Category List>**/**<Link Search>**: Para ordenar la lista en orden alfabético, pulse **[A-Z]** y, a continuación, seleccione el primer carácter.

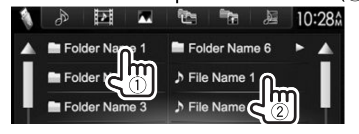
**En <Category List>:**
Seleccione la categoría (①) y, a continuación, el elemento en la categoría seleccionada (②).




**En <Link Search>:**
Seleccione el tipo de etiqueta (①) para visualizar la lista de contenidos que contenga la misma etiqueta que la pista/archivo que se está reproduciendo en ese momento y, a continuación, seleccione el elemento (②).




**En <Folder List>:**
Seleccione la carpeta (①) y, a continuación, el elemento en la carpeta seleccionada (②).




# iPod/iPhone

## Preparativos

### ❏ Conexión del iPod/iPhone

- Para obtener más información acerca de la conexión del iPod/iPhone, consulte la página 70.
- Para obtener información acerca de los tipos de iPod/iPhone reproducibles, consulte la página 76.

Conecte su iPod/iPhone según su propósito o tipo de iPod/iPhone.

**Conexión alámbrica**
- **Para escuchar la música:** Cable de audio USB para iPod/iPhone
  – Para iPod/iPhone excepto para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KCA-iP102 (accesorio opcional)
  – Para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KCA-iP103 (accesorio opcional)
- **Para ver vídeo y escuchar la música:** Cable USB audio y vídeo para iPod/iPhone
  – Para iPod/iPhone excepto para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KCA-iP202 (accesorio opcional)
  – Para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5, utilice el cable HDMI KCA-HD100 (accesorio opcional) y KCA-iP103 (accesorio opcional) a través del adaptador LIghtning a AV Digital (accesorio del iPod/iPhone)

**Conexión Bluetooth**

Empareje el iPod/iPhone a través de Bluetooth. (Página 44)

- Para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: Para ver vídeo, conecte su iPod/iPhone al terminal de entrada HDMI/MHL mediante KCA-HD100 (accesorio opcional). (Página 70)
- Para iPod/iPhone excepto para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: No es posible ver vídeo con la conexión Bluetooth.

### ❏ Selección del dispositivo iPod/iPhone a reproducir y método de conexión

> Al conectar el dispositivo iPod/iPhone por primera vez, aparece la pantalla de configuración (para conexión, etc.). Configure los ajustes siguiendo el procedimiento que se muestra en la pantalla de configuración.

**1** Visualice la pantalla **<iPod Settings>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




- Si no se puede seleccionar **[Enter]** para **<iPod Setup>**, ponga la unidad en espera. (Página 9)

**2**




- Si no desea cambiar el ajuste, salga de la pantalla de configuración pulsando **[OK]**.

**3** Seleccione el método de conexión (①) y, a continuación, pulse **[Next]** (②).




- **<USB + AV-IN>**: Selecciónelo cuando el iPod/iPhone está conectado mediante KCA-iP202 (accesorio opcional).
- **<USB 1 Wire>**: Selecciónelo cuando el iPod/iPhone está conectado mediante KCA-iP102 (accesorio opcional) o KCA-iP103 (accesorio opcional).
- **<HDMI + Bluetooth>**: Seleccione esta opción cuando el iPod/iPhone se conecta utilizando el cable HDMI KCA-HD100 (accesorio opcional) y KCA-iP103 (accesorio opcional) a través de un adaptador Lightning a AV Digital (accesorio del iPod/iPhone).
- **<Bluetooth>**: Seleccione esta opción cuando el iPod/iPhone está conectado a través de Bluetooth.

- Si selecciona **<USB + AV-IN>** o **<USB 1 Wire>**, vaya al paso **5**.

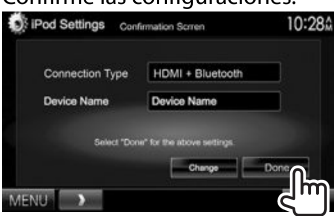
Continúa en la página siguiente...

**4** Si selecciona **<HDMI + Bluetooth>** o **<Bluetooth>** para el método de conexión, aparece la pantalla de selección del dispositivo. Realice la búsqueda de los dispositivos iPod/iPhone disponibles (①), seleccione el dispositivo objetivo de la lista (②) y, a continuación, pulse **[Next]**.




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Si el dispositivo ya está en la lista, omita el paso ①.
- Para detener la búsqueda, pulse **[Cancel]**.

**5** Confirme las configuraciones.




### ❑ Selección de los ajustes de preferencias para reproducción del iPod/iPhone

Cuando la fuente es **"iPod"**...

**1**



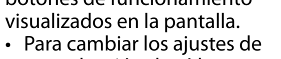

**2**



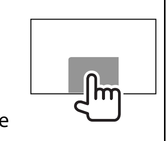

| | |
|---|---|
| **<Audiobooks>** | Seleccione la velocidad de los audio libros. |
| **<Wide Screen>*** | • **[ON]**: Seleccione esta opción para visualizar, en pantalla ancha, el video compatible con pantalla panorámica.<br>• **[OFF]**: Seleccione esta opción para desactivar. |

* No es posible cambiar el ajuste cuando está conectado el iPod/iPhone.

## Operaciones de reproducción



Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.
- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 55.



### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




**Información sobre reproducción**

1 Información sobre la canción/vídeo
  - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

2 Nº de pista/Número total de pistas

3 Estado de reproducción

4 Tiempo de reproducción

5 Artwork (se muestra si el archivo contiene artwork)

6 Modo de reproducción (Página 21)

**Botones de operación**

[  ] Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10)

[Q] Visualiza la lista de archivos de audio/vídeo. (Véase la columna derecha.)

[|◄◄] [►►|] Selecciona un archivo de audio/vídeo.

[◄◄] [►►] Búsqueda hacia atrás/adelante.

[►II] Inicia/pausa la reproducción.

[«] Visualiza otros botones de operación.
- Se deshabilita cuando no hay otros botones.

**[MODE]** Cambia los ajustes de reproducción del iPod/iPhone en la pantalla **<iPod Mode>**. (Página 20)

[ ] Selecciona el modo repetición de reproducción.
- ①: Funciona de la misma forma que Repetir una.
- **All**: Funciona de la misma forma que Repetir todo.
- : Cancela el modo de repetición.

[  ] Selecciona el modo aleatorio de reproducción.*
- : Funciona de la misma forma que Reproducción aleatoria de canciones.
- **Album**: Funciona de la misma forma que Reproducción aleatoria de álbumes.

**[MENU]** Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

* Para cancelar el modo aleatorio, pulse repetidas veces el botón hasta que desaparezca el indicador.

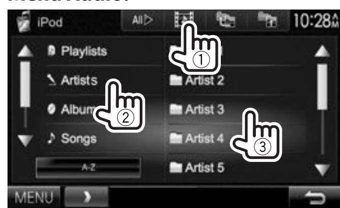
## ❑ Selección de un archivo de audio/vídeo en el menú

**1**




**2** Seleccione el menú (♪: audio o : vídeo) (①), una categoría (②) y, a continuación, la opción que desee (③).
- Seleccione una opción en cada capa hasta llegar al archivo deseado y selecciónelo.
- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Pulse **[All ▷]** para reproducir todas las canciones/vídeos.
- Pulse **[A-Z]** para ordenar la lista en orden alfabético.
- Pulse [ ] para regresar a la capa superior.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.

**Menú Audio:**




**Menú Video:**




- Las categorías disponibles difieren según el tipo de iPod/iPhone.

# APPs

Puede utilizar una App del iPod touch/iPhone/ Android conectado en esta unidad.

- Para las Apps que se pueden utilizar con esta unidad, visite <http://www.kenwood.com/cs/ce>.

## Preparativos

**1** Conecte el iPod touch/iPhone/Android.
- Para la conexión alámbrica, consulte la página 70 para iPod touch/iPhone o la página 71 para Android.
  - Para ver vídeo, conecte el dispositivo mediante KCA-iP202 o KCA-HD100 (accesorio opcional).
- Para la conexión Bluetooth, consulte la página 46.

**2** Seleccione el dispositivo iPod touch/ iPhone/Android a utilizar y el método de conexión en la pantalla **<APP Settings>**. (Página 52)

Al conectar el dispositivo por primera vez, aparece la pantalla de configuración (para conexión, etc.). Configure los ajustes siguiendo el procedimiento que se muestra en la pantalla de configuración.

## Uso de una aplicación

Cuando no se visualicen los botones de funcionamiento en la pantalla, tóquela para visualizarlos.
- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 55.

### ❏ Operaciones de reproducción

**1** Inicie la App en su iPod touch/iPhone/ Android.

**2** Seleccione **"APPs"** como fuente. (Página 11)

### ❏ Botones de operación en la pantalla de control de fuente

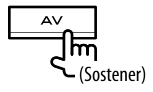



| | |
|---|---|
| **[▶]** | Inicia la reproducción. |
| **[❚❚]** | Pone la reproducción en pausa. |
| **[⏮] [⏭]** | Selecciona un archivo de audio/ vídeo. |
| **[◀◀] [▶▶]** | Búsqueda hacia atrás/adelante. |
| **[▶❚❚]** | Inicia/pausa la reproducción. |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

- Algunas funciones de las App se pueden controlar desde el panel táctil.
- Con algunas aplicaciones, como las de navegación, los botones de funcionamiento y la información no se visualizan. Puede desplazar el mapa y ejecutar otras operaciones en el panel táctil.
  - Si aparece "⃠" en la pantalla, significa que la unidad no puede aceptar la operación de toque que intentó realizar.
- También puede reproducir audio/vídeo utilizando iPod/iPhone/Android en lugar de la unidad.

### ❏ Cambio a la pantalla App mientras escucha otra fuente

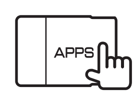
**DDX7015BT***




**DDX5902***




**DDX715WBT**




**Para volver a la pantalla de control de fuente**: Pulse nuevamente el mismo botón.

* Esta operación funciona solo cuando **<AV Key Long Press>** está ajustado a **[APPs]**. (Página 62)

# Pandora® (Solo para DDX5902)

Puede transmitir Pandora desde el iPod touch/ iPhone, dispositivos Android o BlackBerry.
- Instale la última versión de la aplicación Pandora en su iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.

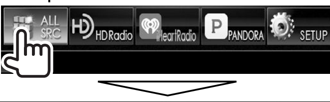
## Preparativos

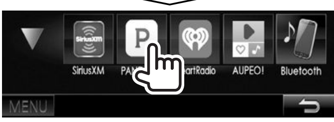
Conecte el dispositivo e inicie la aplicación de Pandora.

**1** Conecte el dispositivo.
- **Para Android/BlackBerry:** Empareje el dispositivo Android/BlackBerry a través de Bluetooth. (Página 44)
- **Para iPod touch/iPhone:** Conecte el iPod touch/iPhone. (Página 18)

**2** Seleccione el dispositivo a utilizar y el método de conexión en la pantalla **<APP Settings>**. (Página 52)

**3** Seleccione **"PANDORA"** como fuente.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




Se inicia la aplicación Pandora.

## Operaciones de reproducción

Para controlar Pandora lo puede hacer mediante el control remoto. Sólo es posible la reproducción, pausa y salto.

### ❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




**Información sobre reproducción**

1 Datos de imagen
2 Información de la pista
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

3 Estado de reproducción
4 Tiempo de reproducción

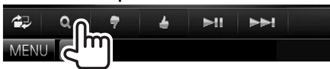
**Botones de operación**

| | |
|---|---|
| [ ] | Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10) |
| [ ] | Muestra la pantalla de selección de lista. (Página 24) |
| [ ] | Desaprueba (pulgar hacia abajo) la pista actual y salta a la pista siguiente. |
| [ ] | Pone la pista actual en el registro de favoritos. |
| [▶II] | Inicia/pausa la reproducción. |
| [▶▶I] | Salta la pista actual.<br>• No disponible cuando se llega al límite de saltos impuesto por Pandora. |
| [ ] | Visualiza otros botones de operación.<br>• Se deshabilita cuando no hay otros botones. |
| [ ✔] | Marca el artista. |
| [ ✔] | Marca la pista actual. |
| [ +] | Añade el artista actual a Station List. |
| [ +] | Añade la pista actual a Station List. |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

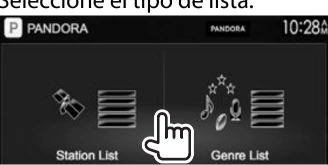
# Pandora®

## ❏ Selección de una emisora de la lista

**1** Visualice la pantalla de lista de selección.




**2** Seleccione el tipo de lista.




**<Station List>** Selecciona a partir de los nombres de las emisoras (Lista de emisoras).

**<Genre List>** Selecciona a partir de los nombres de género (Lista de géneros).

**3** Seleccione una emisora de la lista.

**En la lista de emisoras**




**[Shuffle]** Reproduce todas las canciones de las emisoras registradas de forma aleatoria.

**[By Date]** Clasifica la lista en orden cronológico inverso.

**[By Name]** Clasifica la lista en orden alfabético.

- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- El indicador aparece a la izquierda del elemento cuando se activa Shuffle. (Todas las canciones de las emisoras registradas se reproducen en orden aleatorio.)
- El indicador aparece a la derecha del elemento cuando se comparte la emisora.

**En la lista de géneros**

Seleccione un género (①) y, a continuación, seleccione una emisora (②).




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- La emisora seleccionada se añade a la lista de emisoras.

## Requisitos para Pandora®

**iPhone o iPod touch**

- Instale la última versión de la aplicación Pandora en su iPhone o iPod touch. (Busque “Pandora” en Apple iTunes App Store para buscar e instalar en su dispositivo, la versión más reciente.)
- Conecte el iPod touch/iPhone a esta unidad por medio del cable o a través de Bluetooth.
  - Cuando se conecta con el cable: utilice KCA-iP202, KCA-HD100, KCA-iP102 (accesorio opcional) o KCA-iP103 (accesorio opcional).
  - Para conectarse a través de Bluetooth, se requiere la compatibilidad con los siguientes perfiles.
    - SPP (Perfil de puerto serie)
    - A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

**Android™**

- Visite Google play y busque “Pandora” para llevar a cabo la instalación.
- Bluetooth debe estar integrado y deben admitirse los siguientes perfiles.
  - SPP (Perfil de puerto serie)
  - A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

**BlackBerry®**

- Visite www.pandora.com con el navegador integrado para descargar la aplicación de Pandora.
- Bluetooth debe estar integrado y deben admitirse los siguientes perfiles.
  - SPP (Perfil de puerto serie)
  - A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

**NOTA**

- Asegúrese de iniciar sesión en la aplicación de su smartphone. Si no tiene una cuenta de Pandora, puede crearla sin costo desde su smartphone o en www.pandora.com.
- Pandora solo está disponible en los EE.UU./ Australia/Nueva Zelanda.
- Debido a que Pandora es un servicio ofrecido por terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, puede afectar la compatibilidad o algunos o todos los servicios pueden dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de Pandora no pueden controlarse desde esta unidad.
- En caso de dudas sobre el uso de la aplicación, en contacto con Pandora en pandora-support@ pandora.com
- Establezca una conexión a Internet utilizando LTE, 3G, EDGE, o WiFi.

# iHeartRADIO (Solo para DDX5902)

iHeartRADIO es un servicio de radio digital gratuito, todo en uno, que le permite escuchar sus emisoras favoritas de transmisión en vivo o bien emisoras personalizadas que transmiten solo música y sin publicidad creadas por usted, lo cual le permite escuchar canciones de artistas favoritos y música similar.

Puede transmitir iHeartRADIO desde el iPod touch/ iPhone o dispositivos Android.
- Instale la última versión de la aplicación iHeartRADIO en su iPod touch/iPhone/Android.

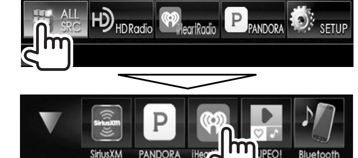
## Preparativos

Conecte el dispositivo e inicie la aplicación de iHeartRADIO.

**1** Conecte el dispositivo.
- **Para Android:** Empareje el dispositivo Android a través de Bluetooth. (Página 44)
- **Para iPod touch/iPhone:** Conecte el iPod touch/iPhone. (Página 18)

**2** Seleccione el dispositivo a utilizar y el método de conexión en la pantalla **<APP Settings>**. (Página 52)

**3** Seleccione **"iHeartRADIO"** como fuente.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




Se inicia la aplicación iHeartRADIO.

## Operaciones de reproducción

Para controlar iHeartRADIO lo puede hacer mediante el control remoto. Sólo es posible la reproducción, pausa y salto.

### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente

Pantalla de emisora en vivo:




Pantalla de emisora personalizada:




**Información sobre reproducción**

1 Datos de imagen
2 Estado de reproducción
3 Información de la pista
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

**Botones de operación**

| | |
|---|---|
| [ ] | Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10) |
| [ ] | Visualiza la pantalla **<Station Search>** o la lista de emisoras. (Página 26) |
| [ ] | Desaprueba (pulgar hacia abajo) la pista actual y salta a la pista siguiente. |
| [ ] | Pone la pista actual en el registro de favoritos. |
| [ ] | Añade la pista actual a la lista **<My Stations>**. |
| [ ]*1 | Guarda la emisora actual en la lista **<My Stations>**. |
| **[SCAN]***1 | Explora las emisoras de manera aleatoria. |
| [ ]*2 | Visualiza la pantalla de selección del nivel de variedad. (Página 26) |
| **[►►I]***2 | Salta la pista actual. |
| **[►II]** | Inicia/pausa la reproducción. |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

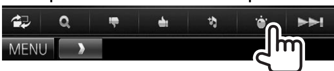
*1 Aparece solo para la pantalla de la emisora en vivo.
*2 Aparece solo para la pantalla de la emisora personalizada.

### ❏ Selección del nivel de variedad para su emisora personalizada

Puede controlar el volumen de las canciones menos conocidas que se hayan añadido a su emisora personalizada.

**1** Visualice la pantalla para la selección del tipo de variedad.

En la pantalla de la emisora personalizada:



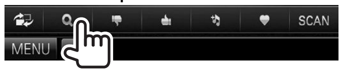

**2** Seleccione el tipo de variedad.



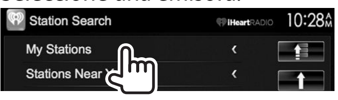

| | |
|---|---|
| **<Familiar>** | Distribuye las pistas más conocidas. |
| **<Mixed>** | Distribuye una combinación de artistas y nombres de pistas. |
| **<Less Familiar>** | Distribuye una amplia variedad de pistas, incluyendo las menos conocidas. |

### ❏ Búsqueda de una emisora

**1** Visualice la pantalla **<Station Search>**.




**2** Seleccione una emisora.

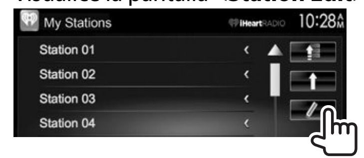



- Pulse [ ] para regresar a la capa superior.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.

### ❏ Edición de la lista <My Stations>

**1** Seleccione **<My Stations>** en la pantalla **<Station Search>**. (Véase la columna izquierda.)

**2** Visualice la pantalla **<Station Edit>**.




**3** Seleccione las emisoras (①), y, a continuación, pulse [ ] para borrar las emisoras seleccionadas (②).




- Pulse [ ] para regresar a la capa superior.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.

## Requisitos para iHeartRADIO

**iPhone o iPod touch**

- Instale la última versión de la aplicación iHeartRADIO en su iPhone o iPod touch. (Busque “iHeartRADIO for Auto” en Apple iTunes App Store para buscar e instalar en su dispositivo, la versión más reciente.)
- Conecte el iPod touch/iPhone a esta unidad por medio del cable o a través de Bluetooth. Cuando se conecta con el cable: Utilice KCA-iP202, KCA-HD100, KCA-iP102 (accesorio opcional) o KCA-iP103 (accesorio opcional).
  – Para conectarse a través de Bluetooth, se requiere la compatibilidad con los siguientes perfiles.
    – SPP (Perfil de puerto serie)
    – A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

**Android™**

- Visite Google play y busque “iHeartRADIO for Auto” para llevar a cabo la instalación.
- Bluetooth debe estar integrado y deben admitirse los siguientes perfiles.
  – SPP (Perfil de puerto serie)
  – A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

**NOTA**

- Asegúrese de iniciar sesión en la aplicación de su smartphone. Si no tiene una cuenta de iHeartRADIO, puede crearla sin costo desde su smartphone o en http://www.iheart.com/.
- Debido a que iHeartRADIO es un servicio ofrecido por terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, puede afectar la compatibilidad o algunos o todos los servicios pueden dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de iHeartRADIO no pueden controlarse desde esta unidad.
- En caso de dudas sobre el uso de la aplicación, en contacto con iHeartRADIO en http://www.iheart.com/.
- Establezca una conexión a Internet utilizando LTE, 3G, EDGE, o WiFi.

# AUPEO!

AUPEO! Personal Radio permite escuchar su música preferida de forma gratuita. Podrá desarrollar su propia radio personalizada de Internet ordenando u omitiendo pistas.

Podrá transmitir AUPEO! desde el iPod touch/iPhone o dispositivos Android conectados.
- Instale la última versión de la aplicación AUPEO! en su iPod touch/iPhone/Android y cree una cuenta.

## Preparativos

Conecte el dispositivo e inicie la aplicación de AUPEO!.

**1** Conecte el dispositivo.
- **Para Android:** Empareje el dispositivo Android a través de Bluetooth. (Página 44)
- **Para iPod touch/iPhone:** Conecte el iPod touch/iPhone. (Página 18)

**2** Seleccione el dispositivo a utilizar y el método de conexión en la pantalla **<APP Settings>**. (Página 52)

**3** Seleccione **"AUPEO!"** como fuente.
En la pantalla **<TOP MENU>**:

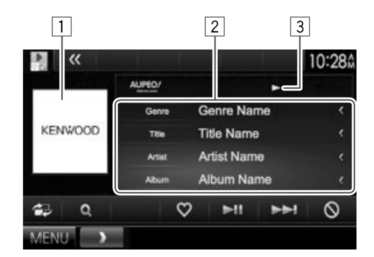



Se inicia la aplicación AUPEO!.

## Operaciones de reproducción

Para controlar AUPEO! lo puede hacer mediante el control remoto. Sólo es posible la reproducción, pausa y salto.

### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




**Información sobre reproducción**

1 Datos de imagen
2 Información de la pista
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

3 Estado de reproducción

**Botones de operación**

| | |
|---|---|
| [ ] | Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10) |
| [ ] | Visualiza la pantalla **<Station Search>**. (Página 28) |
| [ ] | Acepta ("Loves") y pone la pista actual en el registro de favoritos. |
| **[▶II]** | Inicia/pausa la reproducción. |
| **[▶▶I]** | Salta la pista actual. |
| [ ] | Rechaza ("Bans") la pista actual y salta a la pista siguiente. |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

# AUPEO!

## ❑ Selección de una emisora

**1** Visualice la pantalla **<Station Search>**.




**2** Seleccione la categoría y, a continuación, la emisora.




- Para volver a la capa anterior, pulse [⬆].

## Requisitos para AUPEO!

**iPhone o iPod touch**

- Instale la última versión de la aplicación AUPEO! en su iPhone o iPod touch. (Busque "AUPEO!" en Apple iTunes App Store para buscar e instalar en su dispositivo, la versión más reciente.)
- Conecte el iPod touch/iPhone a esta unidad por medio del cable o a través de Bluetooth.
  – Cuando se conecta con el cable: Utilice KCA-iP202, KCA-HD100, KCA-iP102 (accesorio opcional) o KCA-iP103 (accesorio opcional).
  – Para conectarse a través de Bluetooth, se requiere la compatibilidad con los siguientes perfiles.
    – SPP (Perfil de puerto serie)
    – A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

**Android™**

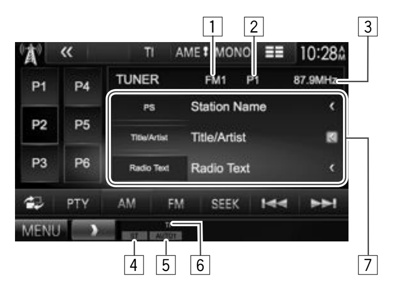
- Visite Google play y busque "AUPEO!" para llevar a cabo la instalación.
- Bluetooth debe estar integrado y deben admitirse los siguientes perfiles.
  – SPP (Perfil de puerto serie)
  – A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

**NOTA**

- Asegúrese de iniciar sesión en la aplicación de su smartphone. Si no tiene una cuenta de AUPEO!, puede crearla sin costo desde su smartphone o en www.aupeo.com.
- Debido a que AUPEO! es un servicio ofrecido por terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, puede afectar la compatibilidad o algunos o todos los servicios pueden dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de AUPEO! no pueden controlarse desde esta unidad.
- En caso de dudas sobre el uso de la aplicación, en contacto con AUPEO! en www.aupeo.com.
- Establezca una conexión a Internet utilizando LTE, 3G, EDGE, o WiFi.

## Para escuchar la radio

### ❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




**Información de recepción del sintonizador**

1 Banda
2 N° de preajuste
3 La frecuencia de emisora actualmente sintonizada
4 Indicador ST/MONO
- El indicador ST se enciende al recibir una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficientemente potente.

5 Modo de búsqueda
6 Indicador TI
7 Información de texto
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
- Pulse **[Radio Text]** para cambiar la información entre Radio Text, Radio Text Plus y código PTY.

**Botones de operación**

**[P1] – [P6]**
- Selecciona una emisora memorizada. (Pulsar)
- Memoriza la emisora actual. (Sostener)

**[ ]** Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10)

**[PTY]*** Ingresa al modo de búsqueda PTY. (Página 30)

**[AM]** Selecciona la banda AM.

**[FM]** Selecciona la banda FM.
→FM1→FM2→FM3

**[SEEK]** Cambia el modo de exploración.
- **AUTO1**: Búsqueda automática
- **AUTO2**: Sintoniza las emisoras memorizadas una después de la otra.
- **MANU**: Búsqueda Manual

**[|◄◄] [►►|]** Busca una emisora.
- El método de búsqueda difiere según el modo de exploración seleccionado. (Véase más arriba.)

**[«]** Visualiza otros botones de operación.
- Se deshabilita cuando no hay otros botones.

**[TI]*** Activa/desactiva el modo de recepción de espera de TI. (Página 30)

**[AME ]** Presintoniza emisoras automáticamente. (Sostener) (Véase la columna derecha.)

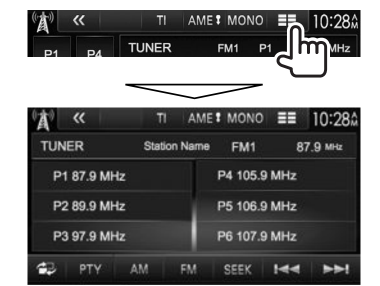
**[MONO]*** Activa/desactiva el modo monoaural para mejorar la recepción de FM. (Se perderá el efecto estéreo.)
- El indicador MONO se enciende mientras está activado el modo monoaural.

**[ ]** Cambia la información en pantalla. (Véase la columna derecha.)

**[MENU]** Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

* Aparece sólo cuando se ha seleccionado FM como fuente.

### ❏ Cambio de la información en pantalla




Se visualiza la lista de preajustes conteniendo los nombres de emisoras para FM RBDS (cuando ingresa una señal PS).
- Pulse de nuevo [ ] para que se visualice la información de texto para la emisora que se está recibiendo.

## Preajuste de emisoras

### ❏ Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar 6 emisoras para cada banda.

**Preajuste automático—AME (Memoria automática)**




Las emisoras locales con las señales más fuertes serán exploradas y almacenadas automáticamente.

Continúa en la página siguiente...

**Preajuste manual**

1 Sintonice la emisora que desea preajustar. (Página 29)

2 Seleccione un número de preajuste.




La emisora seleccionada en el paso **1** ha sido almacenada.

## ❏ Selección de una emisora preajustada




## Características del FM RBDS

### ❏ Búsqueda de programa FM RBDS—Búsqueda PTY

El código PTY le permite hacer búsquedas de los programas favoritos que se están transmitiendo.

1




2 Seleccione un código PTY.




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].

Se inicia la búsqueda PTY.

Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

### ❏ Activa/desactiva la espera de recepción sobre información del tráfico (TI)




La unidad cambiará a información de tráfico (TI), si está disponible. (El indicador TI se enciende en blanco.)

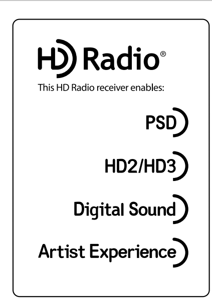
- Si el indicador TI se enciende en naranja, sintonice otra emisora que transmita señales RBDS.

**Para desactivar la recepción de espera de TI:** Pulse **[TI]**. (El indicador TI se apaga.)

- El ajuste de volumen para la información sobre el tráfico se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie a información sobre el tráfico, el volumen se ajustará al nivel anterior.

# Sintonizador HD Radio™ (Solo para DDX5902)

## Acerca de la tecnología HD Radio™




### PSD

- Entre los datos del servicio de programas se incluyen: nombre de canción, artista, ID de emisora y otros flujos de datos importantes

### HD2/HD3

- Junto a las principales emisoras tradicionales están los canales HD2/HD3, que ofrecen nuevos formatos originales en el dial de FM

### Digital Sound

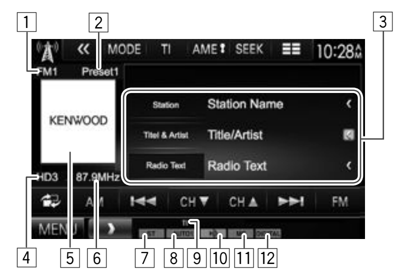
- Las transmisiones de HD Radio tienen una calidad de audio digital de extrema claridad, similar a la de un CD

### Artist Experience

- Con Artist Experience, las imágenes en el receptor HD Radio relacionadas con un segmento de audio específico se transmiten, entregan y visualizan de forma sincronizada.

## Para escuchar la transmisión HD Radio™

### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




**Información acerca de la recepción de HD Radio**

1 Banda
2 N° de preajuste
3 Información de texto
   - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
   - Pulse **[Radio Text]** para cambiar la información entre Radio Text, Mensaje, código PTY y nombre de la emisora.
4 Nº de canal
5 Imagen o logotipo de emisora, si está disponible
6 La frecuencia de emisora actualmente sintonizada
7 Indicador ST: Se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.
8 Modo de búsqueda
9 Indicador TI
10 Indicador HD: Se enciende cuando se recibe una emisora HD Radio.
11 Indicador MC: Se ilumina cuando se recibe un canal de multidifusión HD Radio.
12 Modo de recepción HD Radio (Página 32)
   - El indicador DIGITAL se ilumina cuando se emiten señales digitales.
   - El indicador ANALOG se ilumina cuando se emiten señales analógicas.

Continúa en la página siguiente...

## Sintonizador HD Radio™

**Botones de operación**

**[ ]** Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10)

**[AM]** Selecciona la banda AM.

**[FM]** Selecciona la banda FM.
→FM1→FM2→FM3

**[|◀◀]** Busca una emisora.
**[▶▶|]**
- El método de búsqueda difiere según el modo de exploración seleccionado. (Véase abajo.)

**[CH▼]** **[CH▲]** Selecciona un subcanal cuando se recibe un canal HD Radio Multicast.

**[《]** Visualiza otros botones de operación.
- Se deshabilita cuando no hay otros botones.

**[MODE]** Cambia los ajustes de recepción del sintonizador de HD Radio en la pantalla **<Mode>**. (Véase la columna derecha.)

**[TI]*** Activa/desactiva el modo de recepción de espera de TI. (Véase la columna de la derecha.)

**[AME ]** Presintoniza emisoras automáticamente. (Página 33)

**[SEEK]** Cambia el modo de exploración.
- **AUTO1**: Búsqueda automática
- **AUTO2**: Sintoniza las emisoras memorizadas una después de la otra.
- **MANU**: Búsqueda Manual

**[☰]** Muestra/oculta la información de pantalla de la emisora actual. (Véase la columna derecha.)

**[PTY]*** Ingresa al modo de búsqueda PTY. (Página 33)

**[ ]** Visualiza la pantalla **<Preset List>**. (Página 33)

**[MENU]** Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

* Aparece sólo cuando se ha seleccionado FM como fuente.

### ❏ Cambio de la información en pantalla







Se visualiza la lista de preajustes conteniendo los nombres de las emisoras.
- Pulse de nuevo [☰] para que se visualice la información de texto para la emisora que se está recibiendo.

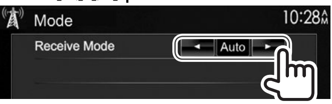
### ❏ Cambio del modo de recepción de HD Radio

Cuando recibe una transmisión de HD Radio, la unidad sintoniza el audio digital o analógico automáticamente de acuerdo con las condiciones de recepción.

**1**




**2** Pulse [◀] [▶] para cambiar el modo.




**<Auto>** Cambia entre audio digital y analógico automáticamente.

**<Digital>** Selecciónelo para sintonizar audio digital solamente.

**<Analog>** Selecciónelo para sintonizar audio analógico solamente.

### ❏ Activa/desactiva la espera de recepción sobre información del tráfico (TI)




La unidad cambiará a información de tráfico (TI), si está disponible. (El indicador TI se enciende en blanco.)
- Si el indicador TI se enciende en naranja, sintonice otra emisora.

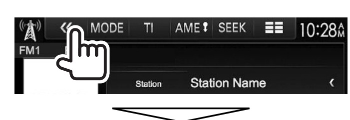
**Para desactivar la recepción de espera de TI:** Pulse **[TI]**. (El indicador TI se apaga.)

- El ajuste de volumen para la información sobre el tráfico se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie a información sobre el tráfico, el volumen se ajustará al nivel anterior.

### ❑ Búsqueda de programas de HD Radio FM—Búsqueda PTY

El código PTY le permite hacer búsquedas de los programas favoritos que se están transmitiendo.

**1**







**2** Seleccione un código PTY.




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].

Se inicia la búsqueda PTY.

Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

## Preajuste de emisoras

### ❑ Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar 6 emisoras para cada banda.

**Preajuste automático—AME (Memoria automática)**

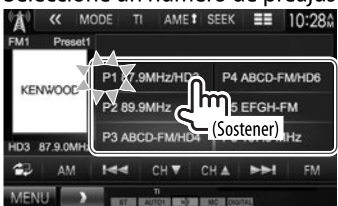



Las emisoras locales con las señales más fuertes serán exploradas y almacenadas automáticamente.

**Preajuste manual**

**1** Sintonice la emisora que desea preajustar. (Página 32)

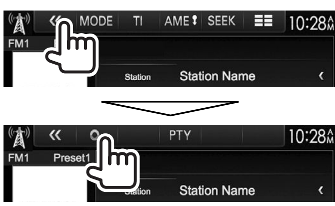
**2** Seleccione un número de preajuste.




La emisora seleccionada en el paso **1** ha sido almacenada.

### ❑ Selección de una emisora preajustada de la lista

**1**




**2** Seleccione una emisora de la lista.



# Radio satelital SiriusXM® (Solo para DDX5902)

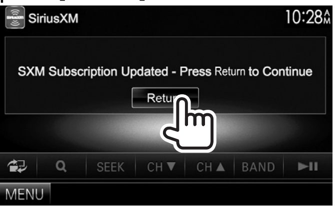
Solo SiriusXM® ofrece todo lo que quiere escuchar, en un solo lugar. Con más de 140 canales, incluida música sin publicidad además de lo mejor en deportes, noticias, entrevistas, comedia y entretenimiento. Bienvenido al mundo de la radio satelital. Se requiere un sintonizador para vehículos SiriusXM y una suscripción. Para obtener más información, visite www.siriusxm.com.

## Activación de la suscripción

**1** Verifique su número ID de radio.
Se necesita el ID de radio satelital SiriusXM para la activación; lo encontrará sintonizando el canal 0 y en la etiqueta del sintonizador SiriusXM Connect y en su empaque.
- El ID de Radio no incluye las letras I, O, S ni F.

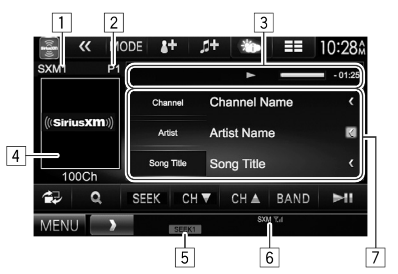
**2** Active el sintonizador SiriusXM-Connect para vehículo mediante uno de los dos métodos siguientes:
- Para los usuarios de EE.UU.:
  – En línea: Visite www.siriusxm.com/activatenow
  – Teléfono: Llame al servicio de atención al cliente de SiriusXM al 1-866-635-2349
- Para los usuarios de Canadá:
  – En línea: Visite www.siriusxm.ca/activatexm
  – Teléfono: Llame al servicio de atención al cliente XM al 1-877-438-9677

**3** Cuando aparezca la siguiente pantalla, pulse **[Return]**.




## Cómo escuchar radio satelital SiriusXM®

### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




**Información acerca de la recepción de radio satelital SiriusXM®**

1 Banda
2 Número de preajuste
3 Información de los datos grabados y el modo de repetición de reproducción (página 36)
4 Logotipo de canal o número de canal/álbum Art
5 Modo de búsqueda
6 Indicador de intensidad de la señal
7 Información de texto
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

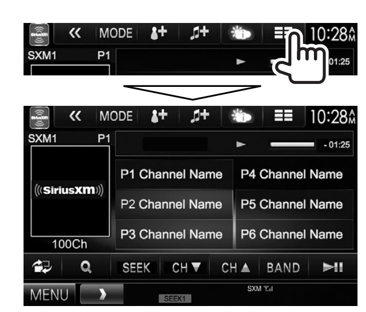
# Radio satelital SiriusXM®

**Botones de operación**

| | |
|---|---|
| **[Song Title]/ [Info]/ [Category]/ [Channel Description]** | La información visualizada cambia cada vez que pulsa este botón. |
| **[ ]** | Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10) |
| **[ ]** | Obtiene información sobre los canales o selecciona una categoría y luego un canal. (Página 36) |
| **[SEEK]** | Cambia el modo de exploración.<br>• **SEEK1**: Salte a otro canal disponible.<br>• **SEEK2**: Salte a otro canal preajustado. |
| **[CH▼]/[CH▲]** | Selecciona el canal. |
| **[BAND]** | Selecciona la banda.<br>➤ SXM1 ➤ SXM2 ➤ SXM3 ➤ SXM4 |
| **[▶II]** | Inicia/pausa la repetición de reproducción del contenido. (Página 37) |
| **[《]** | Visualiza otros botones de operación.<br>• Se deshabilita cuando no hay otros botones. |
| **[MODE]** | Cambia los ajustes de la recepción de radio satelital SiriusXM en la pantalla **<SiriusXM Mode>**. (Páginas 37–40) |
| **[ ]** | Registra el artista de la canción que está escuchando como contenido de alerta. (Página 38) |
| **[ ]** | Registra la canción que está escuchando como contenido de alerta. (Página 38) |
| **[ ]** | Activa/desactiva la alerta de contenido para información del tráfico y del tiempo. (Página 39) |
| **[☰]** | Visualiza la lista de preajustes. (Véase abajo.) |
| **[I◀◀]/[▶▶I]/ [SCAN]/[LIVE]** | Se utiliza mientras se repite la reproducción de un contenido. (Página 37) |
| **[MENU]** | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

## Preajuste de canales

### ❑ Visualización de la lista de preajustes




• Pulse de nuevo [☰] para que se visualice la información de texto para la emisora que se está recibiendo.

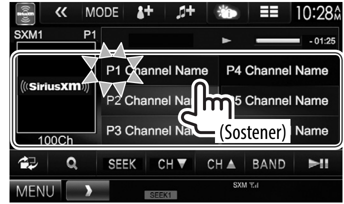
### ❑ Cómo almacenar canales en la memoria

Se pueden preajustar 6 canales para cada banda.

**1** Sintonice el canal que desea preajustar. (Página 34)

**2** Visualice la lista de preajustes. (Véase la columna izquierda.)

**3** Seleccione un número de preajuste.




El canal seleccionado en el paso **1** ha sido almacenado.

### ❑ Selección de un canal preajustado

**1** Visualice la lista de preajustes. (Véase la columna izquierda.)

**2**

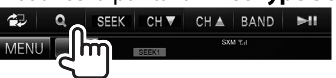


## Selección de un canal

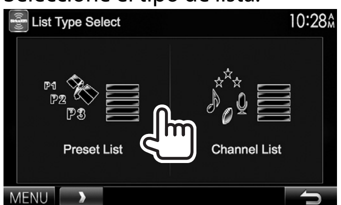
### ❑ Selección de un canal en la lista

Usted puede obtener información sobre los canales o seleccionar una categoría y luego un canal.

**1** Visualice la pantalla **<List Type Select>**.




**2** Seleccione el tipo de lista.

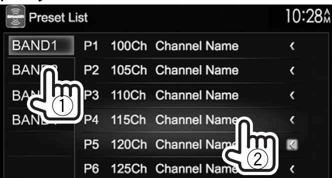



**<Preset List>** Selecciona a partir de la lista de presintonías.
- Para presintonizar los canales, consulte la página 35.

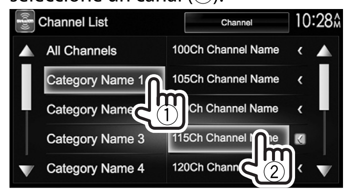
**<Channel List>** Selecciona a partir de los nombres de canal (lista de canales).

**3** Seleccione un canal.

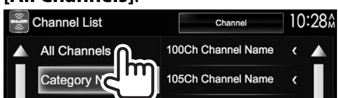
**En la pantalla <Preset List>**
Seleccione una banda (①) y luego un canal preajustado (②).



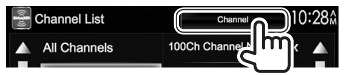

**En la pantalla <Channel List>**
Seleccione una categoría (①) y, a continuación seleccione un canal (②).




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Para la lista de todos los canales, seleccione **[All Channels]**.




- Si pulsa el botón de cambio de información situado sobre la lista se mostrará la información en el siguiente orden: Channel Name, Artist Name, Song Title, Content Info




## Repetición de reproducción

Puede poner en pausa, rebobinar y reproducir el contenido del canal que se recibe actualmente.
- El sintonizador para vehículos SiriusXM Connect almacena temporalmente hasta 60 minutos de audio de manera continua.
- Si se cambia a otro canal durante la reproducción, se perderá el contenido de reproducción almacenado temporalmente.

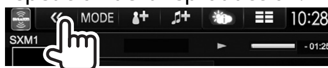
### ❑ Indicaciones en la pantalla de control de fuente




1. Estado de reproducción
2. Barra de progreso
   Se muestra la capacidad restante (en gris) y la cantidad de datos almacenados temporalmente (en azul). Si el búfer de reproducción está lleno, toda la barra estará en azul.
   - Se actualiza cada segundo.
3. Código de tiempo
   Muestra el punto de la memoria de reproducción que está escuchando.
   - Ejemplo: –5:00
     – Se está escuchando el audio de 5 minutos previos a la emisión actual.
   - Se actualiza cada segundo.

### ❑ Repetición de la reproducción de un contenido

**1** Visualice los botones de operación para la repetición de la reproducción.




**2**




- Para iniciar/pausar la reproducción, pulse [▶II].
- Para omitir el segmento de la pista actual, pulse [I◀◀]/[▶▶I].
  - Si pulsa [I◀◀] durante los primeros 2 segundos desde el comienzo de la pista/segmento actual, se vuelve a la pista anterior.
  - Si pulsa [I◀◀] después de los primeros 2 segundos desde el comienzo de la pista que se está repitiendo, se vuelve al comienzo de la pista/segmento actual.
- Para el retroceso/avance rápido, pulse y mantenga pulsado [I◀◀]/[▶▶I].
- Para volver a la posición en vivo, pulse **[LIVE]**.

## SmartFavorites

Los canales guardados por el usuario (P1 a P6) se denominan canales SmartFavorites. El sintonizador para vehículos SiriusXM Connect almacena automáticamente el contenido de la difusión en segundo plano. Si selecciona un canal SmartFavorite, podrá retroceder y repetir una reproducción por hasta 30 minutos del contenido de cualquier programa de noticias, opinión, deportes o música que se perdió de escuchar.

- SmartFavorites solo está disponible cuando se conecta un sintonizador para vehículos SiriusXM Connect SXV200 o posterior.
- Si cambia a otra banda, el contenido del búfer se elimina y se inicia el almacenamiento en búfer.

## TuneStart™

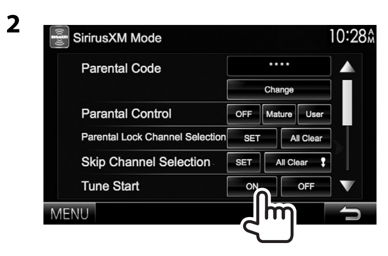
Si selecciona un canal preajustado, la canción actual se podrá escuchar desde el comienzo.

**Activación de TuneStart™**

**1**




**2**




**Para desactivar TuneStart:** Seleccione **[OFF]** para **<TuneStart>**.

## TuneScan™

Al activar TuneScan™, podrá escuchar 6 segundos de las canciones, que no se han escuchado, de cada uno de los canales de música preajustados en la banda actual.




La unidad inicia la exploración.

- Para seleccionar el contenido anterior/siguiente, pulse [I◀◀] o [▶▶I].
- Para finalizar la exploración y continuar escuchando la canción/contenido actual, pulse **[SCAN]**.
- Para salir de la exploración, pulse y mantenga pulsado **[SCAN]**.

## Recepción de alertas del contenido que desea — Alerta de contenido

La unidad le informa cuando se recibe el contenido que le interesa, como por ejemplo, música, información sobre un equipo de deportes, e información del tiempo y del tráfico.

### ❑ Registrar las alertas de contenido

**Para artistas/canciones**

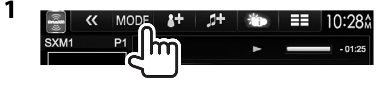



[ ] Registra el artista de la canción que está escuchando.

[] Registra la canción que está escuchando.

**Para equipos de deportes**

1




- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

2

SiriusXM Mode
Content Alerts ON OFF
Content Alerts Contents Set SET All Clear
Alert Team Select Enter
Traffic Weather Jump City Select
New York
SiriusXM Reset Reset
MENU

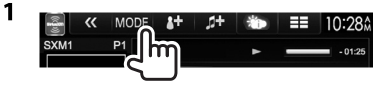
3 Seleccione la liga (①) y el equipo (②) y, a continuación, registre la alerta de contenido (③).




### ❑ Selección del contenido para la alerta de contenido

**Para artistas/canciones/equipos de deportes**

1

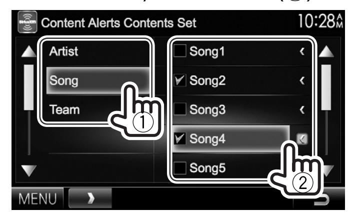



- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

2

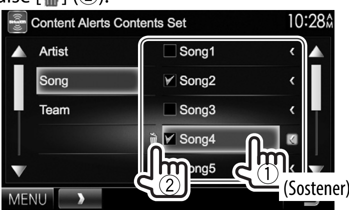



3 Seleccione la categoría (①) y, a continuación, el elemento (②).




Aparece una marca de verificación junto al elemento seleccionado.

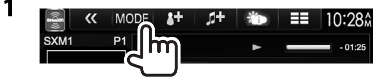
- Para mostrar los detalles del elemento, pulse **[<]**.
- Para borrar los elementos registrados, pulse y mantenga pulsado el elemento que desea borrar (①) ([🗑] y una marca de verificación se muestran junto al elemento seleccionado) y, a continuación, pulse [🗑] (②).




- Para borrar todos los elementos registrados, pulse y mantenga pulsado **[All Clear ]** para **<Content Alerts Contents Set>**.

**Para la información del tráfico y del tiempo**

1




- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

2 Seleccione la ciudad para la información del tráfico y del tiempo.



## ❑ Activar las alertas de contenido

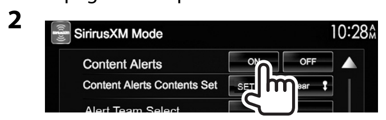
**Para artistas/canciones/equipos de deportes**

**1**



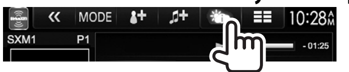

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

**2**




- **Para desactivar las alertas de contenido:** Seleccione **[OFF]** para **<Content Alerts>**.

**Para la información del tráfico y del tiempo**




- **Para desactivar la alerta de contenido :** pulse [ ] otra vez.

## ❑ Cambio del contenido registrado

Cuando se reciben los contenidos registrados para las alertas de contenido, aparecerá una alerta en la pantalla. Pulse **[Jump]** y, a continuación, seleccione el elemento a omitir en la pantalla **<Content Alerts>**.




- Para mostrar los detalles del elemento, pulse **[<]**.

# Configuración de nivel de bloqueo para menores

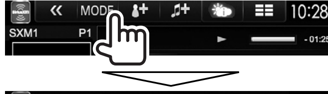
## ❑ Configuración del control parental

Es posible limitar el acceso a los canales SiriusXM, incluidos aquellos con contenido para adultos.

**Configuración/cambio del código parental**

- La configuración inicial es “0000”.
- El cambio de código no altera la configuración del **<Parental Control>**/**<Parental Lock Channel Selection>**.

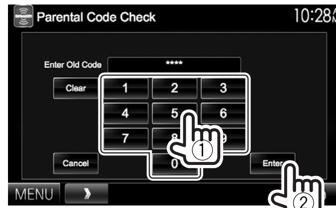
**1** Visualice la pantalla **<Parental Code Check>**.





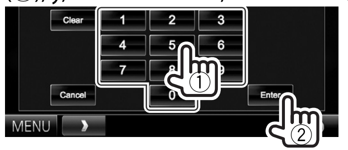


**2** Ingrese un código de 4 dígito (①) y luego confirme (②).




- Para cancelar la entrada, pulse **[Clear]**.
- Para cancelar la configuración del código, pulse **[Cancel]**.

**3** Ingrese un nuevo código de cuatro dígitos (①), y, a continuación, confírmelo (②).



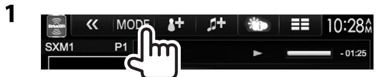

- Para cancelar la entrada, pulse **[Clear]**.
- Para cancelar la configuración del código, pulse **[Cancel]**.

**4** Ingrese el código de 4 dígito y luego pulse de nuevo **[Enter]** para confirmar el código.

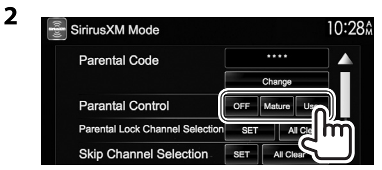
**Activación/desactivación del control parental**

Puede configurar la función de control parental para bloquear cualquier canal(es) SiriusXM o bloquear automáticamente todos los canales clasificados como “adulto” mediante SiriusXM®.

**1**




**2**




| | |
|---|---|
| **[OFF]** | Desactiva el bloqueo del contenido para adultos y del usuario. |
| **[Mature]** | Se bloquean solo los canales clasificados como “adulto”. |
| **[User]** | Bloquea solo los canales seleccionados. |

**3** Ingrese el código parental para confirmar su selección.

Continúa en la página siguiente...

# Radio satelital SiriusXM®

**Selección de los canales a bloquear—Canal con bloqueo parental**

La función de control parental es una opción que le permite elegir los canales cuyo acceso desea bloquear.

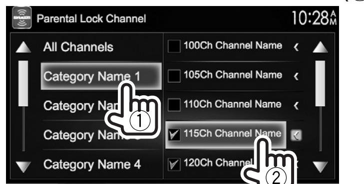
- Si ajusta **<Parental Control>** a **[Mature]** o **[OFF]**, no será posible cambiar el ajuste de **<Parental Lock Channel Selection>**.

**1**




**2** Introduzca el código parental.

**3** Seleccione una categoría (①) y, a continuación seleccione un canal (②).




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Para la lista de todos los canales, seleccione **[All Channels]**.
- Aparece una marca de verificación junto al canal seleccionado.

Repita este paso si desea bloquear múltiples canales.

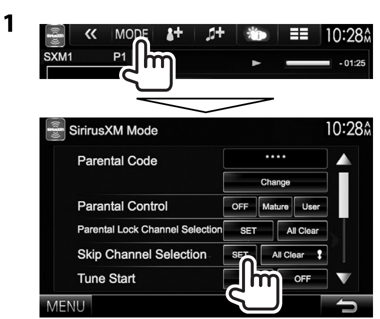
**Para desactivar el bloqueo parental de todos los canales bloqueados:** Seleccione **[All Clear]** para **<Parental Lock Channel Selection>** en la pantalla **<SiriusXM Mode>**; a continuación, introduzca el número de código parental.

## ❏ Cómo saltar canales no deseados

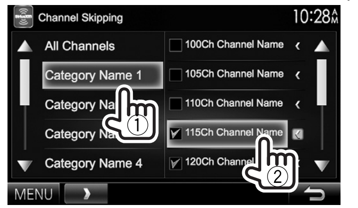
Puede saltar los canales que no desea recibir.

**Activación del salto de canales**

**1**




**2** Seleccione una categoría (①) y, a continuación seleccione un canal (②).




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Para la lista de todos los canales, seleccione **[All Channels]**.
- Aparece una marca de verificación junto al canal seleccionado.

Repita este paso si desea saltar múltiples canales.

**Para cancelar el salto de canal de todos los canales omitidos:** Pulse y mantenga pulsado **[All Clear]** de **<Skip Channel Selection>** en la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

## ❏ Reposición de la configuración de radio satelital SiriusXM

Puede reposicionar los ajustes que realizó para radio satelital SiriusXM y restaurar los ajustes predeterminados.

**1**



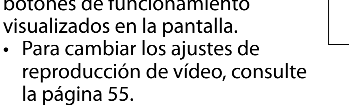

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

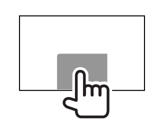
**2**



# OTROS COMPONENTES EXTERNOS

## Uso de reproductores de audio/ vídeo externos—AV-IN


Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.
- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 55.



Puede conectar un componente externo a los terminales de entrada AV-IN1 y iPod/AV-IN2. (Página 71)

### ❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente

Nombre AV-IN




**Botones de operación**

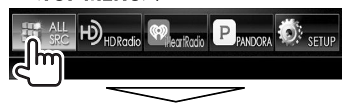
**[MODE]** Cambia el nombre de AV-IN.
- Pulse [◀] o [▶] para seleccionar un nombre de AV-IN.
- Este ajuste no se aplica al nombre de la fuente **“AV-IN 1”**/ **“AV-IN 2”** mostrado en **<TOP MENU>**.

**[MENU]** Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

### ❑ Inicio de la reproducción

**1** Conecte un componente externo al terminal de entrada AV-IN1 o iPod/AV-IN2. (Página 71)

**2** Seleccione **“AV-IN1”** o **“AV-IN2”** como fuente.
- Pulse [▼] para cambiar la página de la pantalla **<TOP MENU>**.







**3** Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

## Uso de la cámara de retrovisión

- Para conectar una cámara de retrovisión, consulte la página 71.
- Para utilizar la cámara de retrovisión, es necesaria la conexión del conductor REVERSE. (Páginas 68 y 69)

### ❑ Activación de la cámara de retrovisión

**1** Visualice la pantalla de ajuste **<Input>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



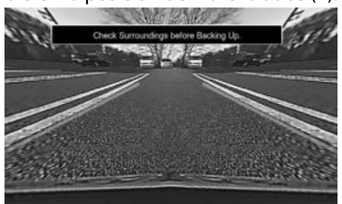

**2**




**Para desactivar:** Seleccione **[OFF]** para **<R-CAM Interrupt>**.

## ❏ Visualización de la imagen de la cámara de retrovisión

La pantalla de retrovisión se visualiza al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R).




- Para borrar el mensaje de precaución, toque la pantalla.

**Para visualizar manualmente la imagen de la cámara de retrovisión**

**DDX7015BT***[1]

AUD

(Sostener)

**DDX5902***[2]

VOICE
TEL

(Sostener)

**DDX715WBT***[3]

(Sostener)

- Cuando se visualiza manualmente la imagen de la cámara de retrovisión, los ajustes de la imagen se pueden cambiar mediante **[Aspect]**/**[PictureAdjust]**. (Página 55)

**Para salir de la pantalla de retrovisión:** Vuelva a pulsar y mantenga pulsado el mismo botón.

*[1] Esta operación funciona solo cuando **<AUD Key Long Press>** está ajustado a **[R-CAM]**. (Página 62)

*[2] Esta operación funciona solo cuando **<TEL Key Long Press>** está ajustado a **[R-CAM]**. (Página 62)

*[3] Esta operación funciona solo cuando **<P.BOOK Key Long Press>** está ajustado a **[R-CAM]**. (Página 62)

## ❏ Uso de la guía de aparcamiento

Puede visualizar la guía de aparcamiento para ayudarle a apartar cuando ponga el cambio en la posición de marcha atrás (R).

**Visualización de la guía de aparcamiento**

**1** Visualice la pantalla de ajuste **<Display>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Display>**.

**2**




**Para desactivar:** Seleccione **[OFF]** para **<Parking Guidelines>**.

**Ajuste de la guía de aparcamiento**

Ajuste la guía de aparcamiento de acuerdo con el tamaño del vehículo, espacio de estacionamiento, y otros detalles.

- Instale la cámara de visión trasera en la posición correcta, de conformidad con las instrucciones suministradas con la cámara.
- Cuando ajuste la guía de aparcamiento, asegúrese de utilizar el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva.

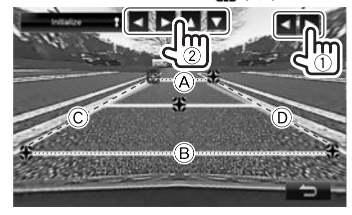
**1** Visualice la pantalla de ajuste **<Display>**. (Véase la columna izquierda.)

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Display>**.

**2**




**3** Ajuste la guía de aparcamiento seleccionando la marca (①) y, a continuación, seleccione la posición de la marca seleccionada (②).




Asegúrese de que Ⓐ y Ⓑ estén paralelos horizontalmente, y que Ⓒ y Ⓓ sean de la misma longitud.

- Pulse y mantenga pulsado **[Initialize]** durante 2 segundos para ajustar todas las marcas a la posición inicial predeterminada.

## Uso de un smartphone—HDMI/MHL

### ❏ ¿Qué es HDMI/MHL?

HDMI son las siglas de High Definition Multi-media Interface (Interfaz multimedia de alta definición). Las conexiones HDMI pueden transferir señales digitales de una fuente de vídeo digital (como la de un reproductor de DVD) sin convertirlas a analógicas. MHL, o Mobile High-definition Link (Enlace de alta definición para dispositivo móvil), es una función nueva que ha sido añadida a HDMI para ampliar aun más su funcionalidad.
Ambas interfaces permiten que su smartphone se conecte al dispositivo. Mientras está conectado, podrá ver la pantalla del smartphone en el monitor.

**Acerca de los Miracast Dongles**

Esta unidad es compatible con los Miracast Dongles. La conexión de un Miracast Dongle (KCA-WL100: accesorio opcional) al terminal de entrada HDMI/ MHL (página 71), le permite disfrutar del placer de escuchar música, mirar vídeos o ver imágenes a través de una conexión inalámbrica.

- Para obtener más información acerca de la configuración de Miracast Dongle, etc., consulte las instrucciones suministradas con Miracast Dongle.

### ❏ Visualización de la pantalla del smartphone

Podrá visualizar la pantalla de los smartphones conectados a través del terminal de entrada HDMI/ MHL.

**1** Conecte su smartphone al terminal de entrada HDMI/MHL. (Página 71)
- Utilice el cable HDMI KCA-HD100 (accesorio opcional) o el cable MHL KCA-MH100 (accesorio opcional).

**2** Seleccione **"HDMI/MHL"** como fuente.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




**3** Inicie una aplicación o la reproducción en su smartphone.

## Usar un componente externo a través del adaptador ADS—Funciones OEM (Solo para DDX5902)

Las fuentes se pueden controlar desde el componente a través del adaptador ADS.

- **Preparativos:** Configure de antemano los ajustes en la pantalla **<OEM Setup>**. (Página 62)

**1** Conecte el adaptador ADS al terminal de entrada iDatalink. (Página 71)

**2** Seleccione **"OEM Features"** como fuente. (Página 11)
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [▼] para cambiar la página de la pantalla **<TOP MENU>**.




**3** Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

## Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth®



Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles, como por ejemplo, teléfonos móviles, PCs portátiles, y otros dispositivos. Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

**Notas**

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- Algunos dispositivos Bluetooth se desconectan al apagar la unidad.

**Acerca del teléfono móvil compatible con Phone Book Access Profile (PBAP, Perfil de Acceso a Agenda Telefónica)**
Si su teléfono móvil admite PBAP, podrá visualizar la guía telefónica y las listas de llamadas en la pantalla del panel táctil, cuando el teléfono móvil esté conectado.

- Phonebook: hasta 600 entradas
- Llamadas realizadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas: hasta 10 entradas c/u

## Conexión de dispositivos Bluetooth

### ❏ Registro de un nuevo dispositivo Bluetooth

Cuando se conecta por primera vez un dispositivo Bluetooth a la unidad, efectúe el apareamiento entre la unidad y el dispositivo. El apareamiento permite la comunicación entre dispositivos Bluetooth.

- El método de emparejamiento difiere según la versión Bluetooth del dispositivo.
  - Para los dispositivos con Bluetooth 2.1: El dispositivo y la unidad se pueden emparejar mediante Emparejamiento Simple y Seguro (SSP, Secure Simple Pairing), que requiere sólo confirmación.
  - Para los dispositivos con Bluetooth 2.0: Requiere la introducción de un código PIN para ambos, el dispositivo y la unidad.
- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque usted la reposicione. Se podrá registrar hasta un máximo de 5 dispositivos en total.
- Puede conectar simultáneamente tres dispositivos, dos para el teléfono Bluetooth y otro para audio Bluetooth.
- Para utilizar la función Bluetooth, deberá activar la función Bluetooth del dispositivo.
- Para utilizar el dispositivo registrado, deberá conectar el dispositivo a la unidad. (Página 46)

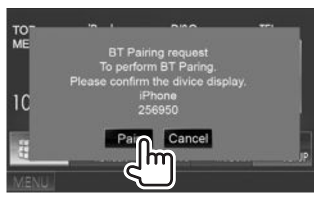
**Emparejamiento automático**
Cuando **<Auto Pairing>** está ajustado a **[ON]**, los dispositivos iOS (como un iPhone) se emparejan automáticamente cuando se conecta a través de USB. (Página 51)

**Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth mediante el SSP (para Bluetooth 2.1)**
Si el dispositivo Bluetooth es compatible con Bluetooth 2.1, la solicitud de emparejamiento se envía desde un dispositivo disponible.

**1** Realice la búsqueda de la unidad (**"DDX****"**) desde su dispositivo Bluetooth.

**2** Confirme la solicitud tanto en el dispositivo como en la unidad.




- Pulse **[Cancel]** para rechazar la solicitud.

**Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth desde el dispositivo objetivo utilizando un código PIN (para Bluetooth 2.0)**

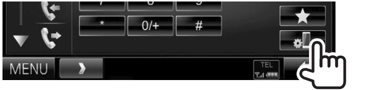
**1** Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:





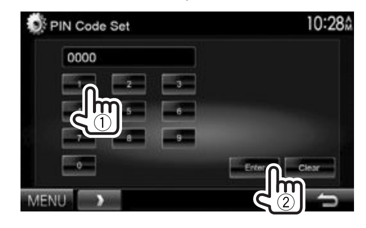


- También puede visualizar la pantalla **<Bluetooth Setup>** pulsando [ ] en la pantalla de control del teléfono. (Página 48)




**2** Cambie el código PIN.
- Si desea omitir el cambio del código PIN, vaya al paso **3**.
- El código PIN ha sido ajustado inicialmente a “0000”.
- El número máximo de dígitos para el código PIN es de 15.




- Pulse **[Clear]** para borrar la última entrada.

**3** Realice la búsqueda de la unidad (**“DDX****”**) desde su dispositivo Bluetooth.

**4** Seleccione la unidad (**“DDX****”**) en su dispositivo Bluetooth.
- Si se requiere un código PIN, ingrese “0000” (inicial).

Cuando finalice el emparejamiento, el dispositivo aparecerá en **<Paired Device List>**.




- Para utilizar el dispositivo emparejado, conecte el dispositivo de **<Paired Device List>**. (Página 46)

Continúa en la página siguiente

**Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth desde esta unidad utilizando un código PIN (para Bluetooth 2.0)**

**1** Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**. (Página 45)

**2**




**3** Realice la búsqueda de los dispositivos disponibles.




- Para cancelar la búsqueda de dispositivos, pulse **[Cancel]**.

**4** Seleccione el dispositivo que desea emparejar.




- Si se requiere un código PIN , ingrese "0000" (inicial).

## ❑ Conexión/desconexión de un dispositivo Bluetooth registrado

Es posible conectar simultáneamente dos dispositivos.

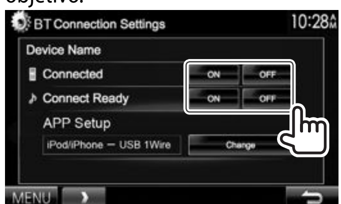
**1** Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**. (Página 45)

**2**

**3** Seleccione el dispositivo que desea conectar (①) y, a continuación, pulse **[Connection]** (②).




**4** Seleccione **[ON]** u **[OFF]** para el dispositivo objetivo.




: Teléfono móvil

: Dispositivo de audio

- El estado se muestra de la siguiente manera:
  - "Connected": Se ha establecido la conexión.
  - "Connect Ready": Es posible establecer la conexión.
  - "Disconnected": No se ha establecido la conexión.
- Pulse **[Change]** en **<APP Setup>** para visualizar la pantalla **<APP Settings>** con el fin de configurar los ajustes para las aplicaciones de iPod/iPhone/Android. (Página 52)

- Cuando se conecta un teléfono móvil Bluetooth, al adquirir la información del dispositivo se muestra la potencia de la señal y el nivel de la batería.

## ❑ Borrar un dispositivo Bluetooth registrado

**1** Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**. (Página 45)

**2**




**3** Seleccione el dispositivo que desea eliminar (①) y, a continuación, pulse **[Remove]** (②).

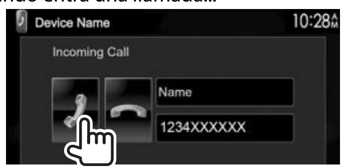



Aparece un mensaje de confirmación. Pulse **[Yes]**.

## Uso del teléfono móvil Bluetooth

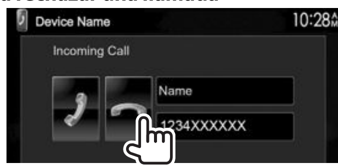
### ❏ Recibiendo una llamada

Cuando entra una llamada...




- Se visualiza la información de la llamada, si ha sido obtenida.
- No es posible utilizar el teléfono mientras se está visualizando la imagen de la cámara de retrovisión. (Página 41)

**Para rechazar una llamada**




**Cuando <Auto Response> está ajustado en [ON]** (Página 51)
La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes.

### ❏ Finalización de una llamada

Mientras habla...




### ❏ Ajuste del volumen de las llamadas/ audífono/micrófono

Mientras habla...




- El nivel de volumen se puede ajustar entre 0 y 15 (Inicial: 3).
- Ajuste el volumen de la llamada/auricular en el panel del monitor. (Página 8)

### ❏ Cambio entre el modo manos libres y el modo teléfono

Mientras habla...




Cada vez que pulsa el botón, el método de conversación cambia (⇦ : modo manos libres / ⇨ : modo de teléfono).

### ❏ Ajuste del nivel de cancelación de eco/ reducción de ruido

Mientras habla...

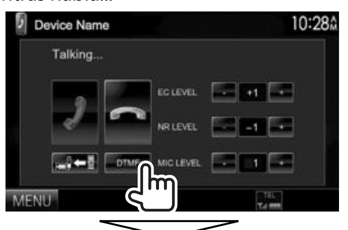



- **Para ajustar el volumen de eco (entre –1 y +1, inicial: 0):** Ajuste **<EC LEVEL>**.
- **Para ajustar el volumen de reducción de ruido (entre 0 y –20, inicial: –10) :** Ajuste **<NR LEVEL>**.

## ❏ Envío de texto durante una llamada

La función DTMF (Multifrecuencia de doble tono) le permite enviar texto durante una llamada.

Mientras habla...







## ❏ Cambio entre dos dispositivos conectados

Cuando hay 2 dispositivos conectados, puede cambiar el dispositivo a utilizar.
En la pantalla de control del teléfono:




- Se visualiza el nombre del dispositivo activo. El cambio entre dispositivos se realiza cada vez que se pulsa el botón.

## ❏ Cómo hacer una llamada

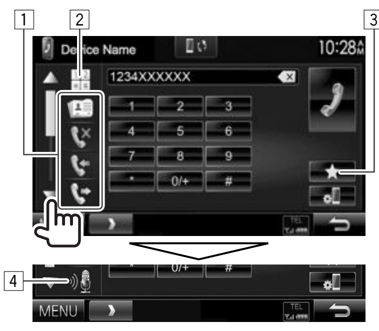
**1** Visualice la pantalla de control de teléfono.
En la pantalla **<TOP MENU>**:

- Pulse [▼] para cambiar la página de la pantalla **<TOP MENU>**.




- También puede visualizar la pantalla de control del teléfono pulsando TEL en el panel del monitor.

**2** Seleccione un método para hacer la llamada.




- Si desea visualizar más opciones, pulse [▲]/[▼].

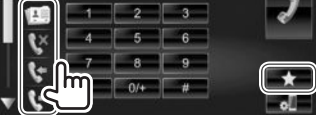
1. Desde la guía telefónica*/listas de llamadas
2. Entrada directa de número
3. Desde la Lista de preajustes
   - Para preajustar, consulte la página 50.
4. Marcación por voz

- Puede visualizar la pantalla **<Bluetooth Setup>** pulsando [ ].

* La guía telefónica no se visualiza cuando el teléfono móvil no es compatible con el perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP).

**Desde la lista de preajustes/guía telefónica/listas de llamadas**

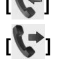
**1**




[★] Desde la Lista de preajustes


[ ] Desde la guía telefónica
- Para DDX715WBT: La guía telefónica también se puede visualizar pulsando /V.OFF en el panel del monitor.


[ ] A partir de la lista de llamadas perdidas


[ ] A partir de la lista de llamadas recibidas

[ ] A partir de la lista de llamadas realizadas

**2** Seleccione el dispositivo objetivo (①) y, a continuación, realice la llamada (②).



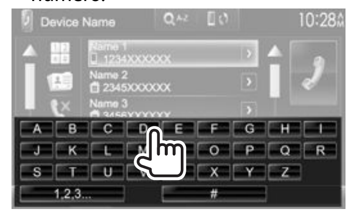

- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].

- Para utilizar la búsqueda A-Z en la guía telefónica: Cuando se visualiza la lista de la guía telefónica, es posible hacer la búsqueda por iniciales.

**1**




**2** Seleccione la inicial.
- Si el carácter inicial es un número, pulse **[1,2,3...]** y, a continuación, seleccione el número.

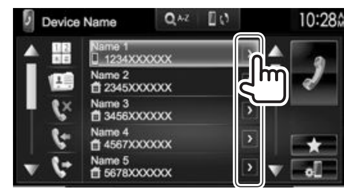



**3** Seleccione un número telefónico en la lista.




- Para visualizar otros números de teléfono: Cuando se visualiza la lista de la guía teléfonica, podrá cambiar entre números de teléfono cuando tenga varios números de teléfono registrados para una misma persona.

**1** Cambie el número de teléfono.



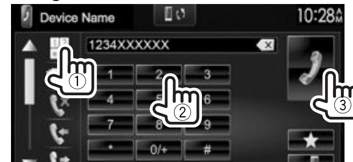

- El número de teléfono cambia cada vez que se pulsa **[>]**.

**2** Seleccione el número de teléfono al que desea llamar.




**Entrada directa de número**

Puede ingresar un máximo de 31 números.




- Pulse [ ✕ ] para borrar la última entrada.
- Pulse y mantenga pulsado **[0/+]** para añadir "+" al número de teléfono.

**Marcación por voz**

- Disponible solamente cuando el teléfono móvil conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz.

**1** Active la marcación por voz.
En la pantalla de control del teléfono:
- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla de control del teléfono.




- También puede activar la marcación por voz pulsando TEL en el panel del monitor.*

**2** Seleccione el nombre de la persona que desea llamar.
- Si la unidad no puede encontrar el destino, aparecerá la siguiente pantalla. Pulse **[Start]** y, a continuación, repita el nombre.




**Para cancelar la marcación por voz:** Pulse **[Cancel]**.

* Para DDX5902: Esta operación funciona solo cuando **<TEL Key Long Press>** está ajustado a **[Voice]**. (Página 62)

### ❏ Preajuste de números de teléfono

Puede memorizar hasta 5 números telefónicos.

1. Visualice la pantalla de control de teléfono. (Página 48)
2. Ingrese los números en la pantalla de entrada directa de números y, a continuación, visualice la lista de preajustes.




3. Seleccione el número de preajuste a guardar.




- Para visualizar la lista de preajustes, pulse [★] en la pantalla de control del teléfono.

## Uso del reproductor de audio Bluetooth

- Para registrar un dispositivo nuevo, consulte la página 44.
- Para conectar/desconectar un dispositivo, consulte la página 46.

### ❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente




- Los botones de funcionamiento, los indicadores y la información que aparecen en la pantalla difieren dependiendo del dispositivo conectado.

**Información sobre reproducción**

1 Estado de reproducción*
2 Tiempo de reproducción*
3 Datos de etiqueta (actual título de pista/nombre de artista/título de álbum)*
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

4 La potencia de la señal y el nivel de la batería (solo cuando se ha obtenido la información desde el dispositivo)

**Botones de operación**

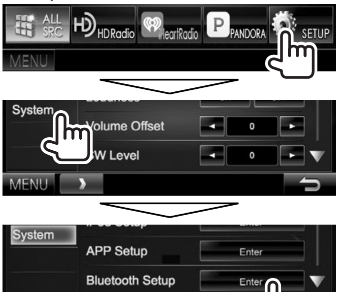
| | |
|---|---|
| [ ] | Visualiza la pantalla de control fácil. (Página 10) |
|  [\|◀◀] [▶▶\|] | • Selecciona una pista. (Pulsar)<br>• Búsqueda hacia atrás/adelante.* (Sostener) |
| [▶] | Inicia la reproducción. |
| [❚❚] | Pone la reproducción en pausa. |
| [MENU] | Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. |

* Disponible solo para los dispositivos compatibles con AVRCP 1.3.

## Ajustes para dispositivos Bluetooth

En la pantalla **<Bluetooth Setup>** puede modificar diversos ajustes para el uso de dispositivos Bluetooth.

**1** Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




- También puede visualizar la pantalla **<Bluetooth Setup>** pulsando [ ] en la pantalla de control del teléfono. (Página 48)




**2** Configure los ajustes Bluetooth.




### ❏ Opciones de ajuste

| | |
|---|---|
| **<Paired Device List>** | Pulse **[Enter]** para mostrar la lista de dispositivos registrados. Puede conectar un dispositivo o eliminar los dispositivos registrados. (Página 46) |
| **<PIN Code>** | Cambia el código PIN de la unidad. (Página 45) |
| **<Device Name>** | Muestra el nombre del dispositivo que aparecerá en el dispositivo Bluetooth — **DDX******. |
| **<Device Address>** | Muestra la dirección de dispositivo de la unidad. |
| **<Auto Connect>** | • **ON** (Inicial): Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado.<br>• **OFF**: Se cancela. |
| **<Bluetooth HF/ Audio>** | Selecciona los altavoces utilizados para Bluetooth (ambos, teléfono y reproductor de audio).<br>• **Front Only**: Solo altavoces delanteros.<br>• **All** (Inicial): Todos los altavoces. |
| **<Auto Response>** | • **ON**: La unidad contesta automáticamente a las llamadas entrantes, en menos de 5 segundos.<br>• **OFF** (Inicial): La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente. |
| **<Auto Pairing>** | • **ON** (Inicial): Establece automáticamente el emparejamiento con el dispositivo iOS (como un iPhone) aunque se desactive la función Bluetooth en el dispositivo. (El emparejamiento automático puede no funcionar con algunos dispositivos, dependiendo de la versión de iOS).<br>• **OFF**: Se cancela. |
| **<Ring Mode>** | • **System** (Inicial): Se utiliza el tono de timbre ajustado en la unidad.<br>• **Phone**: Se utiliza el tono de timbre ajustado en el teléfono móvil. (Esta función puede no funcionar dependiendo del teléfono móvil.) |
| **<Ring Tone Change>** | Cuando se ajusta **<Ring Mode>** a **<System>**, seleccione el tono de timbre para las llamadas recibidas y SMS entre **[Tone1]** (Inicial), **[Tone2]**, y **[Tone3]**. |
| **<Initialize>** | Sostenga **[Enter]** y reinicie todos los ajustes realizados para usar los teléfonos móviles Bluetooth y los reproductores de audio Bluetooth. |

## Ajustes para el uso de las aplicaciones para iPod/iPhone/ Android

Antes de utilizar las aplicaciones para iPod/iPhone/ Android, tal como Pandora, iHeartRADIO, o AUPEO!, seleccione el dispositivo a utilizar y el método de conexión.

Al conectar el dispositivo por primera vez, aparece la pantalla de configuración (para conexión, etc.). Configure los ajustes siguiendo el procedimiento que se muestra en la pantalla de configuración.

**1** Empareje el dispositivo iPod/iPhone/ Android a través de Bluetooth. (Página 44)

**2** Visualice la pantalla **<APP Setup>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:







- Si no se puede seleccionar **[Enter]** para **<APP Setup>**, ponga la unidad en espera. (Página 9)

**3** Visualice la pantalla **<APP Settings>**.




**4**




- Si no desea cambiar el ajuste, salga de la pantalla de configuración pulsando **[OK]**.

**5** Seleccione el tipo de dispositivo (①) y, a continuación, pulse **[Next]** (②).




**6** Seleccione el método de conexión (①) y, a continuación, pulse **[Next]** (②).




**Para Android:**

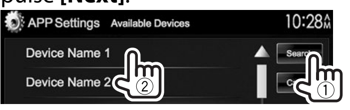
| | |
|---|---|
| **<HDMI/MHL + Bluetooth>** | Seleccione esta opción cuando Android está conectado tanto al terminal de entrada HDMI/ MHL por cable como a través de Bluetooth. |
| **<Bluetooth>** | Seleccione esta opción cuando el dispositivo está conectado a través de Bluetooth. |

**Para iPod/iPhone:**

| | |
|---|---|
| **<USB + AV-IN>** | Selecciónelo cuando el iPod/ iPhone está conectado mediante KCA-iP202 (accesorio opcional). |
| **<USB 1 Wire>** | Selecciónelo cuando el iPod/ iPhone está conectado mediante KCA-iP102 (accesorio opcional) o KCA-iP103 (accesorio opcional). |
| **<HDMI + Bluetooth>** | Seleccione esta opción cuando el iPod/iPhone se conecta utilizando el cable HDMI KCA-HD100 (accesorio opcional) y KCA-iP103 (accesorio opcional) a través de un adaptador Lightning a AV Digital (accesorio del iPod/ iPhone). |
| **<Bluetooth>** | Seleccione esta opción cuando el iPod/iPhone está conectado a través de Bluetooth. |

- Si selecciona **<USB + AV-IN>** o **<USB 1 Wire>**, vaya al paso **8**.

**7** Si selecciona **<HDMI + Bluetooth>** o **<Bluetooth>** para el método de conexión, aparece la pantalla de selección del dispositivo. Realice la búsqueda de los dispositivos iPod/iPhone/Android disponibles (①), seleccione el dispositivo objetivo de la lista (②) y, a continuación, pulse **[Next]**.




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- Si el dispositivo ya está en la lista, omita el paso ①.
- Para detener la búsqueda, pulse **[Cancel]**.

**8** Confirme las configuraciones.



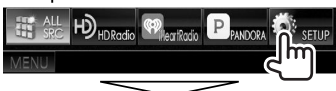
## Ajustes del sonido

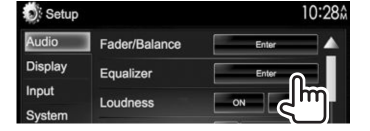
### ❏ Utilizar la ecualización del sonido

- Se memoriza el ajuste para cada fuente hasta que vuelva a ajustar el sonido. Si la fuente es un disco, se guarda el ajuste para cada una de las siguientes categorías.
  - DVD/DVD-VR/VCD
  - CD
  - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/AAC
- El sonido no se puede ajustar cuando la unidad está en espera.

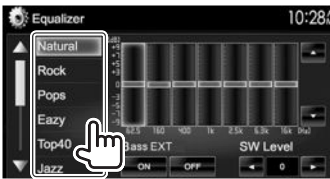
**Selección de un modo de sonido preajustado**

**1** Visualice la pantalla **<Equalizer>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:




**2** Seleccione un modo de sonido.



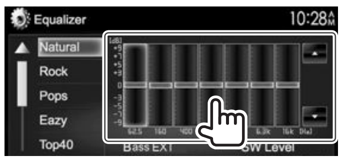

- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].

- La pantalla **<Equalizer>** también se puede visualizar pulsando AUD (para DDX7015BT)/AUDIO (para DDX715WBT) o pulsando y manteniendo pulsada la perilla Volume/ATT/AUDIO (para DDX5902) en el panel del monitor.

**Cómo almacenar sus propios ajustes—Ajustar con precisión el sonido**

**1** Seleccione un modo de sonido. (Véase la columna izquierda.)

**2** Seleccione una banda y ajuste el nivel de la banda seleccionada.
- El número de las bandas depende del modelo.
- El nivel se puede ajustar arrastrando el control deslizante o utilizando [▲]/[▼].
- Repita este paso para ajustar el nivel de otras bandas.



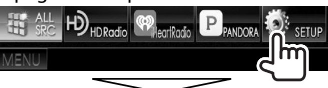

Los ajustes se guardan y se activa **<User>**.

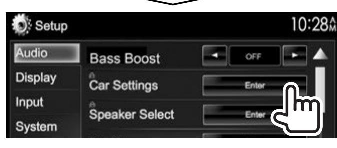
**3** Active (**[ON]**) o desactive (**[OFF]**) los graves (**<Bass EXT>**) (①) y, a continuación, ajuste el nivel del subwoofer (②).




### ❏ Ajuste del tipo de coche y de los altavoces

**1** Visualice la pantalla **<Car Setting>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Audio>**.



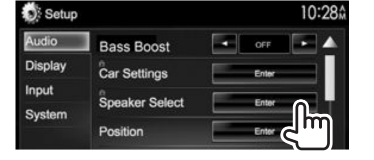

**2** Seleccione un tipo de coche (①) y, a continuación, seleccione la ubicación de los altavoces (②).



## ❏ Ajuste de los altavoces—tamaño de los altavoces y frecuencia de cruce

**1** Visualice la pantalla **<Speaker Select>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Audio>**.

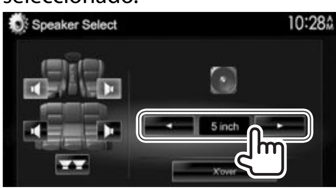



**2** Seleccione el tipo de altavoz (altavoces delanteros, altavoces traseros o subwoofer).

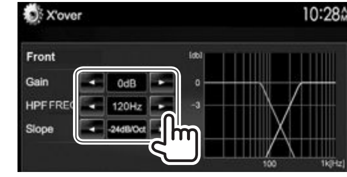



**3** Seleccione el tamaño del altavoz seleccionado.




**4** Ajuste la frecuencia de cruce del altavoz seleccionado.



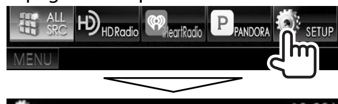

| | |
|---|---|
| **<Gain>** | Ajusta el volumen de salida del altavoz seleccionado. |
| **<HPF FREQ>** | Ajusta la frecuencia de cruce para los altavoces delanteros o traseros (filtro de paso alto).*1 |
| **<LPF FREQ>** | Ajusta el cruce del subwoofer (filtro de paso bajo).*2 |
| **<Slope>** | Ajusta la pendiente de cruce. |
| **<Phase>** | Selecciona la fase del subwoofer.*2 |

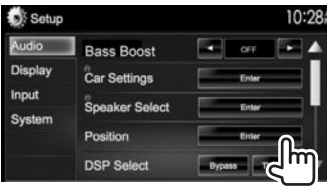
*1 Aparece solo cuando se seleccionan los altavoces delanteros o traseros.
*2 Aparece solo cuando se selecciona el subwoofer.

## ❏ Ajuste de la posición de audición

Los efectos de sonido se pueden ajustar de acuerdo con su posición de audición.

**1** Visualice la pantalla **<Position>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Audio>**.




**2** Seleccione la posición de audición (**[All]**, **[Front L]**, **[Front R]** o **[Front All]**).



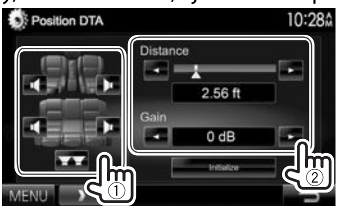
**Ajuste de la alineación digital de tiempo (DTA)**
Realice el ajuste del tiempo de retardo de la salida de los altavoces, a fin de conseguir las características óptimas para el entorno de su vehículo.

**1** Visualice la pantalla **<Position>**. (Página 54)

**2** Visualice la pantalla **<Position DTA>**.




**3** Seleccione el altavoz que desea ajustar (①) y, a continuación, ajuste cada opción (②).




**<Distance>** Ajusta el valor de la alineación digital de tiempo (DTA).

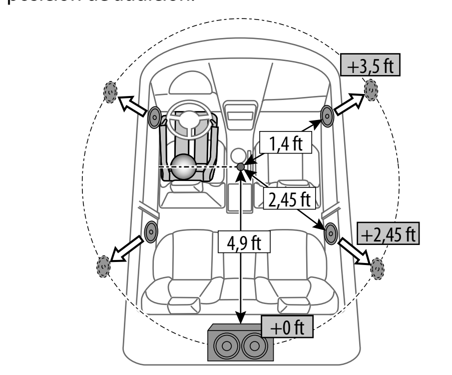
**<Gain>** Ajusta el volumen de salida del altavoz seleccionado.

- Para determinar el valor de ajuste, consulte la columna de la derecha.
- Para inicializar el valor de ajuste, pulse **[Initialize]**.

**Determinación del valor para el ajuste de <Position DTA>**
Si especifica la distancia de cada altavoz a partir del centro de la posición de audición ajustada actualmente, el tiempo de retardo se calcula y se configura automáticamente.

① Determine el centro de la posición de audición actualmente ajustada como punto de referencia.
② Mida las distancias de los altavoces a partir del punto de referencia.
③ Calcule la diferencia de distancia entre el altavoz más lejano y los demás altavoces.
④ Ajuste el valor DTA calculado en el paso ③ para los altavoces individuales.
⑤ Ajuste la ganancia para los altavoces individuales.

Ejemplo: Si se selecciona **[Front All]** como posición de audición.

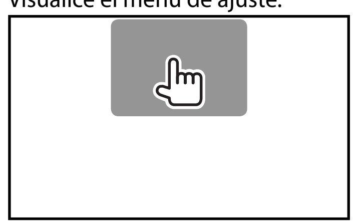


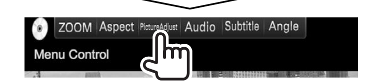

## Ajuste para reproducción de vídeo

### ❑ Ajuste de la imagen

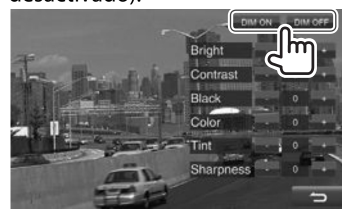
Puede ajustar la calidad de la imagen.

**1** Visualice el menú de ajuste.






**2** Seleccione **[DIM ON]** (atenuador de luz activado) o **[DIM OFF]** (atenuador de luz desactivado).




Continúa en la página siguiente...

**3** Ajuste la imagen.

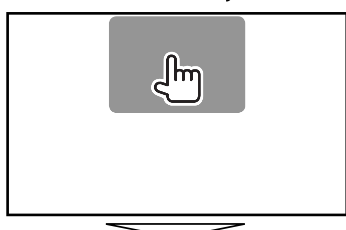


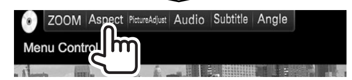

| | |
|---|---|
| **<Bright>** | Ajusta el brillo. (–15 a +15) |
| **<Contrast>** | Ajusta el contraste. (–10 a +10) |
| **<Black>** | Ajusta la oscuridad de la pantalla. (–10 a +10) |
| **<Color>** | Ajusta el color. (–10 a +10) |
| **<Tint>** | Ajusta el matiz. (–10 a +10) |
| **<Sharpness>** | Ajusta la nitidez. (–2 a +2) |

## ❏ Cambiar la relación de aspecto

Puede cambiar la relación de aspecto para la reproducción de video.

**1** Visualice el menú de ajuste.






**2** Seleccione la relación de aspecto.




**<Full>*** Para imágenes originales 16:9

Señal 4:3 Señal 16:9

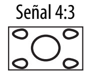
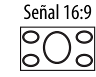
**<Normal>*** Para imágenes originales 4:3

Señal 4:3 Señal 16:9



**<Just>** Para ver imágenes 4:3 naturalmente en pantalla ancha

Señal 4:3 Señal 16:9

**<Zoom1> – <Zoom3>** Cambia la ampliación.
- La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que se corresponda con la fuente de vídeo.

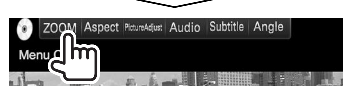
* Mientras se reproduce un DivX con **<Screen Ratio>** ajustado a **[16:9]** (Página 16), la relación de aspecto podría no ajustarse correctamente.

## ❏ Para hacer zoom en la imagen

Puede hacer zoom en la imagen. El zoom solo está disponible cuando se reproduce un disco.

**1** Visualice el menú de ajuste.






**2** Cambie la ampliación (①) y, a continuación, mueva el cuadro de ampliación (②).

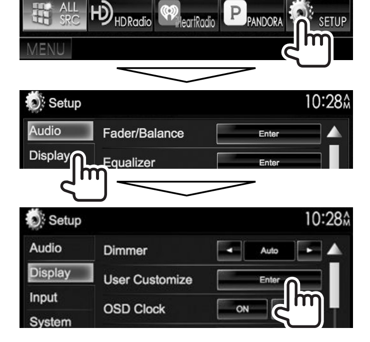


- La función de zoom no es compatible con algunas fuentes de video.

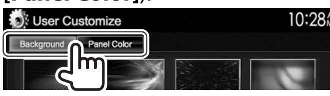
## Cambiar el diseño de la pantalla

Es posible cambiar el fondo de pantalla y el color del panel.

**1** Visualice la pantalla **<User Customize>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:

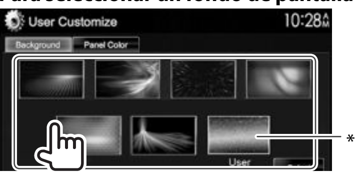



**2** Seleccione el elemento a cambiar (diseño del fondo: **[Background]**/color del panel: **[Panel Color]**).



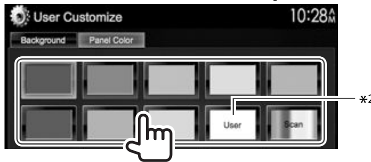

**3** Seleccione un fondo de pantalla/color de panel.

**Para seleccionar un fondo de pantalla**




- La cantidad de fondos preajustados y los diseños disponibles difieren según el modelo.

**Para seleccionar un color de panel**




- Si selecciona **[Scan]** se cambiará gradualmente el color de la iluminación.

*1 Guarde su escena de antemano. (Véase la columna derecha.)
*2 Guarde de antemano el ajuste de su propio color. (Véase abajo.)

### ❏ Realizando el ajuste de su propio color

**1** Seleccione **[Panel Color]** en la pantalla **<User Customize>**. (Véase la columna izquierda.)

**2**

**3** Seleccione el ajuste del atenuador de luminosidad para el color (①) y, a continuación, ajuste el color (②).




### ❏ Cómo guardar su imagen favorita como imagen de fondo

Puede seleccionar su imagen favorita guardada en el dispositivo USB conectado.

- Utilice un archivo JPEG/PNG/BMP con una resolución de 800 x 480 píxeles.
- El color de la imagen capturada puede parecer diferente de la escena real.

**1** Conecte el dispositivo USB que contiene la imagen guardada. (Página 70)

**2** Visualice la pantalla **<User Customize>**. (Véase la columna de la izquierda.)

**3** Visualice la pantalla de lista de selección de archivo.




**4** Seleccione la carpeta (①) y, a continuación, el archivo para la imagen de fondo en la carpeta seleccionada (②).



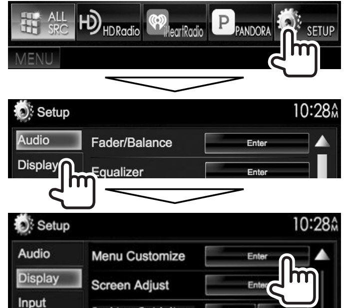

- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse **[OK]** para guardar la imagen nueva. (La imagen existente será reemplazada por la nueva.)

## Personalización de la pantalla <TOP MENU>

Puede personalizar las opciones a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**.

**1** Visualice la pantalla **<Menu Customize>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Display>**.




**2** Seleccione la posición del icono (①) y, a continuación, seleccione la opción que desea visualizar en la posición seleccionada (②).




Repita este paso para definir la posición de los iconos para otras opciones.

## Personalización de los ajustes del sistema

### ❏ Memorizar/llamar los ajustes

- Puede memorizar los ajustes cambiados en el menú **<Setup>** para poderlos llamar en cualquier momento.
- Los ajustes memorizados se conservan aunque se reinicialice la unidad.

**1** Visualice la pantalla **<SETUP Memory>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.







**2**




- Para cancelar, pulse **[No]**.

**3** Seleccione una operación.




| | |
|---|---|
| **[Recall]** | Llama los ajustes memorizados. |
| **[Memory]** | Memoriza los ajustes actuales. |
| **[Clear]** | Borra los ajustes memorizados. |

- Para cancelar, pulse **[Cancel]**.

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse **[Yes]**.

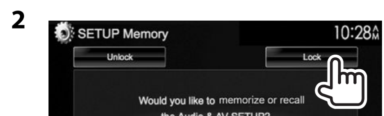
## ❏ Bloquear los ajustes

Es posible bloquear los ajustes de tal forma que no sean cambiados.

- Aparece junto a los ajustes que se pueden bloquear.

**1** Visualice la pantalla **<SETUP Memory>**. (Página 58)

**2**




**Para desbloquear el ajuste:** Pulse **[Unlock]**.

## ❏ Actualización del sistema

El sistema puede actualizarse conectando un dispositivo USB que contenga un archivo de actualización.

- Para actualizar el sistema, visite <http://www2.jvckenwood.com/cs/ce/>.

**1** Cree un archivo de actualización, cópielo a un dispositivo USB y conéctelo a la unidad.

- Para conectar un dispositivo USB, consulte la página 70.

**2** Visualice la pantalla **<System Information>**.

En la pantalla **<TOP MENU>**:

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.







**3**




| | |
|---|---|
| **<Application Version>** | Actualiza la aplicación del sistema. |
| **<System Version>** | Actualiza el sistema. |
| **<Bluetooth Version>** | Actualiza la aplicación Bluetooth. |

Esto puede tardar un tiempo.
Si la actualización se realiza satisfactoriamente, aparecerá "Update Completed". Reinicialice la unidad.

- No desconecte el dispositivo USB durante la actualización.
- Si falló la actualización, apague y vuelva a encender la unidad, y reintente la actualización.
- Aunque apague la unidad durante el proceso de actualización, podrá iniciar la actualización después de encenderla. El proceso de actualización se ejecutará desde el principio.

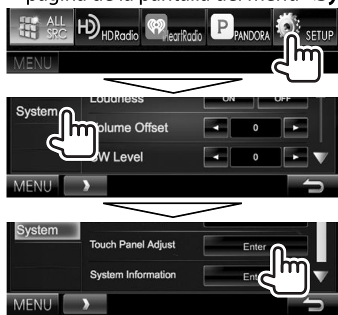
## ❏ Ajustar la posición de toque

Es posible ajustar la posición de toque en el panel táctil, si la posición tocada y la operación llevada a cabo no corresponden.

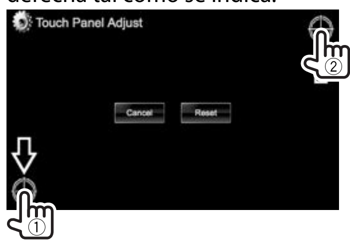
**1** Visualice la pantalla **<Touch Panel Adjust>**.

En la pantalla **<TOP MENU>**:

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.




**2** Toque el centro de las marcas situadas en las partes inferior izquierda y superior derecha tal como se indica.

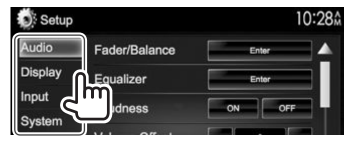



- Para reinicializar la posición de toque, pulse **[Reset]**.
- Para cancelar la operación actual, pulse **[Cancel]**.

## Ajustar las opciones de menú

### ❏ Visualiza la pantalla de menú <Setup>

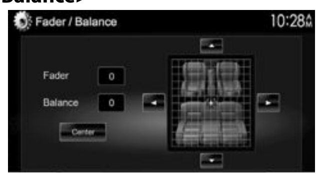



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].
- No es posible cambiar los ajustes de **<Audio>** cuando se ha seleccionado **[STANDBY]** en **<TOP MENU>**. (Página 9)

### ❏ Pantalla de ajuste de <Audio>

**<Fader/Balance>**




**Fader**: Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.
- **F6** a **R6** (Inicial: **0**)
  – Cuando utiliza un sistema de dos altavoces, ajuste el fader al centro (**0**).

**Balance**: Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
- **L6** a **R6** (Inicial: **0**)
  Pulse [▲]/[▼]/[◀]/[▶] o arrastre [ ] para ajustar.
  – Para cancelar el ajuste, pulse **[Center]**.

**<Equalizer>**
Cambia el modo de sonido o ajusta y guarda la ecualización para cada fuente. (Página 53)
- **Natural** (Inicial)**/Rock/Pops/Easy/Top40/Jazz/Powerful/iPod**[*1]**/User**

**<Loudness>**
Puede activar/desactivar la función de sonoridad.
- **ON** (Inicial): Refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen.
- **OFF**: Se cancela.

**<Volume Offset>**
Ajusta y almacena el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente. (Para los discos, se guarda el ajuste para cada una de las siguientes categorías: DVD/DVD-VR/VCD, CD, y DivX/MPEG1/MPEG2/WMV/MP3/WMA/AAC.) El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente.
- **–15** a **+6** (Inicial: **0**)

**<SW Level>**
Ajuste el nivel del subwoofer.
- **–50** a **+10** (Inicial: **0**)

**<Bass Boost>**
Seleccione su nivel de refuerzo de graves preferido.
- **OFF** (Inicial)**/Level 1/Level 2/Level 3**

**<Car Setting>**[*2]
Seleccione un tipo de coche y la ubicación de los altavoces. (Página 53)
- Tipo de coche: **Off** (Inicial)**/Compact/Full Size Car/Wagon/Minivan/SUV/Minivan (Long)**
- **Speaker Location:** Seleccione la ubicación de los altavoces de su coche.
  – **Front**: **Door** (inicial)**/On Dash/Under Dash**
  – **Rear**[*3]: **Door/ Rear Deck/2nd Row/3rd Row**

**<Speaker Select>**[*2]
Seleccione el tamaño de los altavoces y ajuste la frecuencia de cruce. (Página 54)

**<Position>**
Ajuste los efectos de sonido de acuerdo con su posición de audición. (Página 54)

**<DSP Select>**
Permite seleccionar o no el sistema de Procesador digital de la señal (DSP).
- **Bypass**: Anula todos los ajustes del DSP.
- **Through** (Inicial): Utiliza el DSP.

**<Drive Equalizer>**
El ruido de conducción se puede reducir aumentando el ancho de banda.
- **ON** (Inicial): Activa el Drive Equalizer.
- **OFF**: Se cancela.

*1 Aparece sólo cuando se ha seleccionado iPod como fuente.
*2 Cuando un elemento está atenuado no se puede cambiar el ajuste. Seleccione **[Unlock]** en la pantalla **<SETUP Memory>** para cambiar el ajuste. (Página 59)
*3 El ajuste inicial varía en función del ajuste del tipo de coche.

## ❏ Pantalla de ajuste de <Display>

**<Dimmer>**

- **Auto** (Inicial): La pantalla y la iluminación de los botones se oscurecen al encender los faros.
  – Se requiere la conexión del conductor ILLUMI. (Página 68)*1
- **ON**: El atenuador de luminosidad se activa.
- **OFF**: Se cancela.

**<User Customize>**

Cambia el diseño de la pantalla (fondo de pantalla y color del panel). (Página 57)

**<OSD Clock>**

- **ON**: Visualiza el reloj mientras se reproduce una fuente de video.
- **OFF** (Inicial): Se cancela.

**<Demonstration>**

- **ON** (Inicial): Activa la demostración en la pantalla.
- **OFF**: Se cancela.

**<Scroll>**

- **ON** (Inicial): Desplaza repetidas veces la información visualizada.
- **Once**: Desplaza una vez la información visualizada.
- **OFF**: Se cancela.

El texto se desplaza independientemente de este ajuste al pulsar **[<]**.

**<Menu Customize>**

Cambia las opciones a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 58)

**<Screen Adjustment>**

Ajusta el brillo y la oscuridad de la pantalla.
Pulse **[Enter]** para visualizar la pantalla de ajuste, seleccione **[DIM ON]** (atenuador de luz activado)/ **[DIM OFF]** (atenuador de luz desactivado) y, a continuación, cambie los siguientes ajustes:

- **Bright**: Ajusta el brillo.
  – **–15** a **+15** (Inicial: **0** para activación/**+15** para desactivación del atenuador de luminosidad)
- **Black**: Ajusta la oscuridad de la pantalla.
  – **–10** a **+10** (Inicial: **0**)

**<Angle>***2

Ajuste el ángulo del panel. (Página 8)

**<Parking Guidelines>**

- **ON** (Inicial): Visualiza la guía de aparcamiento. (Página 42)
- **OFF**: Se cancela.

**<Guidelines Setup>**

Ajusta la guía de aparcamiento. (Página 42)

**<Parking Assist Disp.>***3

Conectando un adaptador ADS, podrá visualizar información sobre los obstáculos presentes alrededor del vehículo.

- **ON**: Visualiza siempre la información.
- **Dyn.** (Inicial): Visualiza la información cuando el sensor detecta obstáculos.
- **OFF**: Se cancela.

**<Parking Assist Pos.>***3

Seleccione en qué parte de la pantalla desea visualizar la información sobre los obstáculos (izquierda o derecha).

- **Left/Right** (Inicial)

*1 Solo para DDX7015BT/DDX5902.
*2 Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.
*3 Solo para DDX5902.

## ❏ Pantalla de ajuste <Input>

**<R-CAM Interrupt>**

- **ON**: Muestra la imagen de la pantalla de retrovisión al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R).
- **OFF** (Inicial): Seleccione esta opción cuando no haya ninguna cámara conectada.

## ❏ Pantalla de ajuste de <System>

**<Language>**
Selecciona el idioma utilizado para la información en pantalla.
- **English** (Inicial)**/Español/Français/Deutsch/ Italiano/Nederlands/Ελληνικά/Português/ Türkçe/Čeština/Polski/Magyar/Русский/עברית/ فارسی/العربية/ภาษาไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Indonesia/한국어**
- **GUI Language**: Seleccione el idioma utilizado para visualizar los botones de funcionamiento y las opciones de menú.
  – **English** (Inicial)/**Local** (el idioma seleccionado más arriba)

**<Clock>**
Ponga el reloj en hora. (Página 5)

**<iPod Setup>**
Configure los ajustes del iPod. (Página 19)

**<APP Setup>**
- **APP Connection Setup**: Configure los ajustes de Apps. (Página 52)
- **APP Interrupt Volume**: Ajusta el volumen de la aplicación.
  – **0** a **35** (Inicial: **17**)

**<Bluetooth Setup>**
Configure los ajustes utilizando un dispositivo Bluetooth, tal como conexión y otras operaciones generales. (Página 51)

**<Beep>**
- **ON** (Inicial): El tono de pulsación de teclas se activa.
- **OFF**: Se cancela.

**<SETUP Memory>**
Puede memorizar, rellamar o borrar los ajustes realizados. (Página 58)

**<OEM Setup>**[*1]
Muestra la información/cambia los ajustes para utilizar el dispositivo ADS.

**<DivX(R) VOD>**[*2]
Esta unidad dispone de su propio código de registro. Una vez que se reproduzca un archivo que tenga grabado el código de registro, el código de registro de esta unidad será sobrescrito para protección de los derechos de autor.
- Pulse **[Enter]** para visualizar la información.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse **[OK]**.

**<TEL Key Long Press>**[*1]
Asigna la función del botón TEL cuando lo mantiene pulsado.
- **R-CAM**: Visualiza la imagen de la cámara de retrovisión. (Página 42)
- **V-OFF**: Apaga la pantalla. (Página 9)
- **Voice** (Inicial): Activa la marcación por voz. (Página 49)

**<AV-OUT>**[*3]
Le permite determinar el uso del componente externo conectado al terminal AV-OUT.
- **OFF** (Inicial)**/AV-IN1/AV-IN2/DVD**

**<AV Key Long Press>**[*3]
Asigna la función del botón AV cuando lo mantiene pulsado.
- **AV-OUT** (Inicial): Selecciona la fuente AV para los monitores o amplificadores extra.
- **APPs**: Visualiza la pantalla Apps. (Página 22)

**<AUD Key Long Press>**[*4]
Asigna la función del botón AUD cuando lo mantiene pulsado.
- **V-OFF** (Ajuste inicial para DDX5092): Apaga la pantalla. (Página 9)
- **R-CAM** (Ajuste inicial para DDX7015BT/ DDX715WBT): Visualiza la imagen de la cámara de retrovisión. (Página 42)

**<P.BOOK Key Long Press>**[*5]
Asigna la función del botón 📖/ V.OFF cuando lo mantiene pulsado.
- **V-OFF** (Inicial): Apaga la pantalla. (Página 9)
- **R-CAM**: Visualiza la imagen de la cámara de retrovisión. (Página 42)

**<Security Code>**[*2]
Registra el código de seguridad de la unidad. (Página 4)

**<SI>**
Activa o desactiva la función de seguridad. (Página 5)

**<Serial Number>**[*1]
Visualiza el número de serie.

**<Touch Panel Adjust>**
Ajusta la posición de toque de botones en la pantalla. (Página 59)

**<Steering Remote Controller>**[*2]
Asigne las funciones a las teclas del mando a distancia para volante de dirección. (Página 65)

**<System Information>**
Visualiza información sobre la versión del software. Puede actualizar el software. (Página 59)

[*1] Solo para DDX5902.
[*2] Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.
[*3] Solo para DDX7015BT/DDX5902.
[*4] Solo para DDX7015BT.
[*5] Solo para DDX715WBT.

# CONTROL REMOTO

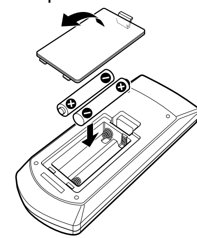
## Generalidades

DDX7015BT/DDX715WBT:
Esta unidad puede controlarse mediante el mando a distancia (RC-DV340) entregado con la misma.
DDX5902:
El mando a distancia opcional KNA-RCDV331 ha sido diseñado para controlar esta unidad. Consulte también el manual de instrucciones suministrado con el mando a distancia.

⚠ **Precaución:**
- Coloque el mando a distancia en un lugar en el que no se pueda mover en caso de frenado u otras operaciones. Podría producirse una situación peligrosa si el mando a distancia se cae y queda atrapado entre los pedales durante la conducción.
- No coloque la pila cerca de una llama o bajo la luz directa del sol. Esto podría ocasionar un incendio, explosión o un calor excesivo.
- No recargue, cortocircuite, rompa ni caliente la pila, ni la arroje al fuego. Estas acciones podrían provocar la fuga de líquido de la pila. Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.
- Coloque la pila lejos del alcance de los niños. En el caso de que un niño se trague la pila, consulte inmediatamente a un médico.

### ❏ Instalación de las pilas

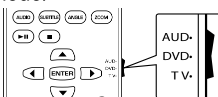
Utilice dos pilas de tamaño “AAA”/“R03”.
Inserte las pilas con los polos + y – alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.



- Si el mando a distancia sólo funciona en distancias cortas o no funciona en absoluto, es posible que las pilas estén gastadas. En dicho caso, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

### ❏ Interruptor de modo de mando a distancia

Las funciones controladas con el mando a distancia difieren dependiendo de la posición del interruptor de modo.




**Modo AUD:** Cambie a este modo para controlar una fuente seleccionada o una fuente de sintonizador, etc.
**Modo DVD:** Cambie a este modo cuando reproduzca discos DVD o CD, etc. con el reproductor integrado en esta unidad.
**Modo TV:** No utilizado.

- La posición del interruptor de modo del mando a distancia se indica en el título de cada modo, por ejemplo, “modo AUD”.
- Cuando conecte un reproductor que no esté integrado en la unidad, seleccione el modo “AUD”.

## Operaciones desde el control remoto

### ❏ Operaciones comunes (modo AUD)

| | |
|---|---|
| SRC | • Selecciona la fuente.<br>• Cuelga una llamada entrante/actual. |
| ▲/▼ VOL | Ajusta el nivel de volumen. |
| ATT | Atenúa/restablece el sonido. |
| DISP/V.SEL | No funciona con esta unidad. |
| ENTER | Introduce opciones. |
| (teléfono) | Contesta las llamadas entrantes. |
| FNC/PBC/ MENU | Cambia la pantalla de control. |
| MODE/ TOP MENU | Cambia la relación de aspecto.<br>• La relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa esta tecla. |
| OPEN | Ajusta el ángulo del panel.*<br>• El ángulo del panel cambia cada vez que se pulsa esta tecla. |

* Disponible solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

## ❏ DVD/VCD (modo DVD)

| | |
|---|---|
| ▲/▼/◀/▶ | Mueve el cursor al visualizar el menú. |
| ⏮/⏭ | Selecciona una pista. |
| ▶/❚❚ | Inicia/pausa la reproducción. |
| ■ | Detiene y memoriza el punto de detención del disco. |
| 0 – 9 | • Especifica el número a buscar en la búsqueda directa.<br>• 1 2ABC : Avanza/retrocede rápidamente.<br>– La velocidad de avance/retroceso rápido cambia cada vez que se pulsa esta tecla.<br>• 4GHI 5JKL : Avanza/retrocede lentamente durante una pausa. |
| MODE/ TOP MENU | Muestra el menú superior del disco. |
| FNC/PBC/ MENU | Muestra el menú de disco. |
| SUBTITLE | Cambia el idioma de subtítulos. |
| ZOOM | Cambia la relación de zoom.<br>• La relación de zoom cambia cada vez que se pulsa esta tecla. |
| ANGLE | Cambia el ángulo de la imagen.<br>• El ángulo de la imagen cambia cada vez que se pulsa esta tecla. |
| AUDIO | Cambia el idioma de voz.<br>• El idioma de voz cambia cada vez que se pulsa esta tecla. |
| DIRECT | Ingresa al modo de búsqueda directa. (Véase la columna de la derecha.) |
| CLEAR | Borra un carácter en el modo de búsqueda directa. |

## ❏ Disco de música/archivo de audio/ archivo de video/archivo de imagen (modo AUD)

| | |
|---|---|
| AM –/FM + | Selecciona una carpeta. |
| ⏮/⏭ | Selecciona una pista/archivo. |
| ▶/❚❚ | Inicia/pausa la reproducción. |
| 0 – 9 | Especifica el número a buscar en la búsqueda directa. |
| DIRECT | Ingresa al modo de búsqueda directa. (Véase la columna derecha.) |

## ❏ Radio/HD Radio*/SiriusXM* (modo AUD)

| | |
|---|---|
| AM –/FM + | Selecciona la banda. |
| ⏮/⏭ | Efectúa la búsqueda de emisoras. |
| ▶/❚❚ | Cambia el modo de exploración (AUTO1, AUTO2, MANU). |
| 0 – 9 | • Especifica el número de preajuste. (1 – 6MNO)<br>• Especifica la frecuencia de la emisora que desea recibir para buscar en búsqueda directa. |
| DIRECT | Ingresa al modo de búsqueda directa. (Véase la columna derecha.) |

* Solo para DDX5902.

## ❏ iPod (modo AUD)

| | |
|---|---|
| ⏮/⏭ | Selecciona música/vídeos. |
| ▶/❚❚ | Inicia/pausa la reproducción. |

## ❏ USB (modo AUD)

| | |
|---|---|
| AM –/FM + | Selecciona una carpeta. |
| ⏮/⏭ | Selecciona un archivo. |
| ▶/❚❚ | Inicia/pausa la reproducción. |

**Búsqueda directa de un elemento (capítulo/ título/carpeta/archivo/pista)**

1. Pulse DIRECT para ingresar al modo de búsqueda.
   Cada vez que pulsa DIRECT, el elemento de búsqueda cambia.
2. Pulse un botón numérico para seleccionar el elemento deseado.
3. Pulse ENTER para confirmar la selección.

**Búsqueda directa de una frecuencia del sintonizador**

1. Pulse DIRECT para ingresar al modo de búsqueda.
2. Pulse los botones numéricos para ingresar una frecuencia.
3. Pulse ⏮/⏭ para confirmar la entrada.

## Uso del control remoto del volante de dirección (Solo para DDX7015BT/ DDX715WBT)

Puede asignar funciones a las teclas del mando a distancia para volante de dirección.

- Esta función está disponible solamente cuando su vehículo cuenta con el mando a distancia para volante de dirección.
- El registro/cambio de las funciones solo puede realizarse con el vehículo estacionado.
- Si no hay compatibilidad con el mando a distancia para volante de dirección, el aprendizaje no se realizará y aparecerá un mensaje de error.

### ❏ Registro/cambio de las funciones

**1** Visualice la pantalla de ajuste **<System>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:

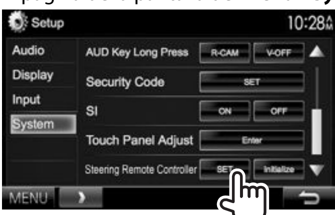






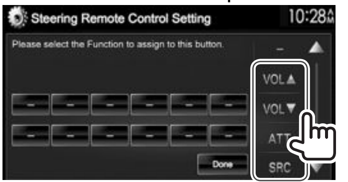
**2** Visualice la pantalla **<Steering Remote Control Setting>**.

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.




**3** Para realizar un registro/cambio, pulse uno de los botones del mando a distancia para volante de dirección.

**4** Seleccione la función que desea asignar.




- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [▲]/[▼].

**5** Repita los pasos **3** y **4**, si fuera necesario.

**6** Finalice el procedimiento.




- La unidad puede registrar/cambiar simultáneamente todas las funciones de los botones. Para ello, pulse cada uno de los botones y, tras haber pulsado todos los botones, pulse **[Done]** en la pantalla **<Steering Remote Control Setting>**. No obstante, la unidad no podrá aprender otras funciones después de esta operación.
- Para cambiar las funciones ya aprendidas, toque el botón que desea cambiar en el paso **3** y luego, en la lista de funciones, toque la función nueva para seleccionarla.
- Confirme en la lista de funciones, el contenido de las funciones ajustables. La lista de funciones no se puede editar.

### ❏ Inicialización de los ajustes

**1** Visualice la pantalla de ajuste **<System>**. (Véase la columna de la izquierda.)

- Pulse [▼] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.

**2**




**3**




- Para cancelar la inicialización, pulse **[No]**.

# CONEXIÓN/INSTALACIÓN

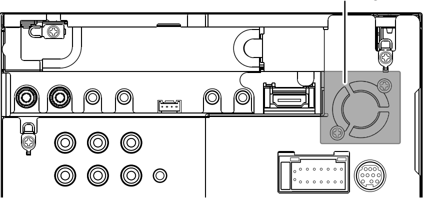
## Antes de instalar la unidad

⚠ **ADVERTENCIA**

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- No desvíe el fusible del cable de encendido (rojo) ni del cable de la batería (amarillo). La fuente de alimentación debe estar conectada a los cables a través del fusible.

⚠ **Precauciones acerca de la instalación y conexión**

- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Para mayor seguridad, deje el trabajo de instalación y cableado en manos de profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los tornillos suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- Si la unidad no se enciende (se muestra "Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error"), es posible que el cable de altavoz esté en cortocircuito o que haya entrado en contacto con el chasis del vehículo y que se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.
- Si el encendido de su automóvil no tiene posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con un suministro constante de alimentación, tales como los cables de la batería, ésta podría descargarse.
- Solo para DDX7015BT/DDX715WBT:
  Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que el panel del monitor no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector ⊖ del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.
- Cuando instale la unidad en el vehículo, no presione con fuerza sobre la superficie del panel. De lo contrario, podrán producirse arañazos, daños o averías.
- Esta unidad cuenta con un ventilador de refrigeración para reducir la temperatura interna. No instale la unidad en un sitio donde el ventilador de refrigeración quede bloqueado. La obstrucción de estas aberturas de ventilación impedirá el enfriamiento de su interior y consecuentemente resultará en un fallo de funcionamiento.




⚠ **PRECAUCIÓN**

Instale esta unidad en la consola de su vehículo.
No toque las partes metálicas de la unidad durante o justo después de utilizar la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor y la carcasa estarán calientes.

### ❏ Accesrios suministrados para la instalación

① Mazo de cables x 1
② Placa embellecedora x 1*1
③ Cable prolongador (2 m) x 1
④ Llaves de extracción x 2*1
⑤ Tornillos de cabeza plana (M5 x 7 mm) x 6*1
⑥ Tornillos de cabeza esférica (M5 x 6 mm) x 6
⑦ Cable de extensión de la antena x 1*2
⑧ Cable del control remoto para volante x 1*3
⑨ Micrófono (3 m) x 1
⑩ Accesorio para el conector HDMI/MHL x 1
⑪ Tornillos para el accesorio (M2.6 x 6 mm) x 1

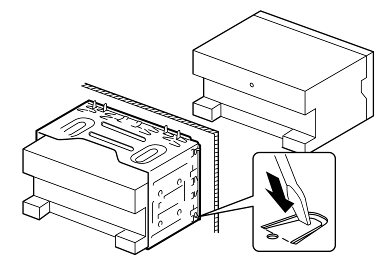
*1 Solo para DDX7015BT/DDX5902.
*2 Solo para DDX715WBT.
*3 Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

### ❏ Procedimiento de instalación

1. Para evitar un cortocircuito, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Realice las conexiones de los cables de entrada y salida adecuadas para cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de cables.
4. Conecte los cables del mazo de cables en el orden siguiente: tierra, batería, encendido.
5. Conecte el conector del mazo de cables a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
   - Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está inestable, podrían ocurrir fallos de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).
7. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
8. Pulse el botón de reinicialización.
9. Configure **<Initial Setup>**. (Página 4)

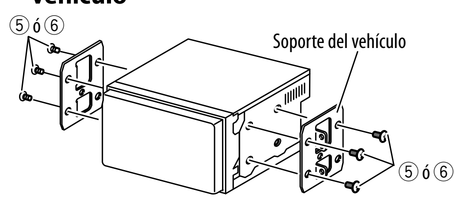
## Instalación de la unidad

### ❏ Instalación de la unidad (Solo para DDX7015BT/DDX5902)



- Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o similar y fíjelo.

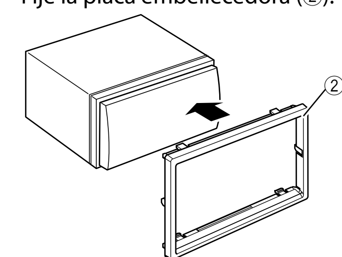
### ❏ Cuando instale la unidad utilizando el soporte de montaje desmontado del vehículo




- Seleccione el tipo de tornillo apropiado para el soporte de montaje: cabeza plana (⑤) o cabeza esférica (⑥).

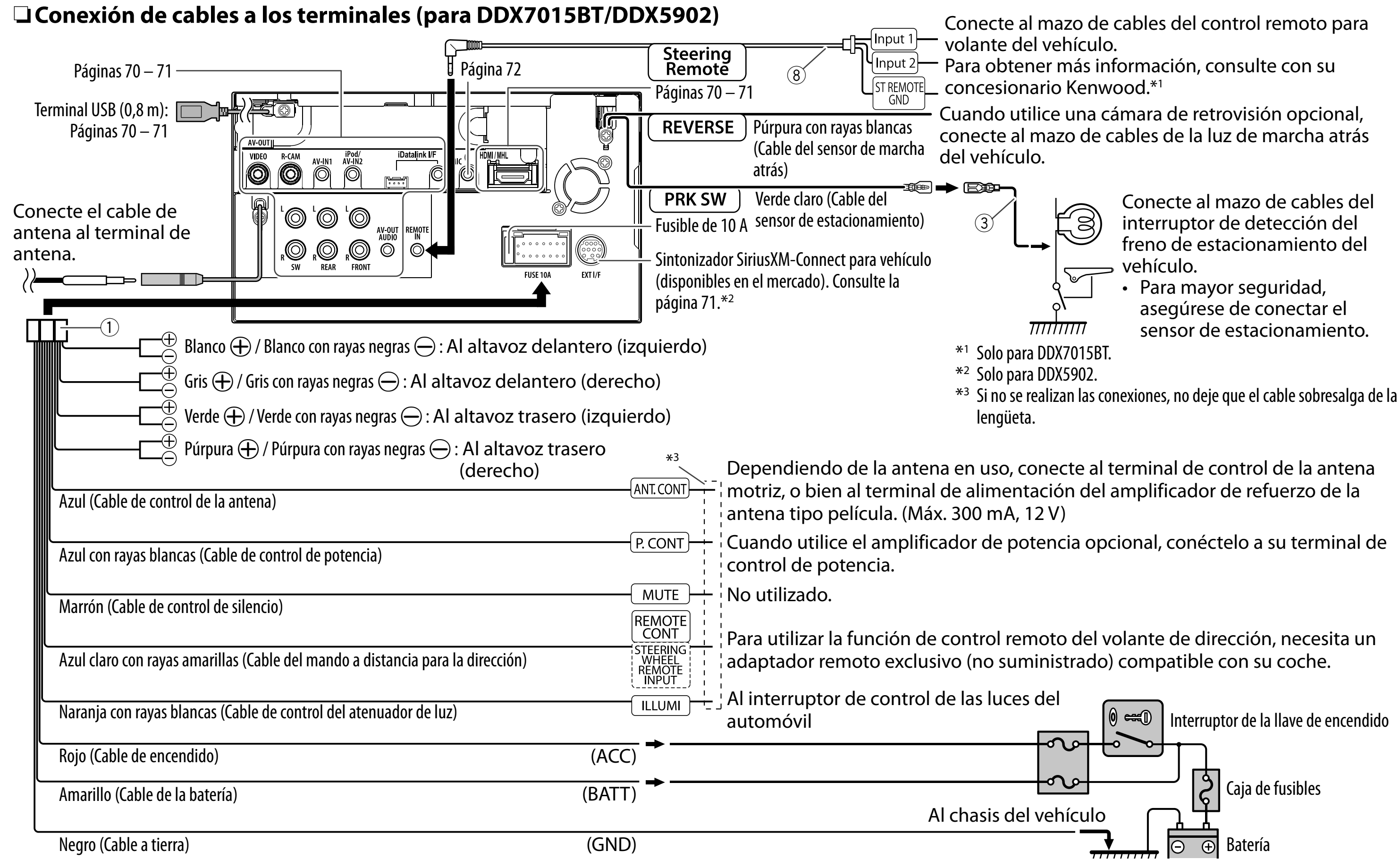
### ❏ Instalación de la placa de guarnición (Solo para DDX7015BT/DDX5902)

1. Fije la placa embellecedora (②).



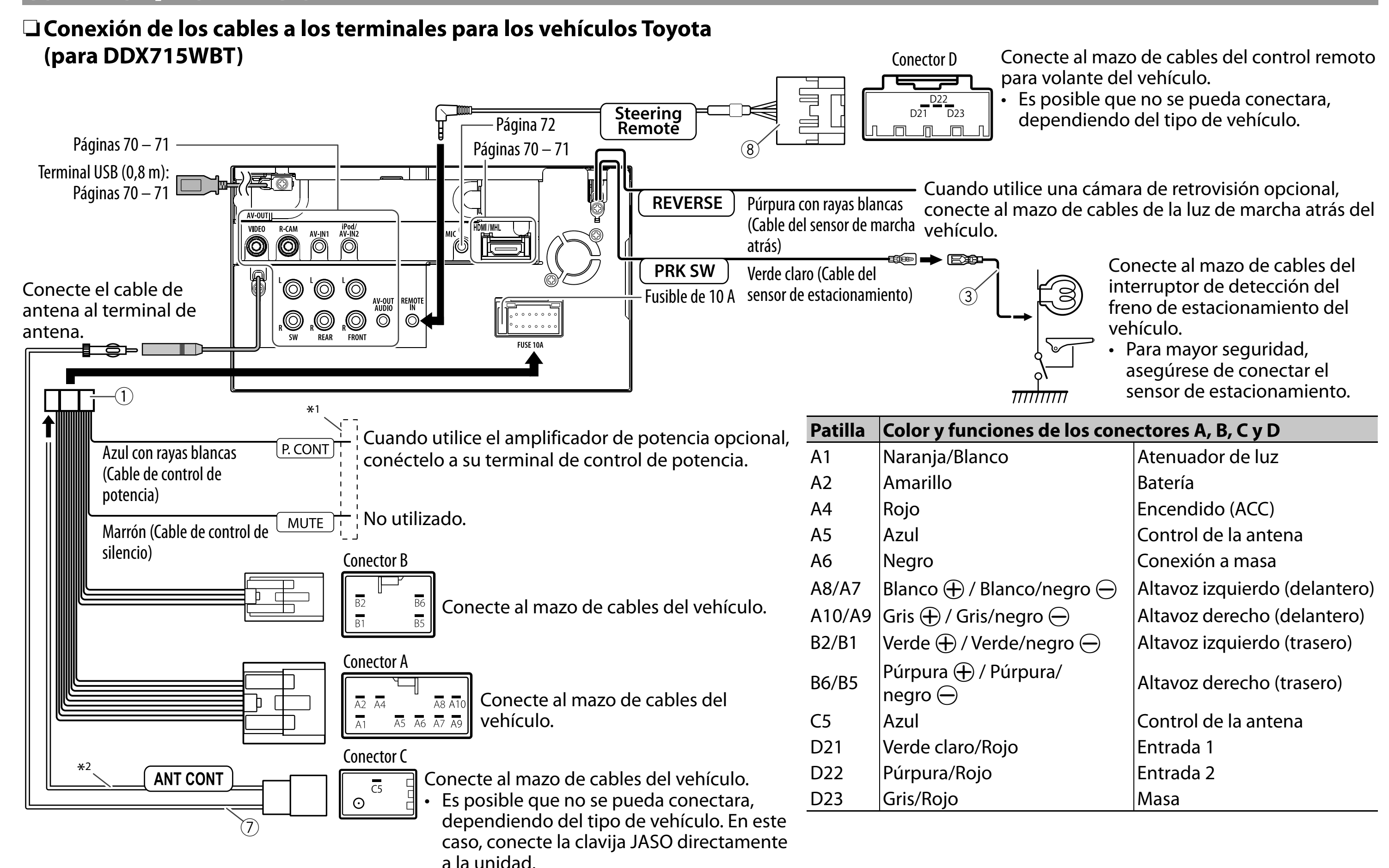
## Conexión

### ❏ Conexión de cables a los terminales (para DDX7015BT/DDX5902)




*1 Solo para DDX7015BT.
*2 Solo para DDX5902.
*3 Si no se realizan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.

## ❑ Conexión de los cables a los terminales para los vehículos Toyota (para DDX715WBT)

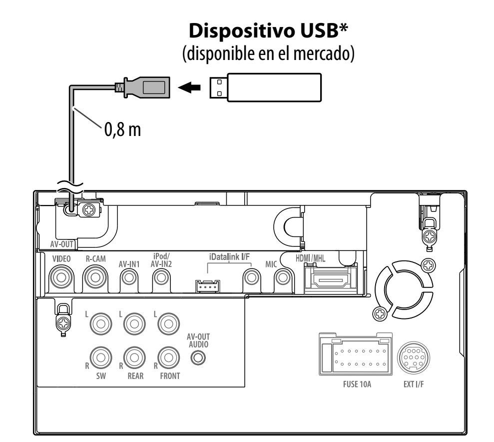



| Patilla | Color y funciones de los conectores A, B, C y D | |
|---|---|---|
| A1 | Naranja/Blanco | Atenuador de luz |
| A2 | Amarillo | Batería |
| A4 | Rojo | Encendido (ACC) |
| A5 | Azul | Control de la antena |
| A6 | Negro | Conexión a masa |
| A8/A7 | Blanco ⊕ / Blanco/negro ⊖ | Altavoz izquierdo (delantero) |
| A10/A9 | Gris ⊕ / Gris/negro ⊖ | Altavoz derecho (delantero) |
| B2/B1 | Verde ⊕ / Verde/negro ⊖ | Altavoz izquierdo (trasero) |
| B6/B5 | Púrpura ⊕ / Púrpura/negro ⊖ | Altavoz derecho (trasero) |
| C5 | Azul | Control de la antena |
| D21 | Verde claro/Rojo | Entrada 1 |
| D22 | Púrpura/Rojo | Entrada 2 |
| D23 | Gris/Rojo | Masa |

*1 Si no se realizan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.

*2 Cuando se utilice el Control de la antena, conecte el cable ANT CONT (azul) a A5 (azul) en el mazo de cables.

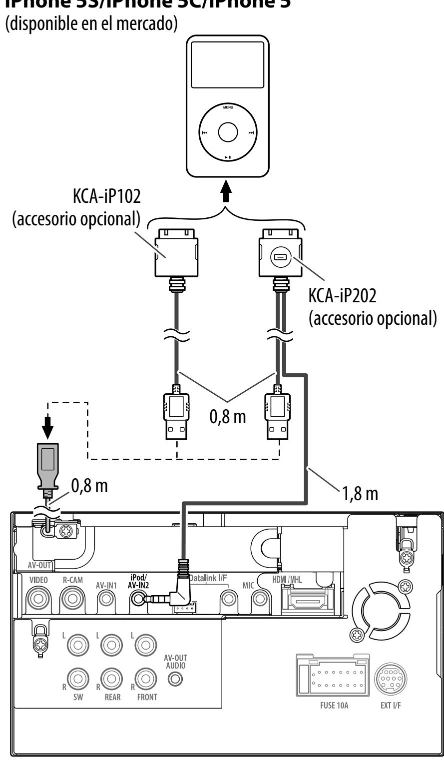
## ❏ Conexión de un dispositivo USB



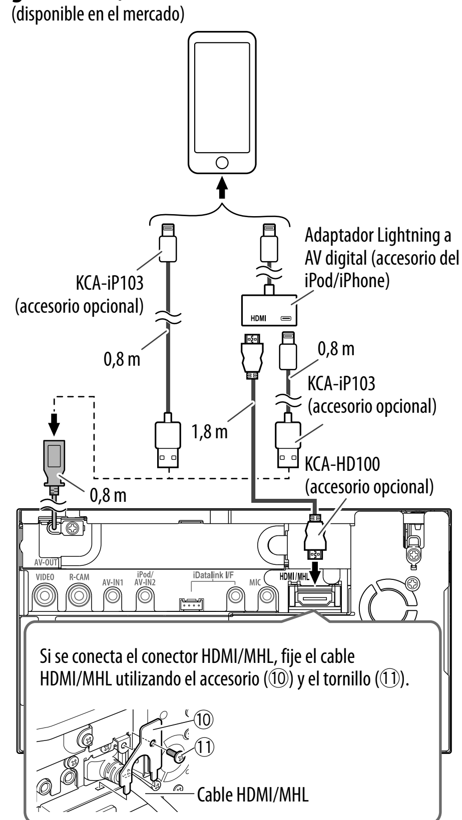

* Si es necesario, prolongue el cable mediante CA-U1EX. (Máx. 500 mA, 5 V)

## ❏ Conexión de un iPod/iPhone

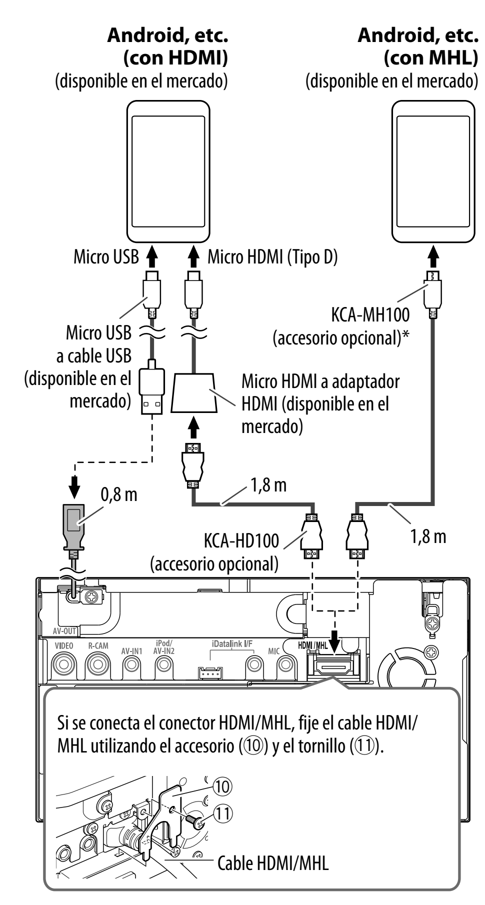
**iPod/iPhone excepto para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/ iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5**
(disponible en el mercado)




**iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5**
(disponible en el mercado)

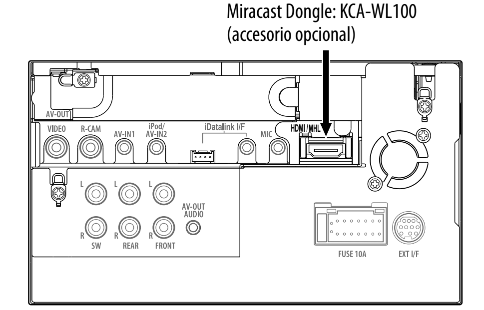


## ❏ Conexión de un Smartphone

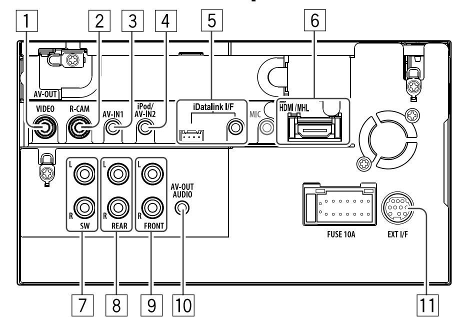



* Si es necesario, utilice un adaptador conversión para conectar los smartphones.

## ❏ Conexión de Miracast Dongle para utilizar el smartphone/iPod/iPhone a través de una conexión inalámbrica




## ❏ Conectando los componentes externos




1. AV-OUT/Salida de Vídeo (Amarillo)
2. Entrada de la cámara de retrovisión (Amarillo)
3. Entrada de Audio Vídeo (AV-IN1)*1
4. Entrada iPod/Audio Vídeo (iPod/AV-IN2)*1
5. Entrada iDatalink para conectar el adaptador ADS (disponible en el mercado)*2
6. Entrada HDMI/MHL
7. Presalida del subwoofer (salida monoaural)*3
   - Salida izquierda del subwoofer (Blanca)
   - Salida derecha del subwoofer (Roja)
8. Salida preamplificada trasera*3
   - Salida izquierda de audio (Blanca)
   - Salida derecha de audio (Roja)
9. Salida preamplificada delantera*3
   - Salida izquierda de audio (Blanca)
   - Salida derecha de audio (Roja)
10. Salida de audio (miniclavija de ø3,5)
    Miniconector de tipo estéreo sin resistencia
11. Puerto de expansión para conectar el sintonizador para vehículos con conexión SiriusXM (disponible en el mercado)*2

*1 Cuando conecte el componente a reproducir en **"AV-IN1"** o **"AV-IN2"**, utilice el cable de audio y vídeo CA-C3AV (accesorio opcional).

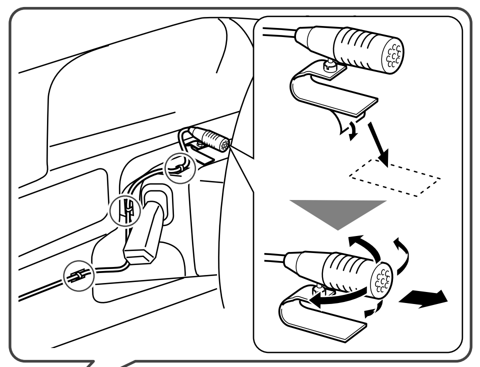
*2 Solo para DDX5902.

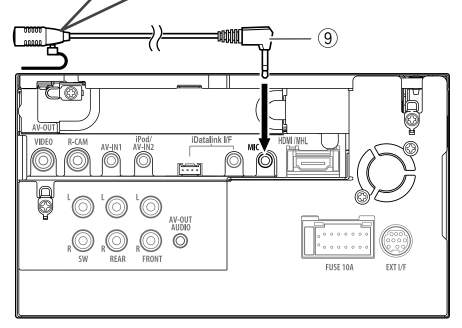
*3 Cuando conecte un amplificador externo, conecte su cable a tierra al chasis del automóvil; de lo contrario la unidad se dañará.

### ❏ Conexión del micrófono para Bluetooth

Conecte el micrófono al (⑨) terminal MIC.

- Para instalar el micrófono, despegue la cinta adhesiva, fíjelo en la posición de instalación y, a continuación, oriéntelo hacia el conductor. Después de instalarlo, fije el cable del micrófono al vehículo por medio de las abrazaderas (disponibles en el mercado).

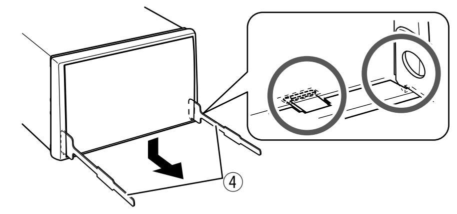




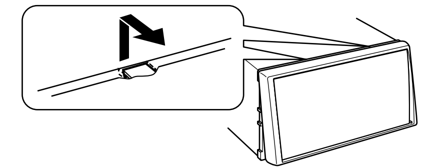

## Desmontaje de la unidad (Solo para DDX7015BT/DDX5902)

### ❏ Desmontaje de la placa embellecedora

**1** Enganche las uñas de agarre en la llave de extracción (④) y quite los dos enganches de la parte inferior. Baje el armazón y tire de él hacia adelante.




**2** Libere los dos puntos de fijación de arriba.

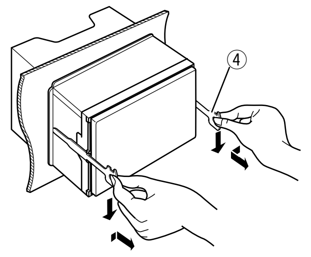


- De la misma manera, es posible desmontar el marco desde arriba.

### ❏ Desmontaje de la unidad

**1** Retire la placa embellecedora. (Véase la columna izquierda.)

**2** Inserte las dos llaves de extracción (④) y, a continuación, extráigalas de la manera indicada en la ilustración para que la unidad pueda desmontarse.




- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la llave de extracción.

## Mantenimiento

### ❏ Precaución sobre la limpieza de la unidad

No utilice disolventes (por ejemplo, diluyente, bencina, etc.), detergentes, ni insecticidas de ningún tipo. Se podría dañar el monitor o la unidad.

**Método de limpieza recomendado:**
Limpie el panel suavemente, con un trapo suave y seco.

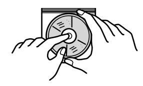
### ❏ Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:
- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

### ❏ Cómo manejar los discos

- Cuando saque el disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.



  – Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.
- Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).
  – Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

### ❏ Para mantener los discos limpios

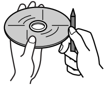
Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.
Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

### ❏ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, la unidad podría rechazar el disco.



- Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

## Más información

### ❏ Reproducción de archivo

**Reproducción de archivos DivX (sólo para discos)***
- Esta unidad puede reproducir archivos DivX con el código de extensión <.divx>, <.div> o <.avi> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Los Audio streams deben cumplir con MP3 o Dolby Digital.
- Puede suceder que los archivos codificados en un modo de escaneo entrelazado no se pueda reproducir correctamente.
- La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 8 Mbps (promedio).

* Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

**Reproduciendo archivos MPEG1/MPEG2**
- Esta unidad puede reproducir archivos MPEG1/ MPEG2 con el código de extensión <.mpg> o <.mpeg>.
- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.
  El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
- "Audio streams" (flujos de audio) deben cumplir con MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.

**Reproducción de archivos JPEG/BMP/PNG (sólo para USB)**
- Esta unidad puede reproducir archivos de imagen con el código de extensión <.jpg>, <.jpeg>, <.bmp> o <.png>.
- Esta unidad puede reproducir solamente archivos con una resolución de 32 x 32 a 8 192 x 7 680. Dependiendo de la resolución, la visualización del archivo puede tardar algún tiempo.
- Esta unidad sólo puede reproducir archivos JPEG de línea base. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos ni archivos JPEG sin pérdida.

Continúa en la página siguiente...

**Reproducción de archivos de audio (para discos: MP3/WMA/AAC, para USB: MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC)**

- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a> o <.flac> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
  - Velocidad de bit:
    MP3: 8 kbps – 320 kbps
    WMA: 48 kbps – 192 kbps
    AAC: Para discos: 16 kbps – 320 kbps
    Para USB: 32 kbps – 320 kbps
  - Frecuencia de muestreo:
    MP3: 8 kHz – 48 kHz
    WMA: Para discos: 32 kHz – 48 kHz
    Para USB: 8 kHz – 48 kHz
    WAV: 44,1 kHz
    AAC: 16 kHz – 48 kHz
    FLAC: 8 kHz – 48 kHz
- Esta unidad peude mostrar etiqueta ID3 Versión 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3).
- Esta unidad también puede mostrar la etiqueta WMA/AAC/FLAC.
- Esta unidad puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits).
- Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.
- Esta unidad no puede reproducir los siguientes archivos:
  - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
  - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  - Archivos formateados WMA/AAC protegidos contra copia por DRM.
  - Archivos AAC codificados por cualquier otra aplicación distinta de iTunes.
  - Archivos AAC protegidos contra copia con FairPlay (excepto los que están almacenados en un iPod).
  - Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.
- Esta unidad puede visualizar imágenes de cierre ("jacket pictures") que reúnan las siguientes condiciones:
  - Tamaño de la imagen: Resolución 32 x 32 a 1 232 x 672 (PNG: 800 x 480)
  - Tamaño de los datos: menos de 650 KB.
  - Tipo de archivo: JPEG/PNG/BMP

**Reproducción de archivos H.264/WMV (sólo para USB)**

- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp4>, <.wmv>, <.avi> o <.mkv>.
- Esta unidad solo puede reproducir archivos de menos de 2 GB.
- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.

## ❑ Reproducción del disco

**Tipos de disco reproducibles**

| Tipo de disco | Formato de grabación, tipo de archivo, etc. |
|---|---|
| **DVD**<br>• El sonido DTS no se puede reproducir ni emitir desde esta unidad. | DVD Vídeo[*1] |
| **DVD Grabable/Reescribible (DVD-R/-RW[*2], +R/+RW[*3])**<br>• DVD Vídeo: Puente UDF<br>• DVD-VR<br>• DivX[*5]/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet | • DVD Vídeo<br>• DVD-VR[*4]<br>• DivX[*5]/MPEG1/MPEG2<br>• MP3/WMA/AAC |
| **Dual Disc** | Lado DVD |
| **CD/VCD** | • VCD (Vídeo CD)<br>• CD de audio/CD Text (CD-DA) |
| **CD Grabable/Reescribible (CD-R/-RW)**<br>• ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet | • VCD (Vídeo CD)<br>• CD-DA<br>• MPEG1/MPEG2<br>• MP3/WMA/AAC |

[*1] Código regional de los discos DVD:
Para DDX5902: 1
Para DDX7015BT/DDX715WBT: 4
Si inserta un disco DVD Vídeo con un código de región incorrecto aparecerá "Region Code Error" en la pantalla.

[*2] Un DVD-R grabado en formato de múltiples bordes también es reproducible (excepto los discos de doble capa). Los discos DVD-RW de doble capa no se pueden reproducir.

[*3] Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato de vídeo). "DVD" se selecciona como tipo de disco cuando se carga un disco +R/+RW. Los discos +RW de doble capa no se pueden reproducir.

[*4] Esta unidad no puede reproducir contenido protegido con CPRM (Protección del contenido para medios grabables).

[*5] Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

**Discos no reproducibles**
- Los tipos y formatos de discos no reproducibles son los siguientes:
  – DVD-Audio/DVD-ROM
  – MPEG4/DivX*/JPEG/FLAC/MKV/DVD+VR/DVD-RAM grabado en un DVD-R/RW o +R/+RW
  – SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
  – MPEG4/JPEG/FLAC/MKV grabado en un CD-R/RW
- Discos que no sean redondos.
- Discos con colores en la superficie de grabación ni discos sucios.
- Discos grabables/reescribibles que no hayan sido finalizados.
- Discos de 3 inch. Si intenta insertar estos discos con un adaptador puede causar un mal funcionamiento.

* Solo para DDX5902.

**Reproducción DualDisc**
El lado no DVD de un “DualDisc” no es compatible con la norma “Compact Disc Digital Audio”. Por consiguiente, no se recomienda usar en este producto, el lado no DVD de un DualDisc.

**Reproducción de discos grabables/reescribibles**
- Esta unidad puede reconocer un total de 64 770 archivos y 254 carpetas (un máximo de 255 archivos por carpeta).
- Utilice sólo discos “finalizados”.
- Esta unidad puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Es posible que algunos discos o archivos no se puedan reproducir debido a sus propias características o condiciones de grabación.

## ❏ Acerca de los datos guardados en el dispositivo USB conectado/iPod/iPhone
- No nos hacemos responsables de ninguna pérdida de datos en un iPod/iPhone y dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB mientras se utiliza esta unidad.

## ❏ Reproducción USB
**Discos reproducibles en un dispositivo USB**
- Esta unidad puede reproducir los siguientes tipos de archivos guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
  – JPEG/BMP/PNG/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/H.264/WMV (VC-1)
- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.

**Notas sobre el uso de un dispositivo USB:**
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- El número máximo de caracteres (cuando son caracteres de 1 byte):
  – Nombres de las carpetas: 128 caracteres
  – Nombres de los archivos: 128 caracteres
- No utilice el dispositivo USB cuando pueda afectar la seguridad de conducción.
- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras parpadea “Reading” en la pantalla.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicialice esta unidad y el dispositivo USB.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- No deje un dispositivo USB dentro de un vehículo, o expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas para prevenir deformaciones o daños en el dispositivo.

## ❏ Notas sobre la reproducción del iPod/ iPhone

- Dispositivos iPod/iPhone que se pueden conectar a esta unidad:
  Made for
  – iPod with video
  – iPod classic
  – iPod nano (7th Generation)
  – iPod nano (6th Generation)
  – iPod nano (5th Generation)
  – iPod nano (4th Generation)
  – iPod nano (3rd Generation)
  – iPod touch (5th Generation)
  – iPod touch (4th Generation)
  – iPod touch (3rd Generation)
  – iPod touch (2nd Generation)
  – iPod touch (1st Generation)
  – iPhone 5S
  – iPhone 5C
  – iPhone 5
  – iPhone 4S
  – iPhone 4
  – iPhone 3GS
  – iPhone 3G
  – iPhone
- Cuando opera un iPod/iPhone, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de KENWOOD:
  <www.kenwood.com/cs/ce/ipod>
- Con algunos modelos de iPod/iPhone, el desempeño podría ser anormal o inestable durante la operación. En este caso, desconecte el dispositivo iPod/iPhone, y verifique su condición. Si el desempeño no mejora o se ha vuelto lento, reinicialice su iPod/iPhone.
- Al encender esta unidad, el iPod/iPhone se carga a través de la unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.

## ❏ Códigos de idiomas (para selección del idioma de DVD/DVD-VR)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AA | Afar | GL | Gallego | MI | Maorí | SO | Somali |
| AB | Abkasiano | GN | Guaraní | MK | Macedonio | SQ | Albanés |
| AF | Afrikaans | GU | Gujaratí | ML | Malayalam | SR | Serbio |
| AM | Amearico | HA | Hausa | MN | Mongol | SS | Siswati |
| AR | Arabe | HI | Hindi | MO | Moldavo | ST | Sesotho |
| AS | Asamés | HR | Croata | MR | Marathi | SU | Sudanés |
| AY | Aimara | HU | Húngaro | MS | Malayo (MAY) | SW | Suahili |
| AZ | Azerbayano | HY | Armenio | MT | Maltés | TA | Tamul |
| BA | Baskir | IA | Interlingua | MY | Burmés | TE | Telugu |
| BE | Byelorussian | IE | Interlingüe | NA | Nauru | TG | Tajik |
| BG | Búlgaro | IK | Inupiak | NE | Nepalés | TH | Tailandés |
| BH | Bihari | IN | Indonesio | NO | Noruego | TI | Tigrinya |
| BI | Bislama | IS | Islandés | OC | Ocitano | TK | Turcomano |
| BN | Bengalí, Bangla | IW | Hebreo | OM | (Afan) Oromo | TL | Tagalo |
| BO | Tibetano | JA | Japonés | OR | Oriya | TN | Setswana |
| BR | Bretón | JI | Yidish | PA | Punjabi | TO | Tonga |
| CA | Catalán | JW | Javanés | PL | Polaco | TR | Turco |
| CO | Corso | KA | Georgiano | PS | Pashto, Pushto | TS | Tsonga |
| CS | Checo | KK | Kazak | QU | Quechua | TT | Tártaro |
| CY | Galés | KL | Groenlandés | RM | Retorromano | TW | Twi |
| DZ | Butaní | KM | Camboyano | RN | Kirundi | UK | Ucraniano |
| EL | Griego | KN | Kanadí | RO | Rumano | UR | Urdu |
| EO | Esperanto | KO | Coreano (KOR) | RW | Kinyarwanda | UZ | Uzbek |
| ET | Estonio | KS | Cashemir | SA | Sánscrito | VI | Vietnamita |
| EU | Vasco | KU | Curdo | SD | Sindhi | VO | Volapük |
| FA | Persa | KY | Kirgí | SG | Sangho | WO | Wolof |
| FI | Finlandés | LA | Latín | SH | Serbocroata | XH | Xhosa |
| FJ | Islas Fiji | LN | Lingalés | SI | Cingalés | YO | Yoruba |
| FO | Faroés | LO | Laosiano | SK | Eslovaco | ZU | Zulú |
| FY | Frisón | LT | Lituano | SL | Esloveno | | |
| GA | Irlandés | LV | Letón, Latvio | SM | Samoano | | |
| GD | Escocés Gaélico | MG | Malagasio | SN | Shona | | |

## Lista de mensajes de error

Si ocurre un error mientras se está utilizando la unidad, aparecerá un mensaje. Tome las medidas necesarias de acuerdo con mensaje/solución/lista de causas, como se indica a continuación.

**"No Signal"/"No Video Signal":**
- Inicie la reproducción en el componente externo conectado al terminal de entrada AV-IN1 o iPod/AV-IN2.
- Inicie la reproducción en el smartphone conectado al terminal de entrada HDMI/MHL.
- Inspeccione los cables y las conexiones.
- La señal de entrada es muy débil.

**"Miswiring DC Offset Error"/"Warning DC Offset Error":**
- Hay un cable de altavoz en cortocircuito o que ha entrado en contacto con el chasis del vehículo. Repare el cable o aísle correctamente el cable del altavoz y luego reposicione la unidad. (Páginas 3 y 67)

**"Parking off":**
- La imagen de reproducción no aparece si no está puesto el freno de estacionamiento.

**"Authorization Error":**
- Verifique si el iPod/iPhone conectado es compatible con esta unidad. (Página 76)

**"USB Device Error":**
- La tensión de potencia USB es anormal.
- Apague y encienda la unidad.
- Conecte un otro dispositivo USB.

**"Panel Mecha Error":**
- El panel no responde correctamente. Reinicialice la unidad.

**"Connection Error":**
- El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Conecte el dispositivo registrado. (Página 46)

**"Please Wait...":**
- La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicialice la unidad).

**"No Voice Device":**
- El teléfono móvil conectado no dispone de sistema de reconocimiento de voz.

**"No Data":**
- No hay datos de la agenda telefónica contenidos en el teléfono Bluetooth conectado.

**"Initialize Error":**
- La unidad no pudo inicializar el módulo Bluetooth. Intente la operación otra vez.

**"Dial Error":**
- Falló la marcación. Intente la operación otra vez.

**"Hung Up Error":**
- La llamada no ha finalizado todavía. Estacione su vehículo y utilice el teléfono móvil conectado para finalizar la llamada.

**"Pick Up Error":**
- La unidad no pudo recibir una llamada.

**"Disconnected":**
- El dispositivo no está conectado.

**"Check device":**
- La aplicación no está activa.

**"Check application":**
- No es posible establecer la conexión con la aplicación.

**"Not logged in":**
- No se ha iniciado sesión.

**"Request time out":**
- Ha ocurrido un error de red (conexión WiFi, servidor).

**"Station not selected":**
- No se ha seleccionado la emisora.

**"Station cannot be saved"/"Station cannot be created"/"Station cannot be deleted":**
- La emisora no se puede guardar, crear o borrar.

**"Please update Pandora App":**
- La aplicación de Pandora de su iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry no es de la última versión. Actualice la aplicación.

**"Please check device.":**
- La aplicación de Pandora de su iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry no ha sido iniciada.
- La aplicación de Pandora no está instalada en el dispositivo conectada.
- Ha ocurrido un error en la aplicación Pandora.

**"Login Error":**
- No está suscrito en Pandora.

**"No skips remaining":**
- No se pueden saltar más sonidos.

**"Failed to save your thumb rating":**
- Pulgar arriba/pulgar abajo está inhabilitado.

**"No Station":**
- No se pudo encontrar ninguna emisora.

**"No Active Station":**
- No hay ninguna emisora transmitiendo.

**“Station limit reached”:**
- La Lista de emisoras está llena; no es posible registrar más emisoras.

**“Failed to save your bookmark”:**
- La unidad no pudo guardar un marcador. Intente la operación otra vez.

**“Limited Connectivity”:**
- No es posible establecer la conexión con la aplicación Pandora.

**“Pandora not available”:**
- No es posible utilizar la aplicación Pandora en el área donde está intentando acceder a Pandora en este momento.

**“Try again later”:**
- El servidor de Pandora está en mantenimiento.

**“Station does not exist”:**
- La emisora seleccionada ha sido eliminada por otro dispositivo o ha caducado.

**“Cannot create a Station”:**
- No es posible crear una emisora en el modo de solo lectura o cuando no se ha establecido una conexión de red.

**“SXM No Signal”:**
- Asegúrese de que la antena de radio satelital SiriusXM esté montada fuera del vehículo. Mueva el vehículo a un área que tenga una clara línea de visión hacia el cielo.

**“SXM Check Antenna”:**
- Verifique la conexión de la antena de radio satelital SiriusXM y asegúrese de que esté firmemente conectada al sintonizador.
- Compruebe que el cable de antena de radio satelital SiriusXM no esté torcido ni dañado. Si está dañado, cambie toda la unidad de la antena.

**“SXM Check Tuner”:**
- Asegúrese de que el sintonizador para vehículos con conexión SiriusXM esté conectado a la unidad.

Aparece **“SXM Chan Unavailable”** en la pantalla durante unos 2 segundos y seguidamente vuelve al canal anterior**:**
- El canal seleccionado ya no está disponible. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.

Aparece **“SXM Ch Unsubscribed”** en la pantalla durante unos 2 segundos y seguidamente vuelve al canal anterior**:**
- El canal seleccionado no forma parte de su plan de suscripción actual. Para suscribirse, llame al 1-866-635-2349.

**“SXM Subscription Updated – Press Enter to Continue”:**
- Su suscripción ha sido actualizada. Pulse el botón apropiado para continuar.

**“SXM Channel Locked”**
- El canal seleccionado está bloqueado mediante bloqueo parental. Ingrese el código de desbloqueo cuando le sea solicitado. (Página 39)

**“SXM Incorrect Lock Code”**
- El canal seleccionado es un canal para adultos o con bloqueo parental y está bloqueado mediante bloqueo parental o código de bloqueo del usuario. Ingrese el código de bloqueo correcto.

## Localización y solución de problemas

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.
- En cuanto a las operaciones con los componentes externos, consulte asimismo las instrucciones suministradas con los adaptadores utilizados para las conexiones (así como las instrucciones suministradas con los componentes externos).

### ❑ General

**No sale sonido de los altavoces.**
- Ajuste el volumen al nivel óptimo.
- Inspeccione los cables y las conexiones.

**No aparece ninguna imagen en la pantalla.**
- Encienda la pantalla. (Página 9)

**La unidad no funciona en absoluto.**
- Reinicialice la unidad. (Página 3)

**El mando a distancia* no funciona.**
- Cambie la pila.

* Para DDX5902: Adquiera el KNA-RCDV331 separadamente.

## ❏ Discos

**No se pueden reproducir los discos grabables/ reescribibles.**
- Inserte un disco finalizado.
- Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.

**No se pueden saltar las pistas de los discos grabables/reescribibles.**
- Inserte un disco finalizado.
- Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.

**La reproducción no se inicia.**
- El formato de los archivos no es compatible con la unidad.

**No aparece la imagen en el monitor externo.**
- Conecte correctamente el cable de vídeo.
- Seleccione una entrada correcta en el monitor externo.

**Los discos DivX*/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/AAC no se pueden reproducir.**
- Grabe las pistas en los discos apropiados, utilizando una aplicación compatible. (Página 74)
- Añada códigos de extensión apropiados a los nombres de archivos.

**Las pistas de los discos grabables/reescribibles no se reproducen como usted lo esperaba.**
- El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.

* Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

## ❏ USB

**“Reading” no desaparece de la pantalla.**
- Apague y vuelva a encender la unidad.

**El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.**
- Las pistas no fueron copiadas correctamente en el dispositivo USB. Copia otra vez las pistas, e intente de nuevo.

**Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.**
- El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.

## ❏ iPod/iPhone

**No sale sonido de los altavoces.**
- Desconecte el iPod/iPhone y vuélvalo a conectar.
- Seleccione otra fuente y vuelva a seleccionar **“iPod”**.

**El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.**
- Verifique el cable de conexión y su conexión.
- Actualice la versión de firmware.
- Cargue la pila.
- Reinicialice el iPod/iPhone.

**El sonido está distorsionado.**
- Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod/iPhone.

**Ruidos considerables.**
- Desactive (desmarque) la función “VoiceOver” del iPod/iPhone. Para mayor información, visite <http://www.apple.com>.

**Las operaciones no se pueden realizar cuando se reproduce una pista que contenga una ilustración.**
- Haga funcionar la unidad luego de cargar la ilustración.

**Los videos no se pueden reproducir.**
- Conecte con el cable USB Audio y Video KCA-iP202 para iPod/iPhone excepto iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 o KCA-HD100 y KCA-iP103 a través de un adaptador Lightning a AV Digital para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5. No se puede utilizar ningún otro tipo de cable.

**No se escucha el sonido de los videos.**
- Conecte con el cable USB Audio y Video KCA-iP202 para iPod/iPhone excepto iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/ iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 o KCA-HD100 y KCA-iP103 a través de un adaptador Lightning a AV Digital para iPod nano (7ª generación)/ iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/ iPhone 5. No se puede utilizar ningún otro tipo de cable.

## ❏ Sintonizador

**El preajuste automático AME no funciona.**
- Almacene manualmente las emisoras. (Página 30)

**Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.**
- Conecte firmemente la antena.

## ❏ AV-IN1/AV-IN2

**No aparece la imagen en la pantalla.**
- Encienda el componente de vídeo, si no está encendido.
- Conecte correctamente el componente de vídeo.

## ❏ Recepción de HD Radio (solo para DDX5902)

**La calidad del sonido cambia cuando se reciben emisoras HD Radio.**
- Fije el modo de recepción en **<Digital>** o **<Analog>**. (Página 32)

**El sonido no se escucha.**
- El modo de recepción de HD Radio no es apropiado. Seleccione el modo apropiado en **<Digital>**, **<Analog>** o **<Auto>**.

### ❏ iHeartRADIO*/Pandora*/AUPEO!

**La aplicación no funciona.**

- La aplicación de su iPod touch/iPhone/Android no es de la última versión. Actualice la aplicación.

* Solo para DDX5902.

### ❏ Bluetooth

**La calidad del sonido telefónico es mala.**

- Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono móvil Bluetooth.
- Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.

**El sonido se interrumpe o salta mientras se utiliza un reproductor de audio Bluetooth.**

- Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth.
- Desconecte el dispositivo conectado para el teléfono Bluetooth.
- Apague la unidad y vuélvala a encender. (Cuando aun así el sonido no se restablezca) vuelva a conectar el reproductor.

**No puede controlarse el reproductor de audio conectado.**

- Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio vídeo).

**El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad.**

- Vuelva a efectuar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.

**La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth.**

- Para los dispositivos compatibles con Bluetooth 2.1: Registre el dispositivo mediante un código PIN. (Página 45)
- Para los dispositivos compatibles con Bluetooth 2.0: Introduzca el mismo código PIN para ambos, la unidad y el dispositivo objetivo. Si el código PIN del dispositivo no se encuentra indicado en sus instrucciones, intente con “0000” o “1234”.
- Apague la unidad y, a continuación, encienda el dispositivo Bluetooth.

**Hay eco o ruidos.**

- Ajuste la posición de la unidad del micrófono.
- Ajuste el volumen de eco o el volumen de reducción de ruido. (Página 47)

**La unidad no responde cuando intento copiar la guía telefónica a la unidad.**

- Tal vez está intentado copiar las mismas entradas (que las almacenadas) en la unidad.

## Especificaciones

### ❏ Sección del monitor

| | |
|---|---|
| Tamaño de la imagen (An x Al) | |
| DDX7015BT/DDX715WBT: | Ancho de 6,95 pulgadas (en diagonal)<br>156,6 mm × 81,6 mm<br>(6-3/16 pulgada × 3-3/16 pulgada) |
| DDX5902: | Ancho de 6,2 pulgadas (en diagonal)<br>137,5 mm × 77,2 mm<br>(5-7/16 pulgada × 3-1/16 pulgada) |
| Sistema de display | Panel TN LCD transparente |
| Sistema de transmisión | Sistema de matriz activa TFT |
| Número de píxeles | 1 152 000 (800H x 480V x RGB) |
| Píxeles efectivos | 99,99% |
| Ordenación de píxeles | RGB alineados |
| Retroiluminación | LED |

### ❏ Sección del reproductor DVD

| | |
|---|---|
| Convertidor D/A | 24 bit |
| Decodificador de audio | PCM lineal/Dolby Digital/MP3/WMA/AAC |
| Decodificador de video | MPEG1/MPEG2/DivX* |
| Lloro y trémolo | Por debajo del límite medible |
| Respuesta en frecuencia | |
| Muestreo de 96 kHz: | 20 Hz a 20 000 Hz |
| Muestreo de 48 kHz: | 20 Hz a 20 000 Hz |
| Muestreo de 44,1 kHz: | 20 Hz a 20 000 Hz |
| Distorsión armónica total | 0,010% (1 kHz) |
| Relación señal a ruido | 94 dB (DVD-Vídeo 96 kHz) |
| Gama dinámica | 91 dB (DVD-Vídeo 96 kHz) |
| Formato del disco | DVD-Vídeo/DVD-VR/VIDEO-CD/CD-DA |
| Frecuencia de muestreo | 44,1 kHz/48 kHz/96 kHz |
| Número de bits de cuantificación | 16/20/24 bit |

* Solo para DDX7015BT/DDX715WBT.

### ❏ Sección de interfaz USB

| | |
|---|---|
| Norma USB | USB 2.0 High Speed |
| Sistema de archivos | FAT 16/32 |
| Corriente de la fuente de alimentación máxima | CC 5 V ⎓ 1 A |
| Convertidor D/A | 24 bit |
| Decodificador de audio | MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC |
| Decodificador de vídeo | MPEG1/MPEG2/H.264/WMV/JPEG/BMP/PNG |

## ❑ Sección de interfaz HDMI

Tipo de conector TYPE-A

## ❑ Sección de interfaz MHL

Versión compatible
MHL 2

Corriente de la fuente de alimentación máxima
CC 5 V ⎓ 900 mA

## ❑ Sección de Bluetooth

| | |
|---|---|
| Tecnología | Bluetooth 3.0 + EDR |
| Frecuencia | 2,402 GHz a 2,480 GHz |
| Potencia de salida | +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), potencia clase 2 |
| Rango de comunicación máximo | Línea de visión aprox. 10 m (32,8 pies) |
| Audio Codec | SBC/AAC/MP3/aptX/aptX Sprint* |
| Perfil | HFP (Perfil manos libres)<br>A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)<br>AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)<br>GAP (Perfil de acceso genérico)<br>PBAP (Perfil de Acceso a Agenda Telefónica)<br>SDP (Perfil de identificación de servicio)<br>SPP (Perfil de puerto serie) |

* aptX/aptX Sprint son compatibles solamente con DDX5902.

## ❑ Sección de DSP

Ecualizador gráfico
DDX5902:
BANDA 7 bandas
Frecuencia (Hz) (BANDA1-7)
62,5/160/400/1k/2,5k/6,3k/16k
Ganancia –9/–8/–7/–6/–5/–4/–3/–2/–1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB
DDX7015BT/DDX715WBT:
BANDA 5 bandas
Frecuencia (Hz) (BANDA1-5)
62,5/250/1k/4k/16k
Ganancia –9/–8/–7/–6/–5/–4/–3/–2/–1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

2 Way X'Over
Frecuencia del FILTRO DE PASO ALTO
Through/50/60/80/100/120/150/180/220
SLOPE –6/–12/–18/–24 dB/Oct.
Frecuencia del FILTRO DE PASO BAJO
50/60/80/100/120/Through
SLOPE –6/–12/–18/–24 dB/Oct.

Posición
Retardo de los altavoces delanteros/traseros/subwoofer
0 pies a 20,0 pies (pasos de 0,07 pies)
Ganancia –8 dB a 0 dB

Nivel de subwoofer –50 dB a +10 dB

## ❑ Sección del sintonizador FM

Gama de frecuencias
DDX5902: 87,9 MHz a 107,9 MHz (200 kHz)
DDX7015BT/DDX715WBT:
87,5 MHz a 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilidad útil (S/N: 30 dB)
7,2 dBf (0,63 μV/75 Ω)

Sensibilidad de silenciamiento (S/N: 50 dB)
15,2 dBf (1,58 μV/75 Ω)

Respuesta de frecuencias (±3,0 dB)
Digital: 20 Hz a 20 kHz*
Analog: 30 Hz a 15 kHz

Relación señal a ruido
Digital: 75 dB (STEREO)*
Analog: 68 dB (MONO)

Selectividad (± 400 kHz)
≥ 80 dB

Separación estereofónica
40 dB (1 kHz)

* Solo para DDX5902.

## ❑ Sección del sintonizador AM

Gama de frecuencias (10 kHz)
530 kHz a 1 700 kHz

Sensibilidad útil 29 dBμ

Respuesta de frecuencias (±3,0 dB)
Digital: 40 Hz a 15 kHz*

Relación señal a ruido
Digital: 75 dB (STEREO)*

* Solo para DDX5902.

## ❏ Sección de video

Sistema de color de la entrada de video externo
NTSC/PAL

Nivel de entrada de video externo (conector mini)
1 Vp-p/75 Ω

Nivel máx. de entrada de video externo (conector mini)
2 V/25 kΩ

Nivel de salida de video (jacks RCA)
1 Vp-p/75 Ω

Nivel de salida de audio (conector mini)
1,2 V/10 kΩ

## ❏ Sección de audio

Potencia máxima (delantera y trasera)
50 W x 4

Potencia de salida típica
Potencia de ancho de banda total (por lo menos 1% THD)
22 W x 4

Nivel de presalida
DDX5902: 5 V/10 kΩ
DDX7015BT/DDX715WBT:
4 V/10 kΩ

Impedancia de presalida
DDX5902: ≤ 250 Ω
DDX7015BT/DDX715WBT:
≤ 600 Ω

Impedancia del altavoz
4 Ω a 8 Ω

## ❏ General

Voltaje de funcionamiento
14,4 V (10,5 V a 16 V admisibles)

Consumo máximo de corriente
10 A

Dimensiones de instalación (An x Al x Pr)
DDX7015BT/DDX5902:
182 mm x 112 mm x 157 mm
(7-3/16 pulgada x 4-7/16 pulgada x 6-3/16 pulgada)
DDX715WBT: 178 mm × 100 mm × 159 mm
(7 pulgada × 3-15/16 pulgada × 6-5/16 pulgada)
206 mm × 104 mm × 159 mm (incluyendo la parte del panel secundario)

Intervalo de temperatura de funcionamiento
–10°C a +60°C

Peso
DDX7015BT: 2,5 kg (5,5 lbs)
DDX5902: 2,0 kg (4,4 lbs)
DDX715WBT: 2,6 kg (5,7 lbs)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

## ❏ Marcas comerciales y licencias

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD (“MPEG-4 VIDEO”) AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.
- Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.
- Android is a trademark of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
  - Incorporates MHL 2
- iHeartRadio® is a registered mark of Clear Channel Broadcasting, Inc. in the United States and other countries. Such marks are used under license.
- libFLAC
  Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
  Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  – Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  – Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  – Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

  THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- "aupeo" is a trade mark of Aupeo Ltd.
- The aptX® software is copyright CSR plc or its group companies. All rights reserved. The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

**DIVX**

- Este es un dispositivo DivX Certified® que ha pasado por pruebas rigurosas para asegurar que reproduce vídeo DivX®.
  Para poder reproducir películas DivX adquiridas, primero registre su dispositivo en vod.divx.com. Encuentre su código de registro en la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. (Página 62)
- DivX Certified® para reproducir vídeo DivX®, incluido el contenido premium.
- DivX®, DivX Certified®, y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, LLC y deben utilizarse en virtud de una licencia.


KENWOOD